# El hogar

50 CENTAVOS
EN TODA LA
REPUBLICA

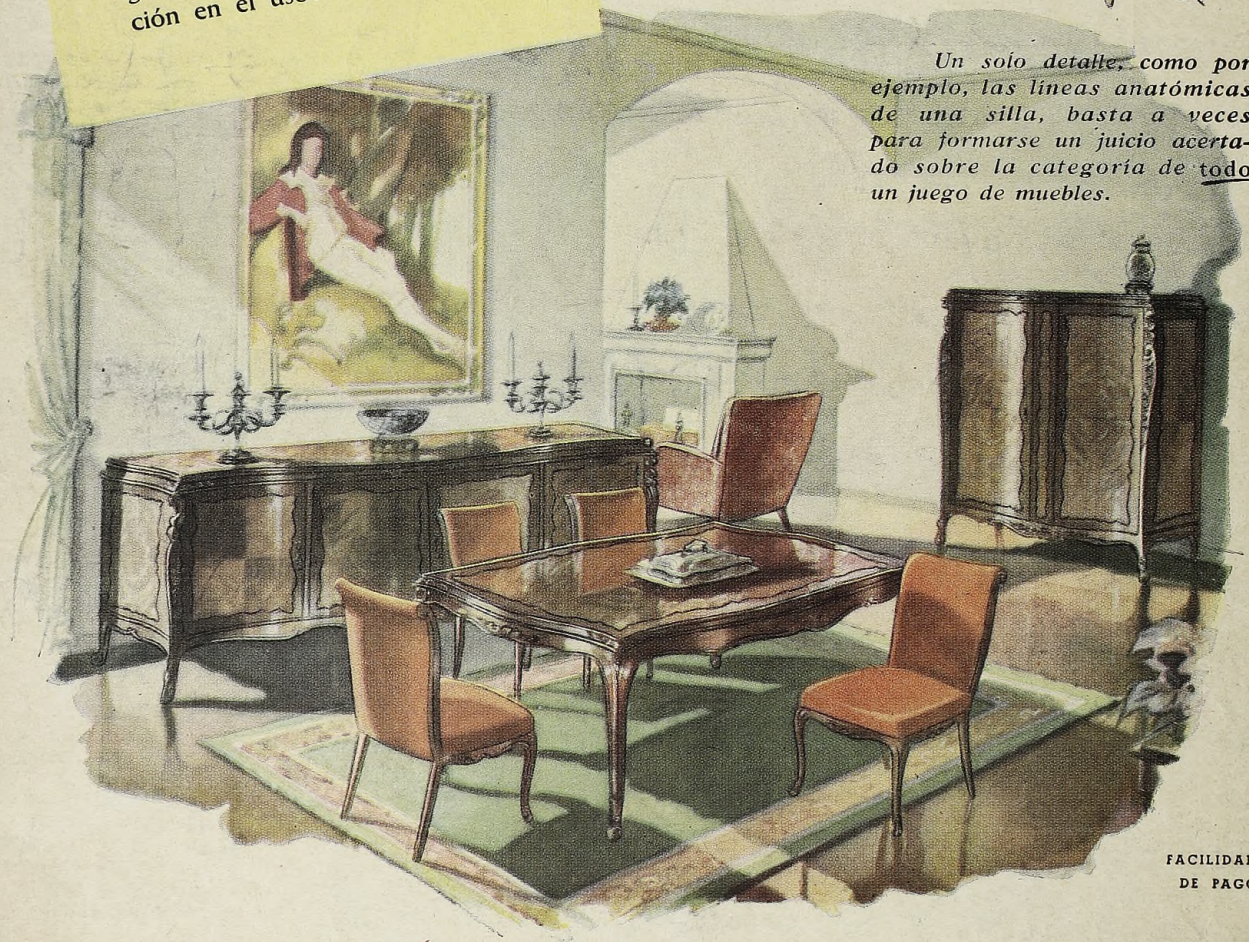
DE MAYO DE 1947
AÑO XXII • Nº 1050

# Mírelos POR DONDE NADIE LOS MIRA!

Es muy importante que al comprar sus muebles, no se guíe exclusivamente por las apariencias!

Conviene que usted los mire "por donde nadie los mira", y compruebe detalles de fabricación que revelan la verdadera calidad y que aseguran confort y larga duración en el uso!

*Un solo detalle, como por ejemplo, las líneas anatómicas de una silla, basta a veces para formarse un juicio acertado sobre la categoría de todo un juego de muebles.*



FACILIDADES DE PAGO

Muebles DIAZ

SOC. DE RESP. LTDA. - CAPITAL $ 550.000

SARMIENTO 1117

el hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

AÑO XLIII • BUENOS AIRES, 9 DE MAYO DE 1947 • Nº 1960

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. A. 60 - 1020 - 1029 — OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. A. 33 - 5515. — CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20. — REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 199.895.

EL CANTO DE LA TIERRA NATAL

# SONETO A CORDOBA

Por más que voy, como las golondrinas,
cruzando tanto cielo y tanta altura,
mi corazón persiste en la segura
transparencia del bronce en que te obstinas.

¡Oh ciudad, yo me fuí de tus esquinas,
vino el afán, tomé una senda oscura,
mas al partir ya estaba en mi cintura
tu cinturón de torres y colinas!

Por eso estoy, por más que no te vea,
y vivo en ti, sereno y recogido.
Que baje al corazón el que no crea.

Tanto querer tus cosas provincianas
en vez de corazón tengo un tañido
donde me caben todas tus campanas.

JORGE VOCOS LESCANO

*CORDOBA la ciudad; Córdoba de los doctores, de las catedrales y de las campanas, viene hoy en la voz de uno de sus más jóvenes poetas a poner su estrofa esperanzada en el canto integral de la Patria argentina.*

*JORGE Vocos Lescano, hijo de la ilustre ciudad mediterránea, poeta inédito aún, espera la hora de dar a estampa su libro "Ciudad del Corazón". Entretanto, la canta en la rigurosa y apretada urdimbre del soneto, cuyos versos reflejan la juventud del poeta, que vió la luz bajo su cielo en el año 1924.*

*Bien acuerda la estrofa clásica a la ciudad que cobijó en las lejanas horas de la Colonia las primeras expresiones clásicas y humanísticas de este país.*

# PARA TRATAR DE SALVAR AL MUNDO, ES PRECISO REESPIRITUALIZAR AL HOMBRE

## NO ES SUFICIENTE DECIR QUE EL MUNDO DE LAS MAQUINAS DEBE SER SALVADO. DEBERA, EN PRIMER TERMINO, SALDAR SUS DEUDAS

**POR GEORGES BERNANOS**

GEORGES BERNANOS

*A este escritor, que nació en París, en 1888, y estuvo en Buenos Aires en 1938, se le ha llamado con justicia el gran novelista de la vida espiritual. La Academia Francesa le premió una vez su "Diario de un cura de aldea". Pero lo que sobresale de su obra es "Los grandes cementerios bajo la luna", que le valió reputación universal.*

*Bernanos es católico y odia la hipocresía. Su obra está impregnada de tales dones. Así lo atestigua el presente artículo.*

CONSTRUIR máquinas ha sido siempre una forma muy legítima de la actividad humana. Pero que la humanidad aspire únicamente a llegar a esta meta: la fabricación de máquinas, he aquí la señal de una especie de perversidad. Y si queremos definir esta perversión, pienso que debemos tratar primeramente de saber cómo ha nacido. Yo culpo, sin ningún género de dudas, a las circunstancias económicas, a la colosal carrera hacia el beneficio que caracteriza los comienzos del siglo XX. Para los primeros capitalistas, la máquina no solamente fabricaba más a prisa y más, sino que tenía una inmensa ventaja: hacer bajar los precios de la mano de obra, multiplicando el número de miserias y confiriendo a los patronos el privilegio de fijar los salarios. Pero el hombre moderno no solamente no odia las máquinas, sino que le son indispensables. Ha acompasado a ellas el ritmo de su vida y ellas disponen ahora de su trabajo y de su descanso; se ha entregado a ellas y ha unido su suerte a la suya de manera indisoluble. "¿Quién podrá más, el hombre o la máquina?" El hecho de que podamos hacernos esta pregunta públicamente y aceptar la hipótesis de una subordinación del hombre a la mecánica salida de sus manos, ¿no constituye, acaso, una prueba de que la pasión del hombre moderno por las máquinas es la prueba de un renunciamiento a sí mismo, un acto de dimisión?

No pretendo que el hombre moderno odie conscientemente la vida, pero por lo menos pienso que la odia cuando acumula ruinas y llena los cementerios. El hombre moderno tal vez no odie la vida, pero no la acepta, se niega a someterse a ella y se ríe de sus misterios, se enorgullece de penetrarlos tarde o temprano y no teme de ningún modo a este inmenso templo vacío de dioses en el que suena lúgubremente el eco de su paso solitario.

"El hombre de las máquinas" nos es casi tan desconocido como el "hombre de las cavernas". Uno está muy lejano en el tiempo; el otro, demasiado próximo. Se necesita un gran esfuerzo, por ejemplo, para darse cuenta de que, después de todo, es muy extraño que las máquinas que han sido creadas para fines inofensivos acaban casi siempre por convertirse en máquinas de matar, y que las máquinas no se pervierten solas; que si las catástrofes caen sobre nosotros, a pesar de un inmenso esfuerzo aparente hacia la prosperidad y la felicidad, es porque llevamos dentro de nosotros este gusto por la desgracia que tortura, a su pesar, a tantos neurópatas que no quieren curarse.

Lógicamente — pero la lógica no es la vida — la humanidad debe construir cada vez más máquinas por el mismo motivo que hará volar sus aviones cada vez más rápidamente y más alto. El hombre de las máquinas no se liberará de ellas hasta que no se libere a sí mismo, porque el mundo artificial que le han permitido crear se aviene muy bien con su angustia. ¿Cuál es la naturaleza de esta angustia? ¿Cuáles son sus causas? Llegado a este punto de mi demostración, ciertos lectores esperarán de mí la tirada habitual del escritor católico respecto de los perniciosos efectos de la incredulidad. Pero creo que voy a decepcionarlos. El mundo se ha adentrado demasiado en la miseria para poder soportar sin rebelarse las demostraciones de los doctores y el espectáculo de su intolerable seguridad. Los doctores demuestran, como si no tuvieran culpa ninguna de los males que analizan, cuando sabemos perfectamente que una gran solidaridad liga los creyentes a los incrédulos, que el nivel de la impiedad sube a medida que el nivel de la divina caridad baja en los cristianos, hasta que ese nivel haya caído tan bajo, que la Iglesia, a su vez, según nos ha sido predicho en el vigésimo tercer domingo después de Pentecostés, conozca las pruebas que en otro tiempo cayeron sobre la Sinagoga. En lugar de poner valientemente delante de las narices de nuestros hermanos extraviados la letra de una ley cuyo espíritu no hemos sabido hacer triunfar, deberíamos tratar de comprender que, si por la voluntad de Dios y el agua del bautismo somos responsables por los impíos, los impíos no son responsables por nosotros.

El mundo está enfermo, mucho más enfermo de lo que se cree, y es lo primero que hay que reconocer, a fin de tenerle lástima. El mundo está a punto de perecer y los doctores no parecen interesarse por su agonía nada más que para sacar de ello argumentos favorables a sus tesis. Si la agonía del mundo justifica sus tesis, no los justifica a ellos. Antes bien, los condena. Anatematizan, condenan, proscriben; harían mucho mejor amando, pues la solución no consiste en querer llevar al mundo al colegio; primeramente hay que curarlo. Pero se permanece fiel a ciertos viejos métodos de colegio que no llegan hasta el cogollo, se trata la desesperación con compresas.

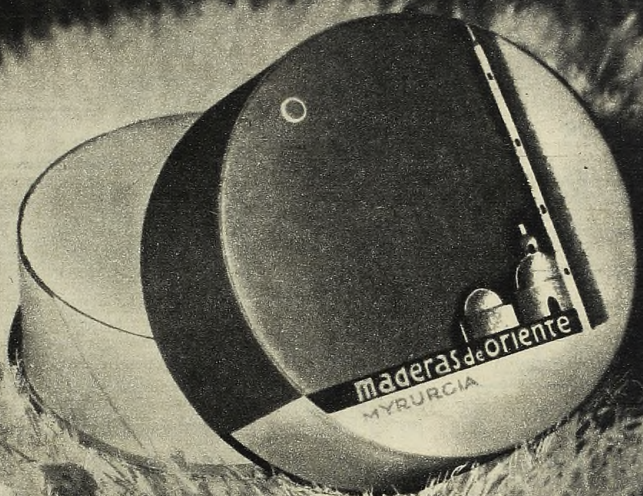
No es suficiente decir que el mundo de las máquinas debe ser salvado. Debería, en primer término, saldar sus deudas. Y la expresión es exacta, pues su situación es la misma respecto de la maquinaria que la del deudor insolvente, que la ley romana convertía en esclavo del acreedor. El hombre de las máquinas no está amenazado de pertenecer un día a las máquinas: les pertenece ya, es decir, pertenece a un sistema económico que une cada vez más estrechamente su suerte a la de las máquinas, a la construcción de las máquinas, al desarrollo y perfeccionamiento de las máquinas.

Sería absurdo pretender liberar este mundo mediante una revolución económica. La organización económica del mundo es admirablemente lógica y coherente, en cuanto se razone en economista; es decir, sin tener en cuenta los valores morales imposibles de avaluar. Para acabar con este sistema sería preciso una revolución espiritual análoga a la de hace dos mil años, quiero decir, una nueva explosión de las fuerzas espirituales en el mundo. Sería preciso primeramente y ante todo reespiritualizar al hombre.

Para llevar a cabo tarea tal es hora ya de movilizar a toda prisa, cueste lo que cueste, todas las fuerzas del espíritu. ¡Quiera Dios que esta voz de mando parta de mi país, tan humillado hoy! ¡Quiera Dios que Francia dé al mundo este mensaje que espera y que será la señal de la insurrección del Espíritu!

**(Exclusividad Carrefour)**

Terciopelo en su cara:
Polvos de Tocador **MADERAS DE ORIENTE**




MYRURGIA

# PAJARADAS

POR

LUIS FRANCO

### *Un pájaro cualquiera*

¡Si se imaginaran los hombres que el alba, asqueada ya de sus codicias y carnicerías, sigue saliendo únicamente por oír nuestros arpegios y mirar nuestros vuelos!

### *El llora-sangre*

Lloro como nadie ha llorado hasta ahora. Pero no lloro mis penas, lloro por mí. Lloro por la cosa más triste, más cobarde y más infame que hay sobre la tierra: la suerte de los pájaros enjaulados.

### *El loro*

¡Qué lástima! He llegado al dominio de la palabra cuando ya el fonógrafo y el hombre la habían desacreditado.

### *La paloma*

¿Que las criaturas del bosque no saben besar? ¿Que el beso fué inventado por la civilización? ¡Ponen su vanidad hasta en esto! ¿Y yo? ¿Estoy antes o después de la civilización?

### *El pico*

¿Que el árbol se duele del huraco que excavo para mi nido? ¡Bah! ¿Y la sabandija de que, sin cobrarle nada, lo libro yo, revisando todas sus grietas y arrugas con mi alicate berbiquí, o sondeándolas con mi lengua de cepillo de revólver? ¿Y el lujoso adorno que en sus ramas pone mi presencia o la audición gratuita de mi canto? Todo esto para no hablar de los diástoles y sístoles de pasión y ternura que mi compañera y yo le brindamos a su aburrida serenidad.

### *El tordo*

Nuestros prójimos se escandalizan de oírnos cantar bajo la llovizna todo el día, mientras ellos callan acobardados por el hambre. No saben que este fantasma huye de la música, ni que el arte es más fuerte que la miseria y el dolor.

### *La reina mora*

Mi compañero ha muerto devorado por la víbora. ¿Creerá esa arrastrada que así va a adquirir el secreto del vuelo y el canto, ella que se esfuerza en poner huevos y en silbar como nosotros?

### *Un pajarito en las cumbres*

Me gusta asentarme a cantar en la única rama que no se sacude con el viento: la que el venado de los cerros lleva en la cabeza.

### *La tijereta*

Me anticipo a los preguntones descarriados informándoles que mi tijera trasera la llevo en previsión de algún pasatiempo de circunstancia: rapar la peluca del buho, cortar las colas de los cometas infantiles, tusar las crines del viento... Sólo que un día cualquiera, ya harto de sentir tanta mentira y vanidad enviadas costosamente a distancia, daré mi mejor tijeretazo al hilo del telégrafo.

### *La tacaurita*

No tengo vuelo poderoso ni elegante, ni plumaje de color y esplendor, ni canto melifluo, y sin embargo, son muchos — lo recordaré pese a la vergüenza — los que me tienen por el pajarito más pulido de la mañana.

### *El picaflor*

¿Que no me poso casi nunca en las ramas y no bajo nunca a tierra? ¡Oh!, la luz es estrecha y el aire angosto para la libertad celestial del vuelo.

### *El hornero*

Bien me sé que muchos se preguntan si para qué hago horno no sabiendo encender fuego. ¡Pedazos de sonso! ¿Y mi corazón enamorado?

### *El cachalote*

¡Por qué tanta alharaca, amigo! He juntado todas, todas las ramas espinudas del bosque — y aún me parecen pocas — para defender lo más suave de toda la suavidad del mundo: mi compañera empollando sus huevos.

### *Almita o nievecita*

¿Nieve? Nada de eso. Soy de carne viva y de corazón tan encendido como la aurora que derrite la nevada. Sólo mi amado lo sabe.

### *El bienteveo*

Ya sé que con el escándalo de mi júbilo corro del campo la tristeza que la ciudad le hace llegar a veces. No podré remediarlo mientras no sea capaz de tirar al desván esta gorra galoneada de blanco por el alba y este chaleco que el sol me puso.

### *La calandria*

Nada me divierte tanto como ese chisme de los tontos sabihondos: que por puro virtuosismo (o, si preferís, por mejorar el canto de los otros, pasándolo por mi garganta) cualquier día me voy a encontrar con que no sé cuál es mi propio canto.

### *El brasita*

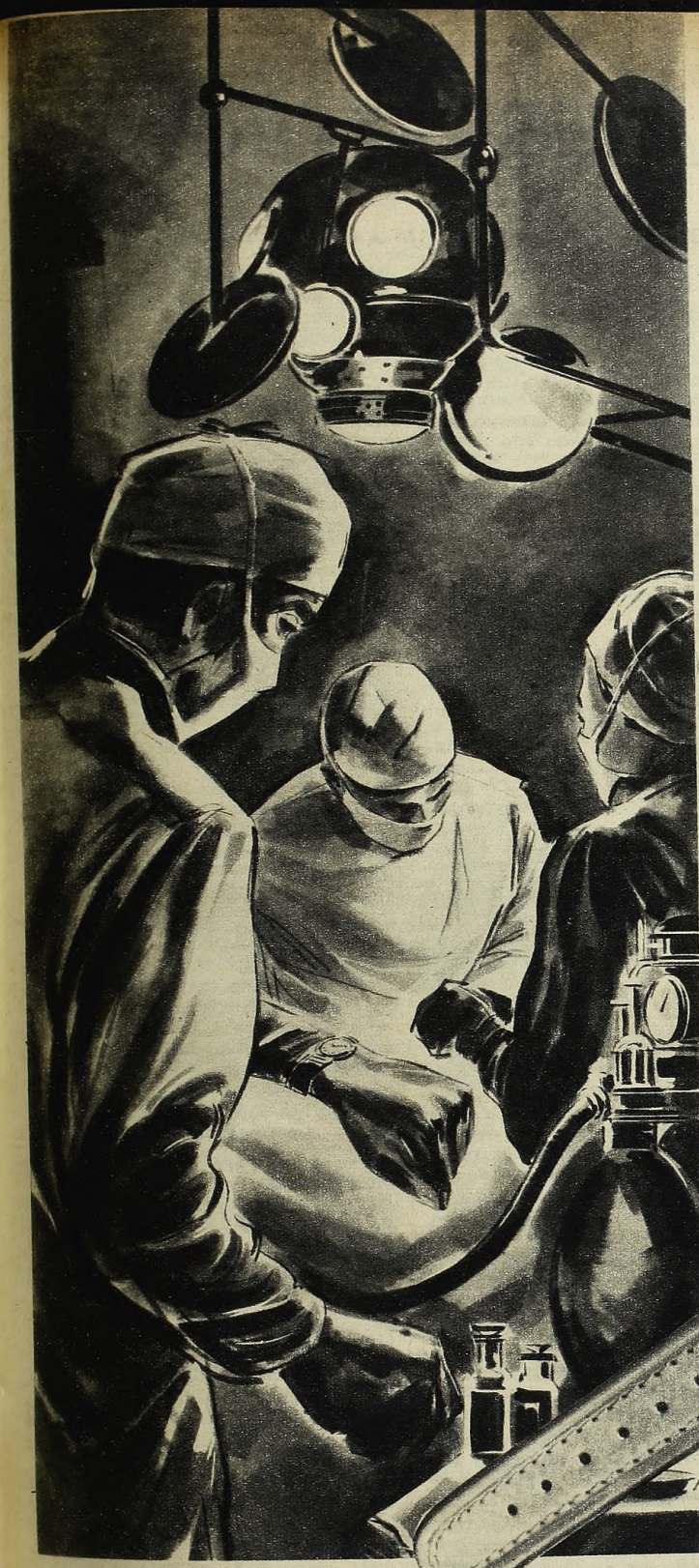
No soy el último en maliciar que con mi costumbre de asentarme en las ramitas secas, el día menos pensado voy a hacer una avería mayúscula. ¡Y cuando pienso que los pobres árboles, con todos sus nidos inquilinos, no están asegurados contra incendios!

### *El siete colores*

Le encargo la reserva, amigo. Claro que uso patas, pico y lo demás, y hasta me apeo a ras de tierra en procura de algún gusanillo. Pero yo soy el arco iris en persona — así como suena, don, — que, aburrido de estar quieto y mudo en la alta soledad, he venido a meterme entre los pájaros más cachafaces. ¿Que no me cree? Espere que levante la comba de mi vuelo... ¡Ahora!

### *El martín pescador*

¡Eh, tramposos colegas de caña o espinel! Aquí no hay carnada ni anzuelo. En juego limpio, a puro ojo y pulso, tiro mi flecha charrúa o querandí; es decir, me tiro, porque yo soy en uno el indio, el arco y la flecha.



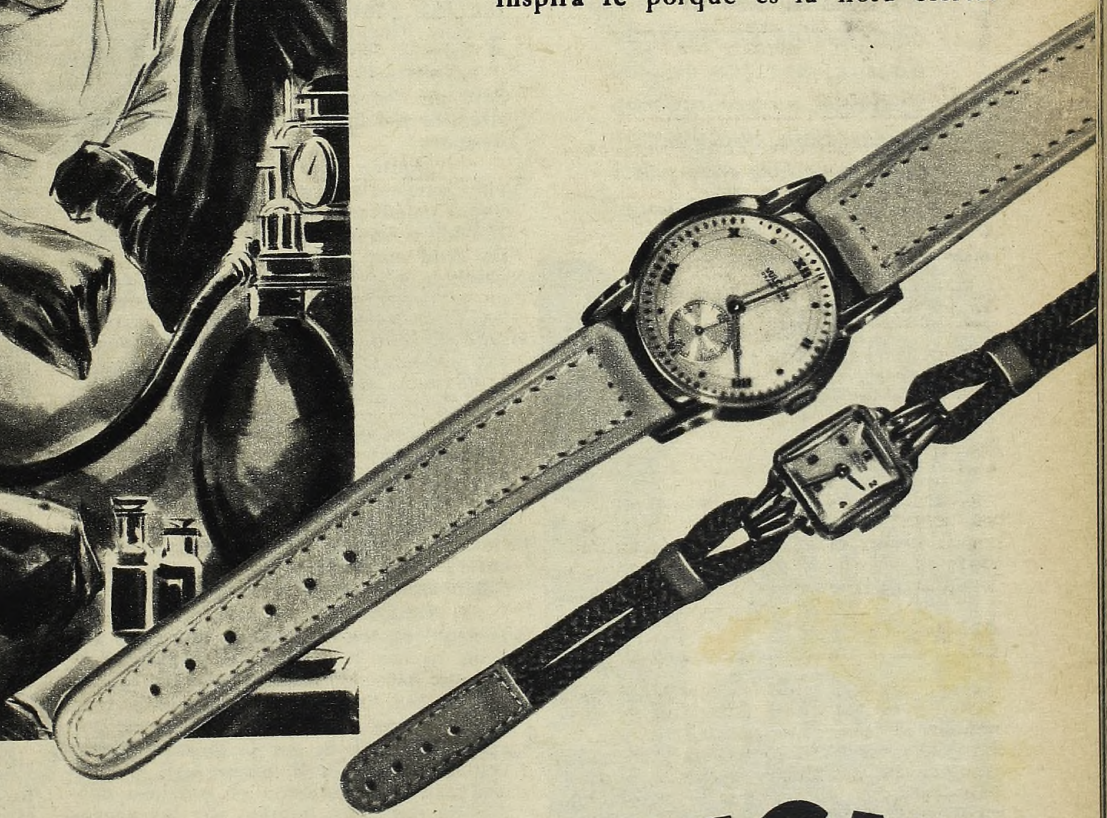
# SOLO DOS AGUJAS...

## *Inspiran Fe*

La indiscutible exactitud de los relojes **VULCAIN** proviene de las manos maestras que los construyen.

Verdaderos artífices en el difícil arte de la relojería suiza, han sabido crear, a través de casi un siglo de constante y paciente labor, un reloj perfecto de renombre mundial.

La hora **VULCAIN** siempre inspira fé porque es la hora cierta.



ELEGANTE ALIADO DE SU PUNTUALIDAD

**VULCAIN**

*Grand Prix*

*"Florida era el gran salón público de las tardes, y mientras por la calzada discurría un majestuoso rodar de troncos piafantes conduciendo el gracioso desfile de elegantes damas, por las aceras aparecía, no pródigamente, sin duda, algún personaje de relieve en la política, en el foro o las letras."*

# CALLE FLORIDA

## (Un pasado inolvidable)

POR ERNESTO MARIO BARREDA

SABOREANDO una costumbre que estimula mis recuerdos, suelo evocar el dulce y melancólico ayer, siempre que paseo por Florida. Es un sibaritismo que tiene su pro y su contra, porque hay sufrimiento en ese gozo. Pero ¿acaso no lo hay en el día que muere? El recuerdo nos compensa del pasado. Y todo lo que se ha ido revive en el corazón...

Florida con casas de azotea, pintadas de blanco, de ocre, de verde. Por la tarde, los polluelos líricos gastábamos las veredas, para contemplar las lindas porteñas de nuestros madrigales. Volvían en carruaje de Palermo, a la hora crepuscular: bullicio, color y alegría.

Desde Corrientes a Rivadavia, eso era todo. A veces llegaba hasta Viamonte. Desde ahí Florida se obscurecía, se raleaba, con un "Bon Marché" de pocos inquilinos y un parque todavía famoso, pero desmantelado como una plaza de feria. Por eso nunca pude comprender por qué le quemaron a Frank Brown su circo, construído allí provisoriamente, para las fiestas del Centenario. Fué considerado un descrédito en la calle Florida. Pero luego quedó peor el inmenso hueco de paredes tiznadas y carbonizados restos. La comisión lo dejó así, herida en sus buenos propósitos. Si fué un descrédito, luego era un desastre.

¿Quién se acuerda de la "Rotisserie Charpentier", gran cocina para refinados paladares? Estaba en la esquina de Florida y Cuyo (hoy Sarmiento) haciendo cruz con la "Maison Carrau", que vestía a la sociedad aristocrática. ¿Quién no se detuvo una vez en la puerta del "Aguila" (a pesar de la chapa lustrosa que decía: "Se ruega no estacionarse..." ¿Y quién, desde allí, no disparó un piropo a las vertiginosas pupilas de alguna linda chica?... ¿Quién, en fin, no hizo su reposorio en el "Bar Anglais", que atendían dos francesitos (*En Sen Martén!*), en la esquina de Lavalle, uno de los cuales fué a la guerra del "catorce" y no volvió más? ¿Y la librería Moen? Cuando se batió en retirada, puso un cartel: "Cuarenta años en esta casa; cuarenta días para desalojar".

Edificios de un solo piso, de vieja arquitectura, bordeando una calle que daba marco y definía la elegancia de Buenos Aires. Era el "gran salón público" de las tardes, congregando a todo el que quería mirar y hacerse mirar por alguien. Mientras por la calzada discurría un majestuoso rodar de troncos piafantes, conduciendo el gracioso desfile de elegantes damas, por las aceras aparecía — no pródigamente, sin duda — algún personaje de relieve en la política, en el foro o las letras. Por una semana lo fué el presidente Figueroa Alcorta, cruzando, enigmático y ágil, seguido a diez pasos por un edecán. Alguna vez lo era el doctor Drago, famoso por su "doctrina", en charla fugaz con su émulo el doctor Estanislao Zeballos, ante la librería de Roldán, vasta como una plazoleta. Este Roldán nada tenía que ver con Belisario "pico de oro", quien se dejaba columbrar una hora después, cuando la calle, libre de tránsito, adquiría una luminosidad solitaria y nostálgica. Pero a veces un trozo de historia, una apoteosis de la espada y la pluma, aparecía pasmosamente en la figura del general Mansilla. La "pera" blanca, las mejillas rosadas (¡oh prodigios del arte!), la levita ceñida al talle todavía petimetre, el bastón cruzado a la espalda con aire de duelista, y en la solapa, sobre el corazón, un pimpollo rojo como un botonazo de carmín.

La calle Florida era un recinto que tenía "clase", donde nadie podía ser vulgar, sin escándalo, ni siquiera sus tipos pintorescos como el "payo" Roqué, "viveur" elegante, risueño y cordobés. O como aquel "señor alemán" que dirigía el tránsito en las esquinas, con aire persuasivo y grave.

Pocos automóviles (la bocina de aire a todo mugir); el "Sportmen", elegante y en sordina, con la pantalla al fondo, por lo alto, con cintas de Max Linder, sello Pathé films; y el Jockey Club en su edificio de nueva arquitectura, obra del ingeniero Agrelo.

Almacenes de música, de ropa; joyerías y bazares que aún existen — y no cito por no hacer reclame, — hoy ensanchados, agigantados, pero sin aquel ceremonioso aire de caballeros que hacían comercio, último baluarte de las tiendas de antaño, donde las porteñas iban a compras y tertulia.

¿Y las exposiciones de pintura, en galerías aún famosas? Los primeros Fader, los primeros Quirós. Conciertos de la casa Medina, donde Dalmiro Costa, ya casi ciego, tocó por última vez su "Pecadora". Y enfrente el *tattersall* de Bullrich, intendente y rematador, que daba distinción a su martillo con una rosa en el ojal. Y finalmente, el Museo de Bellas Artes, en las mismas salas del Bon Marché, donde antes estuvo el Ateneo. Una tarde su secretario, el poeta Díaz Romero, nos invitó a Enrique Banchs y a mí para pedirnos unos versos (oh todavía el álbum de la niña!), mientras el director, Eduardo Schiaffino, desembalaba cuadros de cajones recién llegados, con su tez de oliva, su barba retinta y cabeza rapada, como un sarraceno.

Hoy te paseo y te miro, mi vieja Florida de los dieciocho años, y me aíslo entre la hirviente multitud que te circula, bajo tus letreros de colores, jardín con flores de luz, suspendido del cielo. Señorial y hospitalaria; suntuosa y dinámica; ayer y hoy, mañana y siempre, serás la novia de las calles, con tus joyas, tu sonrisa y tu belleza, en la ciudad donde hemos nacido y, como nacimos, queremos morir...

# Adorable

El rendido elogio de todas las miradas va hacia un rostro de cutis suave y pleno de juvenil tersura.

Suscite Ud. en el suyo ese cálido homenaje usando los finísimos productos DOROTHY GRAY; *cada pote es un verdadero cofrecito de belleza.*

*CREAM CONCENTRATE*
***Crema concentrada, cuyo mayor contenido de extractos emolientes, activos, vitaliza los cutis fláccidos y ajados.***
***Su acción es rápida y en muy breve tiempo se obtienen sorprendentes resultados.***

PRODUCTOS IMPORTADOS DE U.S.A.

# Dorothy Gray

*LLAVE DE BELLEZA*

**En caso de no encontrar los productos DOROTHY GRAY en su localidad, diríjase a los distribuidores: MAYON, Viamonte 1155, Buenos Aires.**

POR MIGUEL A. MARTINEZ GALVEZ

# LOS MARTINEZ

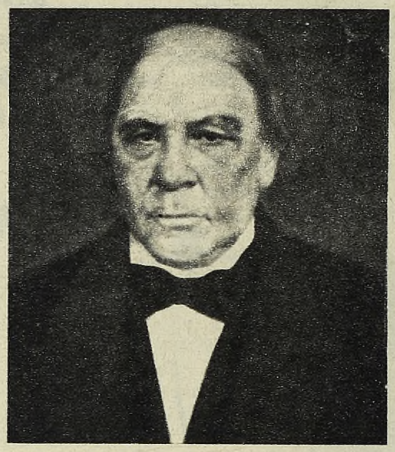
## (DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES)

LA casa solariega de los Martínez, en la ciudad de Corrientes, fué construída en 1688. Sus primeros propietarios, Juan Esteban Martínez de Luján y su esposa, Lorenza Sánchez Moreno, descendían de ilustres conquistadores del Paraguay y Río de la Plata. El Gobierno de la Nación, por decreto del 17 de julio de 1946, la declaró monumento histórico.

I. — *Juan Esteban Martínez* nació en la ciudad de Corrientes el año 1739, *en la mencionada casa solariega de los Martínez.* Fué notario público en 1759, tesorero de la Real Hacienda y juez oficial real en 1769, regidor en 1774, protector de indios en 1775, administrador de la real renta del Correo y alguacil mayor desde 1776 hasta 1813. Personaje de actuación renombrada en Corrientes. Casó en dicha ciudad el 16 de septiembre de 1769 con Francisca de Paula Micaela Hidalgo de Casajús (hija de Alonso Hidalgo de Viera y Torres, natural de Jerez de la Frontera, y de su esposa, Lorenza de Casajús), *de noble abolengo y descendiente de:* Pedro Bautista de Casajús (noble aragonés, que fué general y teniente de gobernador de Corrientes en 1732), Juan Díaz Moreno de Sequeyra (capitán, conquistador del Chaco en 1670); *los conquistadores:* Francisco Pizarro (conquistador del Perú), Alonso Martín de Don Benito (compañero de Balboa en el descubrimiento del océano Pacífico en 1513 y alcalde de primer voto en Lima), Hernán Arias de Mansilla (capitán que llegó al Río de la Plata con Pedro de Mendoza), Lázaro de Almirón (capitán que vino con Alvar Núñez Cabeza de Vaca en 1542), Nicolás de Villanueva (capitán que asistió a la fundación de Corrientes en 1588) y otros personajes que actuaron en la colonia. *Padres de:*

*Los Martínez Hidalgo de Casajús*, entre éstos: 1) Doctor Francisco Benigno, sacerdote, cura rector y vicario foráneo del partido de San Roque de las Saladas, y diputado al cabildo abierto de Corrientes en 1810. 2) María Margarita Pastora Martínez e Hidalgo de Casajús, esposa de Esteban María Perichon de Vandeuil, cónsul francés y director de correos en Corrientes (quien era hermano de Juan Bautista Perichon de Vandeuil, ayudante de campo y yerno del virrey Liniers y, por lo tanto, abuelo del eminente argentino José Manuel de Estrada). Los Perichon, establecidos aquí durante el virreinato, procedían de París, donde tenían residencia señorial, frecuentada en la primera mitad del siglo XVIII por la alta aristocracia francesa. Eran señores de Vandeuil, Beauplan, Sainte Marie de Moulins, Montescourt y Chanteloup. Estaban emparentados con los duques de Choisseul; marqueses de Malezieu, Verneuil, Tardieu de Maleyssie y Bligny; condes de Meilhan, Serisy, Poncy y otros. *Padres de los Perichon de Vandeuil Martínez Hidalgo*, entre éstos: a) María Josefa, esposa de Felipe Gramajo y Acosta (teniente coronel, gobernador delegado de Corrientes, Presidente de la Cámara de Justicia, etc.), *descendiente de conquistadores, padres de:* María Espectación Gramajo y Perichon de Vandeuil, casada con Pedro de Galarraga y Virasoro; María Josefa Gramajo y Perichon de Vandeuil, esposa de Nicanor García de Cossio y Cueto *(descendiente de conquistadores,* cuya estirpe se publicará). *Padres de los García de Cossio Gramajo*, entre ellos: María, esposa del doctor Juan Balestra y Echevarría (ministro de gobierno en Corrientes, diputado nacional, ministro de justicia e instrucción pública del presidente Pellegrini, etc.) y María de las Mercedes García de Cossio y Gramajo, casada con Carlos Domingo Rolón y Ocantos, de antiguo abolengo. b) Juan Esteban Perichon de Vandeuil y Martínez Hidalgo (casó, primero, con Mercedes Fernández y Gómez, *padres de los Perichon de Vandeuil Fernández)*, contrajo matrimonio, después, con Máximo Díaz Colodrero y Rubio (sobrina de Pedro Díaz Colodrero y Fernández, constituyente en 1853, y prima del doctor Luciano Torrent y Rubio, también constituyente en 1853, y emparentada con Juan Manuel de Rosas), *descendiente de:* Felipe Díaz Colodrero y Rodríguez (regidor y alcalde de segundo voto de Corrientes), José del Rubio (alférez, oriundo de Soria, que llegó en 1681), Víctor Casco de Mendoza (que figura entre los primeros pobladores y compañeros de Juan de Garay), Gonzalo Casco (que se distinguió en la expedición de Nuflo de Chaves), Francisco de Mendoza y Manrique de Lara (que llegó con Pedro de Mendoza); los reyes de Castilla, etc. *Padres de:* Juan Esteban Perichon de Vandeuil y Díaz Colodrero; Máxima Perichon de Vandeuil y Díaz Colodrero, esposa de su pariente el doctor Juan

(Concluye en la pág. 68)

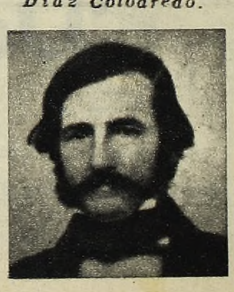


**VICENTE IGNACIO MARTINEZ e HIDALGO DE CASAJUS,** *congresal unitario en 1826. Padre de los Martínez Mansilla y de los Martínez Velasco.*

**PETRONILA ROSA MARTINEZ e HIDALGO DE CASAJUS,** *esposa de Juan José de Lagraña y Dizido Zamudio, cabildante de Corrientes. Padres de los Lagraña Martínez.*

**DESCIENDEN del alguacil mayor Juan Esteban Martínez, entre otras familias, las de:** Martínez Hidalgo de Casajús, Martínez Mansilla, Martínez Vega, Martínez Pellegrini, Lozano Martínez, Lemos Martínez, Martínez Guastavino, Martínez Sánchez, Molinari Martínez, Barrios Martínez, Bruno Martínez, Martínez Vega Velasco, Neironi Martínez, Acuña Martínez, Martínez Espinosa, Martínez López, Martínez Mazzini (de Rafael y de Juana), Lafont Martínez, Martínez Trin Márquez, Besio Martínez, Martínez Mazzini (de José María y de María), Martínez Molina, Lara Martínez, Martínez Higeret, Martínez Casado Martínez, Martínez Benavente, Aranguren Martínez, Martínez Velasco, Calvo Martínez, Soto Calvo, Thomas Calvo, Thomas Ferretjans, Soto Martínez, Soto Hernández, Soto Balbuena, Soto Villa, Martínez Méndez, Zalazar Martínez, Spalla Martínez, Martínez Díaz, Gallardo Martínez, Martínez Torres, Martínez Carreras, Martínez Perichon de Vandeuil, Martínez Córdoba, Arce Martínez, Castro Martínez, Castro Castro, Martínez Luraschi. (Dado lo extenso de este linaje, continuará en otro número de "El Hogar".)

**JUAN ESTEBAN PERICHON DE VANDEUIL y MARTINEZ,** *Padre de los Perichon Fernández y de los Perichon Díaz Colodredo.*



**FLORA DE LAGRAÑA y MARTINEZ HIDALGO,** *esposa de Pierre de Labougle y Montirón. Padres de los Labougle Lagraña.*

# También las estrellas...

**...para reponerse de su fatigosa labor ante la cámara cinematográfica dan su preferencia al insuperable Café Concentrado Nescafé, que les deleita el paladar con su frescura y suavidad y a la vez las reconforta para reanudar su agobiadora tarea.**

**El Nescafé, de tan simple preparación que se reduce al agregado de un poco de agua caliente, se impone tanto por su calidad superior como por la comodidad que ofrece**

**CAFÉ CONCENTRADO**

**NESCAFÉ**

**EL CAFÉ INSTANTÁNEO DE NESTLÉ**

*a probar gratuitamente en su casa, el rico e instantáneo Café Concentrado Nescafé. Envíenos este cupón con su nombre y dirección a Casilla de Correo 1489, Buenos Aires, adjuntando $ 0.10 en estampillas y le remitiremos un sobre muestra para preparar 6 tacitas.*

Nombre

Domicilio

Localidad

E.H. 2

GANE en CORTINADOS

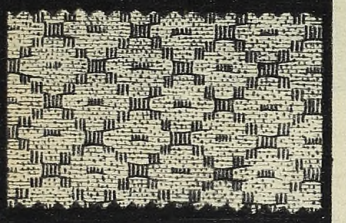
COMPRE DONDE EL MAYORISTA

*El pequeño viaje hasta Canning 73 se justifica con creces...! Hay que ver qué extenso surtido...qué telas de buen gusto...*

*...y qué CALIDAD!*

*DURA MUCHO.* Estampado lino mezcla. Doble ancho 130 cms. El metro. $ 9.60

INTERIOR: Pida art. 183



*DE GRAN RESULTADO.* Tela fantasía mezcla rayón. Doble ancho 130 cms. El m. $ 9.60

INTERIOR: Pida art. 603

TELAS DE CALIDAD para tapicería

NOVICK

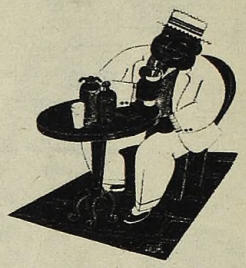
CANNING 73

*a un paso del subte Lacroze*

DONDE COMPRAN LOS BUENOS TAPICEROS


# BEBA, FUME Y TOMESE UN BUEN CAFE: ESO LE PROLONGARA LA VIDA

UNA NOTA DE ALEJANDRO RUSELL



Es tan absurdo y contradictorio el mundo en que vivimos, que hay veces en que uno no sabe si lo que lee en los diarios está dicho en serio o en broma. Sin embargo, la noticia resulta en determinadas ocasiones tan consoladora y optimista, que la aceptamos ciegamente, por antípoda que sea, de nuestras más firmes convicciones de momentos antes. Esto es lo que acaba de ocurrirnos con nuestras ideas acerca del café, el tabaco y el alcohol. Hasta hace unas semanas éramos decididos partidarios de la continencia en esos tres deliciosos renglones. Ahora ha variado por completo nuestro punto de vista. Nos hemos vuelto cafefófilos, alcoholófilos y tabacófilos de la noche a la mañana, y todo por obra y gracia del profesor Oscar A. Strauss, cuyo nombre musical y cuyas teorías revolucionarias han metido en nuestro caletre, a toda orquesta, un verdadero maremágnum de alegre desconcierto. Por eso, aspirando el humo de un excelente cigarro, paladeando un exquisito café y al alcance la rebosante copa de grapa, pasamos a explicar la causa de nuestro estado de ánimo.

Es el caso que el profesor Strauss, uno de los más notables especialistas de afecciones arteriales que existen en los Estados Unidos, acaba de lanzar al mundo las más audaces declaraciones que quepa imaginar en relación con las dolencias para las cuales, según se tiene entendido, son un veneno mortal el alcohol, el tabaco y el café.

## HAY QUE SABER TOMAR CAFE

En lo que atañe a este último, nos ofrece esta fórmula para prolongar la vida: no tomar nunca café recalentado.

— La cosa es sencillísima — sostiene el profesor Strauss en despacho de la U. P. llegado a Buenos Aires recientemente. — Hay que asegurarse de que el café está recién hecho. Nada más. El café recalentado es una de las causas principales de la arterioesclerosis y la hipertensión, que, a su vez, son causa principal en el envejecimiento de las personas. El café recién hecho es fácilmente asimilable, pero una vez que se separan los aceites tóxicos que contiene, no vuelven a disolverse por el simple proceso de recalentamiento. Esas substancias oleaginosas irritan las paredes interiores de los vasos sanguíneos y contribuyen a las afecciones arteriales. En consecuencia, el café sólo es malo cuando no está recién hecho. Hay, pues, que exigirle a la esposa que tenga esto muy en cuenta. Y que no nos dé café recalentado si es que no quiere que la acusen de tentativa..., bueno, diremos que de separación violenta.

Sigue el profesor Strauss exponiendo sus puntos de vista sobre el café, y luego se mete con el tabaco y el alcohol. Y a esto le sale al paso otro profesor, el doctor William D. Stroud, y, estrechándole la mano, le dice:

— Es usted genial, querido colega. Es usted una lumbrera de nuestro tiempo. Yo opino que ni el café, ni el tabaco, ni el alcohol son peligrosos. Y así lo expongo todos los días en mi cátedra de la Universidad de Pensilvania.

## EL TABACO Y EL ALCOHOL

Y es verdad. El profesor Stroud es un ladero inconmovible del profesor Strauss. Y no ha tenido inconveniente en declarar ante el Colegio Médico Norteamericano que el mejor antídoto contra los perjudiciales efectos del tabaco en los enfermos cardíacos es el alcohol.

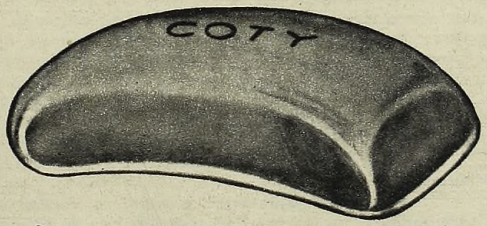
— Esto obedece — sostiene el profesor, en despacho del mes de marzo — a que el alcohol dilata las arterias de los músculos del corazón, que la nicotina tiende a contraer. En consecuencia, el hombre que padezca del corazón puede mantenerse perfectamente yendo por la vida con un cigarro en una mano y una copa de alcohol en la otra...

Reparad ahora, lectores nuestros, en que el profesor Stroud se refiere a quienes están enfermos del corazón, pero no dice una palabra de quienes no están enfermos, y sacad de ello las conclusiones que os parezcan lógicas. Obvio parece que si el alcohol y el tabaco no le hacen ningún mal a los cardíacos, menos se lo harán a los sanos. Ergo, fumar y beber resulta una clave para la buena salud, pues del ejercicio a que tales prácticas someten a las arterias, se deduce una elasticidad admirable.

En lo sucesivo, pues, ya no estaremos sometidos al suplicio de escuchar a cada rato aquello de "No fumes, que te hace mal", o "No bebas, que te perjudica", o "Deja ese café, que te arruina el corazón", con que nuestras esposas y nuestras mamás trataron siempre de cuidar nuestra preciosa salud. Ahora, por el contrario, podremos exigir una copa, un cigarro, y, sobre todo, un buen café. Nada de calentar el cafecito que sobró de la mañana. Nada de esconder el paquete de cigarrillos, ni de escamotear la botella de tintillo... Los profesores Strauss y Stroud están ahí para demostrar que todo eso constituye casi una tentativa criminal... De manera que las damas de la familia se cuidarán muy mucho de privarnos de esos hasta ahora inocentes placeres...

Conque a destapar botellas y a echar humo, y, sobre todo, a tomar café y... fresquito... Prolongaremos así nuestra existencia. Y — ¿por qué callarlo? — la haremos mucho más llevadera... Además, un último consejo, y no por cuenta del profesor Strauss, sino por la nuestra... También, conviene, antes de fumar, beber o tomar café, consultar al médico.

# ¡Qué rico el perfume!...



*Para el baño:*

**Agua de Colonia Diamante, desde $ 2.85**

**Nuevo Jabón de Palta, indicado para la delicada epidermis de los niños $ 1.50**

*Para después del baño:*

**Talco perfumado $ 1.50**

# COTY

PARIS

Da Frescura que Perdura!

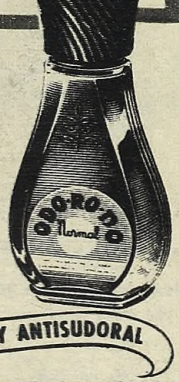
**Prolonga varios días su sensación de frescura!**

No quema la ropa...

Aplicado correctamente, "ODORONO" Líquido *no quema la ropa ni irrita la piel.*

**FORMA CORRECTA DE APLICARLO**

- Lávense bien las axilas.
- Ya secas, apliquese "ODORONO" en abundancia.
- Déjese secar bien.
- Antes de vestirse pásese por las axilas una toalla húmeda




DESODORANTE Y ANTISUDORAL

ODO-RO-DO Líquido

La marca de mayor venta mundial



# ¡Cuidado con el subconsciente!

DALIA y Alberto regresaron contentos del consultorio médico; al salir de allí habían dado una vuelta por Palermo, saludando con un comentario admirativo a los opulentos *gomeros* y a los *palos borrachos* en flor; y ahora, cambiadas las ropas de calle por elegantes trajes de casa, disfrutaban uno frente a otro del para ellos siempre renovado encanto de su hogar.

Dalia puso un cenicero cerca del sillón de su marido, le encendió un cigarrillo y le puso en las manos el libro que él había empezado a leer la víspera, abierto en la hoja señalada por el marcador; atenciones que Alberto agradeció con una sonrisa llena de ternura.

Y se disponía Dalia a seguir bordando una interminable carpeta destinada a adornar el escritorio de Alberto, cuando de pronto recordó la visita que acababan de hacer al médico. Dejando a un lado la labor, exclamó:

— Querido, te agradezco mucho que ma hayas complacido yendo a ver al doctor Grasto.

— ¿No hago invariablemente lo que me pides?

— ¿Y viceversa?

— A ratos — repuso Alberto bromeando.

— Es así como debe ser — declaró en igual la esposa. — El secreto de la dicha conyugal reside en que el marido obedezca; de esa manera se evitan discusiones. ¿De acuerdo?

— Por supuesto.

— Si no, sigo hablando.

— Leo con los ojos y escucho con los oídos; sabes que me he acostumbrado al doble ejercicio.

— A la fuerza. De lo contrario, yo moriría de un repentino ataque de locuacidad contenida.

— Dalia, eres la fiera más impertinente, bonita y bien perfumada del mundo. Hasta tus defectos me gustan.

— ¿Tengo alguno?

— Interrumpirme cada vez que llego a un párrafo interesante.

— Ah, eso no es nada.

— ¡Muy poquito! ¿Me dejas con la *Historia de la geografía?* Humboldt me encanta por lo audaz; en esta obra se conforma con el continente; en otra abarca el cosmos. Creo que si cada hombre realizara sus profundos deseos, no quedaría ni uno metido entre cuatro paredes, ocupándose de cuestiones rutinarias que atrofian la imaginación. Todos saldrían a descubrir nuevos aspectos de la naturaleza, dejando despobladas las oficinas, los cafés, los clubes...

— ¿También los departamentos modernos?

— No, si los compartieran, como yo, con alguien parecida a ti.

— Eso es galantería, Alberto; la verdad es que hubieras preferido viajar estudiando de la misma manera que Humboldt y te resignas a vivir burguesa y sedentariamente.

— ¿De dónde sacas semejante idea, muchacha?

— Acaba de ocurrírseme no sé por qué; quizá tenga la culpa el doctor Grasto.

— ¿Qué tiene que ver el doctor Grasto con todo esto?

— Alberto, el médico no te encontró enfermo...

— Así es; los análisis y las radiografías que me hizo nacer no permitieron sino confirmar mi opinión sobre mi excelente estado de salud.

— Sin embargo, te quejas de insomnio y dolorcitos de estómago.

— ¿Quién no los siente, Dalia?

— Algún origen deben tener: el doctor Grasto lo sugirió.

— También a ti, querida, te dan puntadas ambulatorias, y el doctor no ha encontrado la causa.

— Hiciste mal en pedirle que me revisara.

— Ya que estábamos...

— Nuestro médico dijo que esas molestias se nos pasarían solas, y agregó un significativo *tal vez*, observándonos a uno después de otro ¡Creo que supone que no nos llevamos bien!

— ¡Pues nosotros sabemos que se equivoca!

— Dime, Alberto: ¿eres feliz conmigo?

— Completamente.

— ¿Estás seguro?

— Sí, Dalia, ¿y tú?

— En absoluto.

— Entonces no hagamos caso de las absurdas sospechas del doctor.

— Es un hombre muy sagaz... Por otra parte, no hay ningún motivo físico que justifique tus trastornos; en consecuencia, deben ser ocasionados por la mente. ¿Tienes algún complejo, Alberto?

— ¡Déjate de tonterías!

— ¿Y el deseo reprimido de imitar a Humboldt?

— Lo estás inventando.

— Me ocultas la verdad.

— Dalia, basta; te lo ruego.

— Hasta hoy, Alberto, nunca te habías mostrado impaciente.

— Tampoco, antes, tú te habías obstinado en adjudicarme rarezas. Soy una persona normal, dichosa, tranquila. Formamos una pareja envidiable. Te adoro, Dalia. Déjame en paz.

— Permíteme insistir: tengo el derecho y el deber de ocuparme de tu salud.

— Me la quitarás siguiendo con esta cuestión.

— Disimulas tus verdaderos pensamientos para no afligirme, Alberto. Es inútil: ya comprendo cuál es tu íntima tragedia. Deseas irte y no lo haces porque te inspiro lástima.

— Divagas, querida.

— Ahora interpreto tus silencios, tu afición a los libros de aventuras, todo. Sueñas con trenes, barcos, camellos, aviones..., ¿cómo no, si es horrible estar siempre en el mismo sitio, repitiendo perennemente las mismas costumbres, las mismas frases?

— ¿Conque ésas tenemos, Dalia? ¿Sucede que eres tú quien se aburre a mi lado? ¡No me sorprende mucho! ¡Algo he notado: nunca puedes quedar silenciosa y quieta!

— Admito que el matrimonio me ha desilusionado; al casarme esperé que me llevarías a recorrer países maravillosos, y, en cambio, me has convertido en una ama de llaves gruñona.

— Yo podría quejarme, mujer, de las idas al cine, de la comida insulsa, de tu media docena de sobrinitos, de tus gastos...

— ¡Alberto! ¡Lloraré!...

— ¡Dalia, amor, no lo hagas! Discúlpame... Me pusiste nervioso...

— ¡Me has ofendido, queridito!

— Y tú me quitaste el juicio. Prométeme que no volverá a pasar.

— Jamás, Alberto.

— Para evitarlo, ¿qué haremos, Dalia?

— Cambiar de médico.

# Helen Harper

Reg. U. S. Pat. Off.

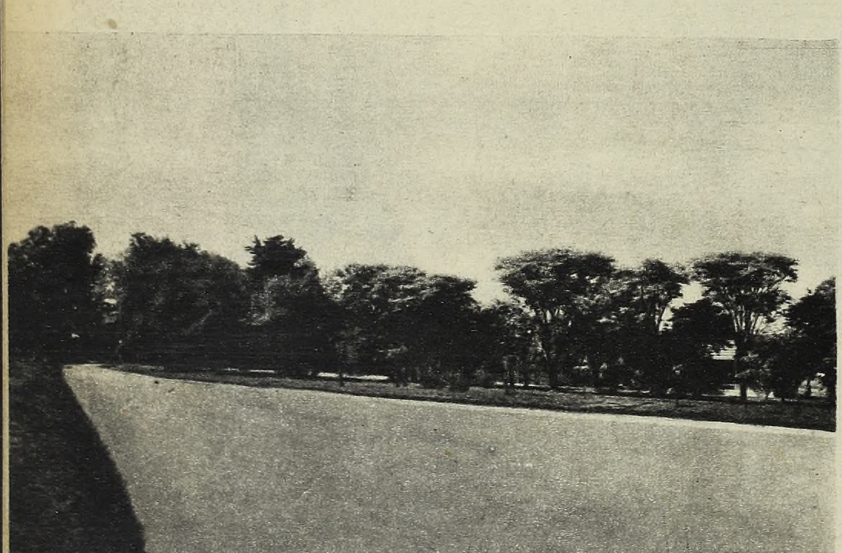
## SWEATERS

### CREACIONES NORTEAMERICANAS

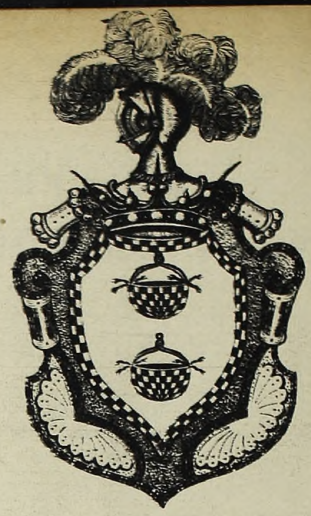
**Art. 7000**
**Pullover $ 15.50**
**Campera o**
**Chaleco $ 20.50**

*En venta en: Auld's, Casa Harrods, Casa Tow, City Sports, Costa Grande, Gath y Chaves, Gismondi Fast, Granchic, La Piedad, San Miguel y las mejores tiendas del interior. Industria Argentina - Distrib.: LAPPAS S. A. - Santa Fe 1381 - Buenos Aires.*

Una de las casas quinta en venta.



Camino interior afirmado de las fracciones en venta.



Escudo de la familia Pacheco.

# "EL TALAR"

## DE PACHECO

**Abre las puertas de su recinto a nuevas residencias.**

---

Veintiocho años tenía el que más tarde había de ser general de la Nación, D. Angel Pacheco, cuando en 1821 comenzó a comprar las primeras fracciones de lo que, rodeado por los actuales partidos dé San Isidro, San Fernando y General Sarmiento, se denominó EL TALAR de Pacheco.

Es así que viajando por la magnífica Ruta Nacional Nº 9, al llegar precisamente al Kilómetro 28, nos hallamos de pronto ante una amplia y hermosa entrada del nuevo Parque Residencial, que lleva el mismo nombre, ornamentada con macizos de flores enmarcando el cuadro que ofrece la extraordinaria arboleda.

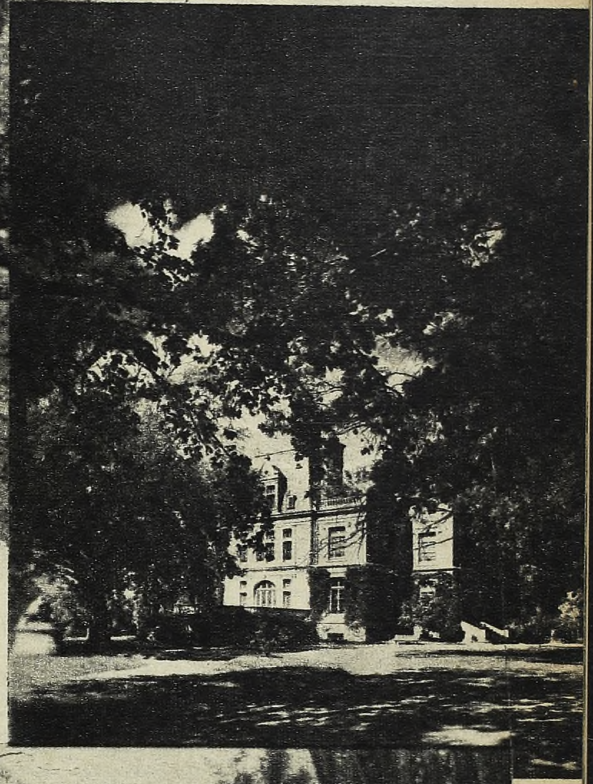
Transponer la entrada que sube en rampa, es encontrarnos de inmediato sobre una amplia meseta, hoy urbanizada, aprovechados todos los hermosos rincones de la vieja e histórica estancia.

Y desde la altura se divisan los puentes, carreteras y líneas ferroviarias que el progreso ha tendido alrededor del privilegiado lugar.

Por los caminos interiores afirmados de EL TALAR, nos llegamos hasta algunas casas que, diseminadas sobre la vasta extensión, dan una nota de colores claros sobre los fondos verdes del tupido follaje. Y entre ellas se distingue la casona colonial que habitó

Aspecto de otro de los caminos interiores afirmados.

La magnífica residencia de la familia Pacheco.



el general Pacheco, fundador de ese hogar, donde las columnas de las galerías se confunden en espesor con los troncos de las añosas glicinas.

El castillo de la familia Pacheco, del más puro estilo francés, la coqueta capilla de la estancia y otras instalaciones, eslabonan los capítulos de una historia de 126 años.

Desde entonces hasta hoy, EL TALAR no tuvo más que un solo dueño: la familia Pacheco, que ahora se dispone a subdividirlo, ofreciendo los primeros 100 espléndidos lotes.

EL TALAR de Pacheco, verdadero símbolo histórico, que documenta la más auténtica vocación argentina: la vida del campo, saldrá a remate público el 15 de Mayo próximo, llevando el martillo la firma J. C. Naón y Cía.

Su propietario — el Dr. José Pacheco Alvear, — atendiendo a la ley del progreso y a los conceptos actuales sobre la formación de nuevas zonas demográficas — ha querido que EL TALAR de Pacheco, a un paso de la Capital Federal, sea ofrecido al bienestar y a la custodia de nuevos y numerosos hogares y, anticipándose al acontecimiento, invita a conocerlo.

Una avenida de añosos árboles.

# Roma

## LEYENDA DE

ALICIA NADAL

NARRANOS, noble Aurelius, alguna de tus innúmeras aventuras — sugirió la esposa del anfitrión, Claudia, sobre cuyo secreto de mantener inalterables la juventud y la belleza a despecho de los años circulaban versiones por la ciudad.

El interpelado sonrió, iluminando con la resplandeciente blancura de los dientes el bronce de su rostro, tostado por el sol de lejanas tierras.

— Bella Claudia — repuso, — no puedo menos que agradecer tu interés, pero ¿te parece justo que después de los refinamientos proporcionados a nuestro espíritu y sentidos por ti y tu noble esposo ose yo cansar a los invitados con la historia, sólo para mí interesante, de mi propia vida? Fueron servidos en este espléndido banquete platos exquisitos, como no se paladearon ha mucho tiempo en Roma. Flautistas vírgenes tocaban para honra de Apolo dulces melodías, y sus hermanas en el arte, jóvenes cantantes, acompañábanlas imitando trinos de ruiseñores en sus loores al amor entre mortales e inmortales. Danzaban ante nosotros bailarinas de pie leve y cuerpo ágil, velado por sutiles gasas. Las conversaciones, amoldadas según nuestra incorregible costumbre a temas de banquetes griegos, se desarrollaban con crecido interés. Toda la espléndida policromía de Roma se halla reunida en esta fiesta. ¿Qué atractivo podrían añadirle las palabras de un soldado, de un aventurero, que conoció la miseria de los demás pueblos y visitó lejanas comarcas de vida tan distinta a la nuestra, que parecería ajena a este mundo? ¿Qué dices a eso tú, Arbaces? — se volvió sonriendo a su liberto, un joven alejandrino, de rasgos delicados, cabello renegrido y profundos ojos aterciopelados, que durante todo el banquete seguía con solicitud rayana en idolatría los gestos de su ex amo. — Pásame tu copa, muchacho — añadió; — no has bebido nada, mientras la mía se iba vaciando más de la cuenta.

El joven le tendió con ambas manos la copa rebosante de vino, a la vez que decía:

— Atiende, dueño mío, al deseo de los presentes. Háblanos de cómo herido y chorreando sangre fuiste perseguido por el enemigo; de los templos helenos donde flota el espíritu de sus dioses; del Africa negra y ardiente; de los jardines misteriosos de mi Alejandría, abiertos a la sed del caminante, o de las selvas libres del norte bárbaro, habitadas por hombres rubios y robustos, de ojos azules, que no conocen telas, joyas ni perfumes y conviven con la naturaleza...

Los ojos del guerrero se volvieron súbitamente tristes, y su mano alejó con inconsciente gesto la copa que ofrecía el liberto.

— Está bien — asintió, — hablaré de las selvas del norte, habitadas por hermanos de la naturaleza...

Y empezó diciendo:

"En aquellos días, como ahora, Marte no miraba para Roma, y echados sobre muelles lechos, coronada la frente de laurel o rosas, los que hacemos nuestro oficio de la guerra veíamos consumirse el tiempo en la molicie y el hastío. Entonábamos himnos a Venus y a Baco, añorando in mente las glorias de nuestro dios. Amigo de César — del divino César, rectifico, — decidí pedirle licencia, y una vez concedida adquirí con fines de comercio perfumes, joyas y telas de colores, reuní varios de mis esclavos más fuertes y valientes, y por ellos acompañado partí un día rumbo al norte desconocido.

"Conocía a mercaderes que hicieron fortuna con pieles y ámbar traídos de las frías regiones del norte; me seducía tal empresa y formaba planes de llegar con mis hombres hasta aquellas regiones, que jamás conocieron al romano.

"No es mi propósito referir ahora en sus detalles el largo y extenuante viaje a través de regiones inhospitalarias. Fué duro y lamenté algunas veces haberlo emprendido. Conocimos bosques olvidados por el sol, poblados de osos y de lobos; campos que yacían inexplotados, ocultando en su seno el secreto de su fertilidad; poblaciones de hombres rudos y mujeres hurañas, las que a nuestra vista ocultaban el rostro entre los cabellos y huían como ninfas perseguidas. Tropezamos con mil peligros, pero, evidentemente, la Parca aún no creía llegado el momento de cortar los hilos de nuestra existencia. Sobrevivientes de incontables peripecias, continuamos alejándonos de Roma, en búsqueda incesante de más pieles y ámbar, el dorado y refulgente ámbar en que Febo parecía haberse perpetuado.

"¿Perseguía yo las ganancias, realmente, o era la sed de aventuras que llevamos en la sangre la que me obligaba a seguir?

"Un atardecer, cuando el carro de Ra — como dirías tú, mi Arbaces — tocaba al final de su carrera por el firmamento, distinguimos entre los matorrales de una selva una imponente figura de anciano, envuelta en pieles tan hermosas como hasta entonces no las habíamos admirado. A nuestra vista quedó inmóvil, agrandados de sorpresa sus enérgicos ojos celestes. Lo saludamos y replicó algo en una lengua que ninguno de nosotros comprendía. Parecía formular una pregunta, y creyendo adivinarla, me adelanté a su encuentro y dije con orgullo:

"— Venimos de Roma.

"Pero ese nombre, tan venerado y temido por cuantos una vez lo escucharon, nada parecía decirle, porque permanecía sereno e inmóvil. Luego, invitándonos con gestos a que le siguiéramos, nos condujo hasta una choza disimulada entre el follaje del bosque. Entramos. Harto primitiva, no contenía esa vivienda lechos, mesas ni sillones; sus habitantes dormían en el suelo, indudablemente; en el suelo se sentaban, y comían alrededor del fuego. En el interior de la choza y fuera de ella conocimos a dos personas más: una joven de aspecto insignificante y un muchacho de apariencia ruda y músculos que — ¡por Zeus! — no se avergonzaría de lucir un gladiador.

"Todos nos contemplaban con perplejidad, comentando entre sí nuestra presencia con visible agitación. Luego decidieron servirnos carne y una miel tan sabrosa como nunca la habíamos probado. Mientras terminábamos las viandas ofrecidas por la sorprendente hospitalidad de aquella gente al parecer bárbara, entró en la choza y se detuvo en el umbral una joven de incomparable belleza. Tenía la recién llegada el cuerpo de una cariátide o una amazona, y su cabellera, de color más claro que el oro puro, llegaba en ondas refulgentes casi hasta sus rodillas. Adornaba su frente una corona de miosotis, flores que crecen al borde de los lagos del norte y son tan azules como el cielo de Grecia en verano, pero no tanto como los ojos de la muchacha que acababa de entrar en la cabaña.

"Creo que mi mirada debía tener en ese momento la misma expresión que descubrí en la de ella, y pienso también que ni aun conociendo su idioma hubiera logrado saludarla con tan siquiera una palabra.

"En los días siguientes comprendí que Bogumila — tal era su nombre, — ignorando mi origen y no habiendo visto jamás un hombre ataviado a mi manera, me consideraba alguna divinidad bajada a tierra, puesto que inclinaba la cabeza y juntaba las manos cada vez que pasaba a mi lado. Hubiera querido hablarle de mi patria, contarle mi historia y confesarle los sentimientos que me inspiraba; pero, desgraciadamente, la bella hija del anciano que nos brindaba su hospitalidad no comprendía latín. Mas no me resigné, y en el intento de hacerle conocer los edificios de Roma con sus columnas, las estatuas y los altares, las piscinas, las cuadrigas, las copas labradas con maestría y las joyas de diseños fino, — sentado al lado de la joven, en el umbral de la cabaña, cubría durante horas con infinidad de dibujos la pequeña pizarra que llevo siempre conmigo. Declamaba versos de poetas griegos y romanos, que ella no podía interpretar, pero sí sentir. Tenía la necesidad de presentarle las bellezas de mi patria para provocar en Bogumila nostalgia, inquietud y deseos de conocerla en mi compañía.

"En los pocos días que pasé al lado del anciano y sus hijas torturóme la obsesión de raptar a la más hermosa de ellas y conducirla como esposa si consentía en seguirme, como esclava si se resistía, a la ciudad de las siete colinas. La imaginaba en mi palacio, vestida a la usanza de las patricias, entre un lujo que sus ojos jamás habían admirado. Lejos de Roma, en el corazón de una selva y acechado aún por futuros peligros en el camino de regreso, soñaba con hacer mi mujer a una extranjera de cabellos color ámbar...

"Pero mi sueño tuvo que interrumpirse: en el universal lenguaje de los celos el muchacho, de apariencia ruda y músculos de gladiador, me explicó que Bogumila era su prometida y pronto deberían estar casados. Que la amaba y ella le pertenecía; que mi presencia turbaba la felicidad de ambos. Comprendí: yo, un intruso, ¿qué derecho tenía de permanecer entre aquella gente, cuya existencia se había deslizado antes de mi llegada serena y apaciblemente en un rincón respetado por la civilización? ¿Qué derecho tenía de arrancar de su medio a una virgen, semejante a una vestal en la perfección de su sencillez, para transplantarla a un suelo regado con sangre, manchado con el vicio y la intriga?

"Tratando de ahogar mi amor y vencer la pasión que Bogumila me inspiraba, reflexionaba sobre la vida que le aguardaría en Roma, llegando a la conclusión de que quizá no llegaría a diferenciarse de la que llevan las prisioneras convertidas en esclavas, cuyos ojos, constantemente empañados en lágrimas, no logra alumbrar todo el esplendor de nuestro imperio. Sin cesar sueñan ellas con sus lejanas provincias y actúan

(Concluye en la pág. 68)

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

# UNA MAESTRA

NO". Había dicho que no asistiría a la fiesta. Aquel trece de enero no deseaba celebrar la fecha de su nacimiento. El recuerdo de su madre, fallecida dos años atrás, la llenaba de tristes reminiscencias.

Fué la persistente insistencia de familiares y amigos lo que la decidió a aceptar. El paseo al Delta, organizado por la Internacional del Magisterio, era importante. Conocidas figuras nutrían la concurrencia.

Ella — la estudianta argentina Elisa Martínez — ocupó su lugar en la larga mesa donde se servía el almuerzo. A pocos metros, un joven, cubierta su alta y delgada silueta por un traje a cuadros, ayudaba a ubicar a los comensales: "Aquí, doctor Palacios..." "Usted acá, doctor Mario Bravo..." Distraído en su tarea, advirtió de pronto que no tenía lugar para sí mismo. Fuera de su grupo, encontró un asiento desocupado. Y ya estaban frente a frente. De un lado de la mesa, Elisa Martínez. Del otro lado, Juan José Arévalo, destacado estudiante guatemalteco, becado por el gobierno de su patria, en aquel momento secretario de la Internacional del Magisterio.

Ella observó la fuerza de ese mentón, la nuca recta.. "¿Alemán?", pensó. Y luego: "¿Boxeador?"...

El, de un lado de la mesa; ella, del otro. Por encima del mantel se cruzaron las primeras frases. (¿Podrían haber pensado los niños guatemaltecos que a aquel encuentro, aparentemente fortuito, deben la alegría del presente y tanta esperanza para el futuro?)

El noviazgo fué breve. Pronto estuvieron casados. Ella amaba a su patria, pero sabía que su deber la obligaba a seguir al esposo a la tierra natal de éste.

Por razones políticas debió retornar a los seis meses a la Argentina. Y durante año y medio vivió aguardando la hora del reencuentro con el marido, mientras ejercía su tarea de maestra.

Ahora está frente a nosotras. Es la esposa del actual presidente de Guatemala, Juan José Arévalo, y la labor realizada por ella rebasa las fronteras de aquel país, en el que todos la quieren.

**DOÑA ELISA MARTINEZ DE AREVALO,** *esposa del presidente de Guatemala, que es actualmente huéspeda de Buenos Aires, su ciudad natal.*

*SU esposo, el actual primer magistrado del país hermano, doctor Juan José Arévalo, fué doctorado en filosofía y ciencias de la educación en la Universidad de La Plata, y posteriormente dictó cátedra en las Universidades de Tucumán, Buenos Aires y Cuyo. Contrajo enlace en 1929. Las elecciones de diciembre de 1944 lo llevaron a presidir los destinos de su país.*

**EN LA "GUARDERIA" LA PALMITA**

*Doña Elisa Martínez de Arévalo interviene personalmente en la atención de los niños que concurren al consultorio médico de la institución. Su labor es en este sentido digna de la mayor admiración.*

# ARGENTINA ES ESPOSA DEL PRESIDENTE DE GUATEMALA

**POR JACINTA Y MATILDE CORDONE**

Resulta difícil hacerla hablar de sí misma:

— Después de veinte años de desempeñar mi cargo de maestra, supuse que llegaría la hora de jubilarme... Pero ahora tengo tres turnos... — Sonríe, y algo infantil de bondadoso, y a la vez maternal, salta en sus ojos pardos.

Insistimos en que se refiera a su labor, a los cuatro mil quinientos niños beneficiados en sólo dos años por una obra que marcha en progresión. Que nos hable de las quince "guarderías", feliz nombre que se da a otros tantos confortables establecimientos donde las madres que trabajan pueden dejar a sus hijos durante las horas del día. El personal de cada "guardería" se compone de quince mujeres especializadas. El primer paso matinal es el baño de los niños. En seguida, ropa limpia. Colocados en alegre fila, toman su cotidiana cucharada de aceite de hígado de bacalao. En los aseados comedores se les ofrece comida sana y abundante. Por las noches, cuando retornan a sus hogares, vuelven a ser cambiados de ropa, y la que se quitan va directamente al lavadero. Esta ropa de los pequeños se confecciona en un taller presidido por la señora de Arévalo, e instalado en su propia casa:

— La esposa del presidente — nos dice con una sonrisa — tiene derecho a un "garage". Yo he preferido convertir el mío en un taller de costura. De allí sale toda la ropa de los pequeños.

Un médico especializado atiende la salud de los niños.

— ¡Hay tanto por hacer! Ahora estamos emprendiendo una verdadera campaña contra la tuberculosis. La periódica revisación de los niños ha permitido hallar lesiones tuberculosas en criaturas aparentemente sanas. Se ha comenzado por aislarlas de sus compañeros en "guarderías" que llamamos "para niños débiles". Lo hacemos así para no alarmar a los padres. Allí se los somete a tratamiento médico. Pero esto no obstante, es preciso conocer el estado de salud de los que conviven con ellos y atenderlos también. En este momento debe estar instalándose en la clínica de las "guarderías" un aparato de rayos X, que llega de los Estados Unidos.

La señora Elisa Martínez de Arévalo se entusiasma al hablar. Es fácil adivinar el temple de su carácter, sensible y fuerte como una delgada lámina de acero, lanzado a la realización de su obra humanitaria. Sin embargo, a cada cuatro palabras surge el nombre del esposo: "El proyecta... El ha hecho... El espera..." Pero su obra es demasiado importante para permanecer en la sombra de su modestia. Y a nuestra insistencia:

— Estamos proyectando las instalaciones de maternidades cantonales, distribuídas en todos los barrios pobres. Trabajamos en nuestros comedores para obreros, donde se les ofrece el alimento a precio de costo.

Ante unas fotos de sus "guarderías", nos dice con entusiasmo:

— ¡Vean ustedes qué hermosa criatura! Sin embargo, es preciso salvarla de su lesión tuberculosa. Y hay que hacerlo — agrega con resolución. — Aquí se ve a los pequeños rompiendo la piñata... (No puede evitar una abierta sonrisa.) Estuvieron a punto de golpearme en la cabeza. Se ciegan de alegría cuando tienen que quebrar la superficie de barro de la que van a salir juguetes y golosinas.

Luego, hurtando siempre su propia laboriosa e interesante personalidad, se refiere a la mujer guatemalteca, fina y espiritual, autodidacta, puesto que carecía casi totalmente de medios oficiales de cultura:

— Mi esposo aspira a hacer algo importante el respecto. La fundación de la Facultad de Humanidades y de la Facultad de Derecho es un gran paso.

Instada por nosotras, vuelve a sus proyectos:

— La ciudad de los niños... Es una obra que cuesta todavía demasiado para Guatemala. Pero tengo esperanzas de que se pueda llevar a cabo algún día.

Cuando enumera la distribución de su tiempo, netamente ocupado en sus tareas, nos dice:

— Desde luego, no hay lugar para fiestas...

Pero éstas no parecen interesarle. Se halla por encima de ellas, toda su inquietud lanzada hacia la integridad de su obra. En su modestia, sostiene que no es más que una esposa que cree haber cumplido con su deber. Antes de despedirnos, nos dice:

— He intentado, en la medida de mis fuerzas, dejar bien a mi patria.

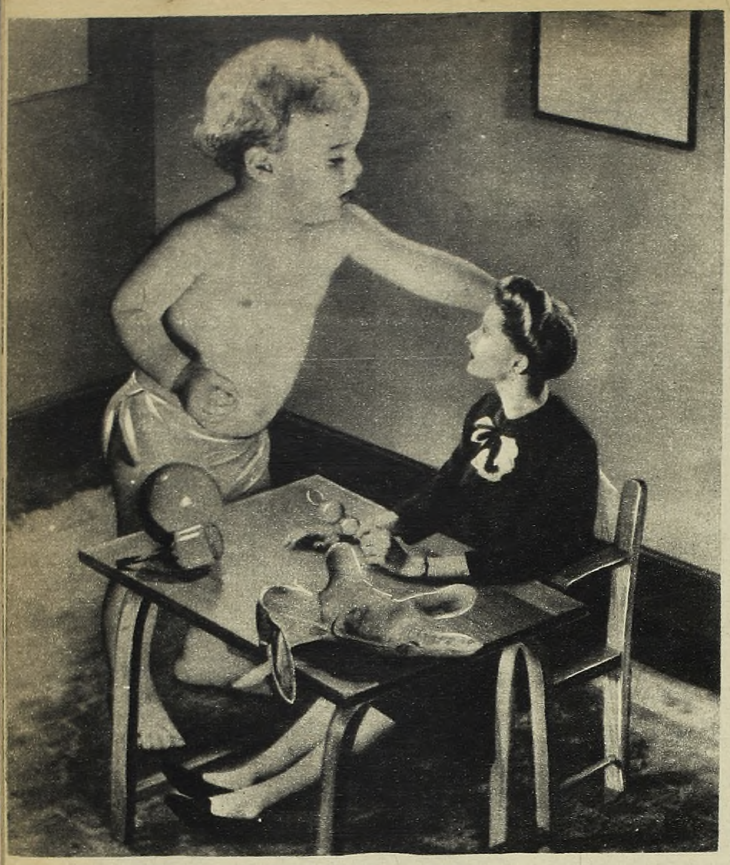
¡Y vaya si lo ha hecho!

**LA HORA DEL BAÑO**

*Cada una de las quince "guarderías" que ha fundado la señora de Arévalo cuenta con una pequeña pileta para el aseo y esparcimiento de los pequeños que allí pasan el día.*

**LA SEÑORA DE MARTINEZ**

*posa para nuestro fotógrafo a poco de llegar a Buenos Aires, en donde pasará una breve temporada.*



¿Que tal, mami... te encuentras cómoda?

**BEBÉ** — *¿Estás contenta en mi lugar, mami? yo te mimo... te doy juguetes... ¿qué más quieres?*

**MAMÁ** — *Queridito... ahora comprendo que caricias y juguetes no bastan para hacer feliz a un niño...*

**BEBÉ** — *¿Has visto, mami? ¡Cuántas veces intenté hacerte comprender que necesito Polvo Johnson para Niños!, que el roce áspero de la ropa irrita dolorosamente mi piel y la comezón me desespera...*

**MAMÁ** — *¡No volverá a suceder! Siempre tendré a mano Polvo Johnson para Niños. Así tu piel recibirá la mejor caricia... la de este finísimo talco cada vez que te bañe o te cambie. Y yo también lo usaré. Si es bueno para mi bebé, ¿cómo no va a ser bueno para mí?*

**Por su fórmula bien equilibrada y su fino tamizado, Polvo Johnson para Niños protege la piel del bebé, evitando las irritaciones y estimulando sus funciones normales, sin alterar su constitución química.**

**POLVO JOHNSON PARA NIÑOS**

¡MAS ECONOMICO! El tarro grande contiene 1¼ kilo.

**UN REGALO IDEAL**
para la mamá y el bebé

*Un elegantísimo estuche conteniendo dos tarros de Polvo Johnson, un frasco de Aceite Johnson, un Jabón Johnson y un simpático álbum para ir anotando "El Primer Año de..."*

# No hay edad presencia de

**DE tener usted la elección en sus manos, amiga, ¿con qué se quedaría: con las "patas de gallo" o con ese típico cansancio que agobia a la mujer moderna, si el optar por una de estas cosas significara la eliminación total de la otra? ¿Cuál de ellas le resultaría menos mortificante: las "patas de gallo", que agregan gratuitamente años a su rostro, o el cansancio, que resta brillo a su mirada y gracia a su porte?**

**¿Que es éste un compromiso insalvable? Sí, amiga. Hasta que la ciencia no tomara cartas en el asunto. Felizmente lo ha hecho. ¿Qué diría usted si le afirmáramos que eliminando las ingratas "patitas de gallo" *en su raíz*, anula usted también una de las causas principales del cansancio crónico característico del siglo XX? Así, de un solo golpe recupera usted la juvenil lozanía que creía para siempre perdida y el dinamismo, que alivia aun las más engorrosas tareas. "¡Magia", dice usted. Y sí, amiga, magia pura, pero de la auténtica: magia de la naturaleza misma, puesta a luz por los esfuerzos silenciosos de los hombres de ciencia en sus modernos laboratorios. Atienda:**

**¿Qué es, en fin de cuentas, el cansancio crónico que en mayor o menor grado aqueja a toda criatura del siglo XX? No es el cansancio nacido del desgaste legítimo del organismo en cualquiera de sus actividades físicas o mentales. Este desaparece en cuanto se le brinda a la "máquina" el reposo necesario. El cansancio crónico, en cambio, perdura aun después de largas horas de sueño, o de prolongadas jornadas de "dolce far niente". Y es así, porque este cansancio nace del sinnúmero de pequeños esfuerzos complementarios que realiza la criatura (sin saber que lo hace y por los más diversos motivos) para lograr un mejor rendimiento, o (lo que es más frecuente) para sobreponerse a lo que estima las mil espinas de la vida diaria. Es cierto, las dificultades se sobreponen, y se cree mejorar el rendimiento. Pero el saldo queda: el cansancio crónico. Cabe la pregunta: ¿justifica la obra que debía realizarse o las dificultades que debían superarse el desgaste que traduce semejante cansancio crónico?**

**El sabio lo ilustra y aclara con un poco de "matemática de laboratorio". Si el consumo de calorías (la manera indicada para me-**

## 63ª. Lección

**PRIMER EJERCICIO**

**(DE FINALIDAD DOBLE: brindar un relajamiento total a los miembros inferiores; "tomar conciencia" de la diferencia entre TENSION VITAL, CONTRACCION Y RELAJAMIENTO.**

*POSICION:* Cómodamente recostada en el suelo, apoyada sobre los antebrazos y manos; mantener el control central en el grado requerido por la posición asumida; piernas y pies juntos, rodillas flexionadas, de manera que el punto de apoyo sean las plantas de los pies. *Primer movimiento:* Manteniendo las piernas desprovistas de toda tensión, absolutamente flojas, deslizarlas lenta y pesadamente (el término ajustado es: *perezosamente*) hasta tenerlas extendidas en el suelo; los talones no se han levantado del piso en ningún momento. *Segundo movimiento:* Sintiendo una flaccidez total de todos los tejidos de muslos, piernas y pies, sacudirlos suavemente durante unos segundos hasta eliminar todo rastro de tensión nerviosa o muscular. *Tercer movimiento:* Estirar lentamente sin violencia ni sacudida alguna ambos talones, ajustando en la misma forma toda la musculatura de las piernas hasta tenerlas en perfecta tensión vital. *Cuarto movimiento:* Recurriendo al funcionalismo neuromuscular, flexionar lentamente las rodillas para colocar nuevamente ambas piernas en su posición inicial. Para repetir el ejercicio se afloja la musculatura involucrada antes de iniciarse el deslizamiento del movimiento primero. La forma de contar para este ejercicio se deja librada al ritmo y las exigencias individuales de cada persona. Lo que importa en él es el relajamiento primero, y luego la transición gradual de ese estado al de tensión vital del mecanismo neuromuscular de los miembros inferiores

*Busque una posición cómoda, lectora, para efectuar este ejercicio. Porque interesa aislar la zona trabajada con el objeto de lograr su relajamiento completo. Al estirar los talones en el segundo movimiento, tendrá usted oportunidad para comprobar lo que es la transición del estado de relajamiento al de la tensión vital.*

# que justifique la "patitas de gallo"

dir el desgaste de la máquina humana) por hora, en el simple hecho de estar sentado, en reposo, es de 60.7; si sólo se requieren 10.1 más para hacer crochet, o de 9.4 para coser, es fácil aún para un novicio deducir lo ínfimo que ha de ser el desgaste calorífero de la musculatura de los ojos o de la frente en sus contracciones y desplazamientos. ¿Cómo es posible, pues — plantea el sabio, y con él el profano, que lo sufre en carne propia, — que sea precisamente la vista la que acuse más cansancio al fin del día; no la vista en su sentido *visual*, sino la vista *en su complejo muscular*, aquel que se traduce en las innumerables "patitas de gallo", día a día impresas en el rostro y agravadas casi siempre por los vastos surcos que horadan la frente? El ejemplo no puede ser más claro: fruncir el ceño es el recurso más corriente para reforzar la atención; es, también, *el escape más común cuando algo "nos trabaja", algo a lo cual no podemos dar rienda suelta ni desahogo.* Vale decir que por cada vez que realmente debemos utilizar tal complejo muscular, son diez las veces que lo usamos gratuitamente, convencidos, a veces, de que es un auxiliar poderoso; otras, sin saber siquiera que allí tiene su origen esa sensación de tensión física, de malestar y de cansancio que ni el sueño llega a aliviar. Por poco que se lo piense y por remotos que sean nuestros recuerdos de las clases de anatomía de los años escolares, fácil es deducir la existencia de otros innumerables "focos" de semejante naturaleza a través de todo el organismo. No los ubicamos, pero los sentimos: estamos cansados, estamos nerviosos; en una palabra, estamos "tensos". Es un estado de contracción neuromuscular inconsciente no "ubicable", pero bien concreto, que perdura como un círculo vicioso en estado de vigilia como de sueño, siempre, con su consecuencia fatal: el cansancio crónico.

La novedad, amiga, es que es eliminable *por el arte de la relajación y de la tensión vital*, en oposición al estado "tensión: contracción". En el manejo consciente de los mecanismos neuromusculares del organismo humano está la clave de la eliminación simultánea del cansancio crónico y de las "patitas de gallo", su síntoma por excelencia. ¡Salud y Belleza de un solo golpe! ¿Qué le parece, amiga?

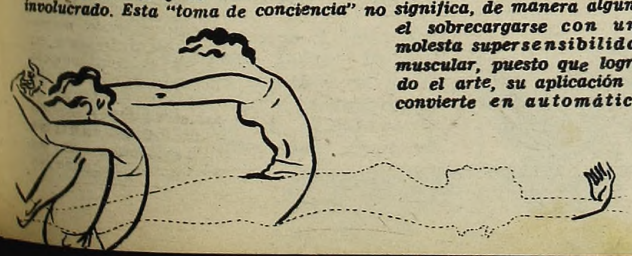
**SEXAGESIMOPRIMERA SERIE DEL CICLO DEL ENTRENAMIENTO MUSCULAR FUNCIONAL**

**(Indicado, entre otros, para aquellos momentos de emergencia, cuando "en dos segundos" se deben recobrar la frescura y el brillo perdidos a lo largo de las mil pequeñas fatigas del día)**

## SEGUNDO EJERCICIO

*POSICION:* De pie, piernas y pies juntos, brazos a los costados, control central sostenido. *Primer movimiento:* Estirarse lentamente desde los pies hasta la cabeza, elevando los brazos en línea vertical por encima de la cabeza; ajustar uno a uno todos los grupos musculares en el mismo orden: de abajo arriba; afianzar el control central (se toman los compases que mejor respondan al ritmo individual, manteniéndose siempre dentro de un tiempo pausado. *Segundo movimiento:* Logrado el perfecto estado de tensión vital, se procede a "descargar" todo el aparato neuromuscular, aflojando parte por parte todas las piezas del cuerpo. Así, primero las manos, que, totalmente inertes, recaerán sobre las muñecas; luego el antebrazo, el brazo; la cabeza, los hombros; la columna vertebral, vértebra por vértebra, hasta que por el peso del tronco se "quiebran" las caderas, los muslos aflojan, se doblan las rodillas y finalmente se levantan ligeramente los talones, y todo el cuerpo no es más que una masa inerme apoyada sobre la punta de los pies. *Tercer movimiento:* Después de una pausa de descanso, se procede a la "conexión" neuromuscular del organismo total para llevar al cuerpo nuevamente al estado de tensión vital. Se comienza por apoyar nuevamente los talones en el suelo y se endereza todo el cuerpo hasta tenerlo en la posición final del primer movimiento. Y para finalizarlo se bajan los brazos a los costados.

*Este "sintético" puede efectuarse en dos ritmos distintos: uno lento, otro rápido. El segundo conviene cuando ya se ha dominado la técnica del relajamiento y se conocen bien todas las partes del mecanismo involucrado. Esta "toma de conciencia" no significa, de manera alguna, el sobrecargarse con una molesta supersensibilidad muscular, puesto que logrado el arte, su aplicación se convierte en automática.*




Hágalo todos los días y ganará en SALUD

Tuil
REFRESCA
PURGAN

Para mantener siempre esa alegre y cordial disposición de ánimo, usted debe cuidar que su intestino marche todos los días con la regularidad debida. Si no es así, tome TUIL.

El efecto eficaz de TUIL para el estreñimiento es porque facilita el movimiento intestinal.

LIBRITO de 8 TAB. o.30
CAJITA de 32 TAB. o.70

LABORATORIOS DEL GENIOL

PARA LAS VIAS RESPIRATORIAS DE LOS NIÑOS,
Tosantil
JARABE EFICAZ, AGRADABLE

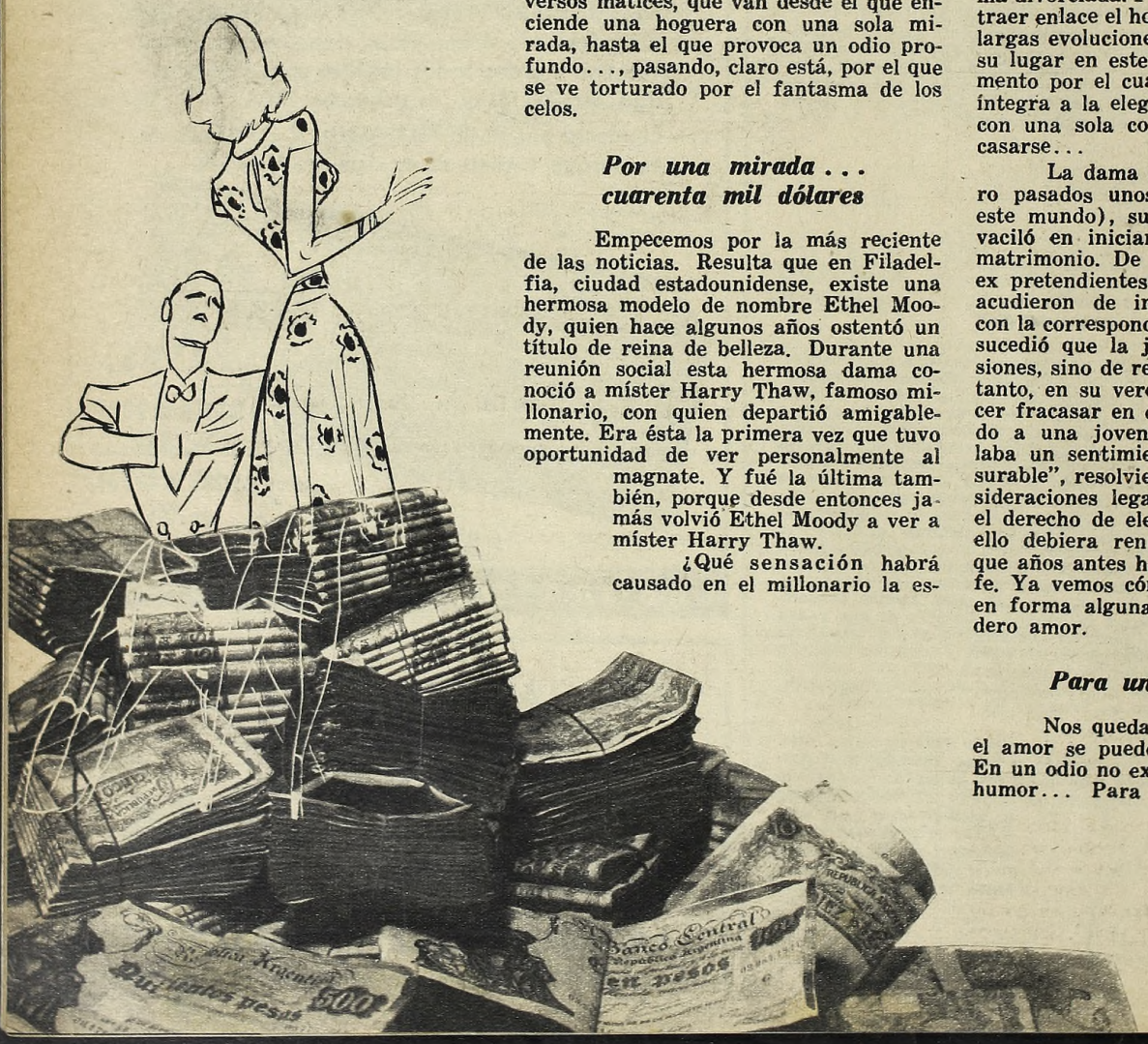
# EL AMOR INTERVIENE HASTA EN LOS LEGADOS

## DE UNA FORTUNA A UNA CUERDA PARA AHORCARSE

ANTIGUO es en realidad el tema de las disposiciones testamentarias de caracteres extravagantes. Fueron muchos en realidad los que quisieron dar a sus bienes un destino nada vulgar, y día a día se agregan nuevos ejemplos a la ya larga lista. Tanto que parecería que en ciertas épocas tuviera lugar una racha de herencias fantásticas, no sólo, a veces, por su monto y su destino, sino por las condiciones que se exige cumplir a los beneficiados.

Hace pocos días publicó EL HOGAR, bajo el título de "Una historia de amor en el mundo diplomático europeo", la información de que el conde Manuel Antonio de Luzárraga había dejado en su testamento la suma de cien mil dólares a lady Diana Duff Cooper. Dicho conde había visto tan sólo una vez, siendo soltera, a la conocida dama inglesa, y desde entonces se sintió dominado por un gran amor hacia ella. Y por lo visto, al abandonar el mundo quiso certificar ese sentimiento tan profundo como silencioso hacia la que hoy es la esposa del embajador británico en París.

Horas después de la aparición de esta noticia, descubrimos entre el variado conjunto de telegramas que nos brindan los diarios otro suceso de la misma índole, y como entonces vinieron a nuestra memoria similares sucesos de otros años, hemos resuelto formar con todos ellos un solo conjunto que, creemos, interesará al lector. Nuestro solo propósito es demostrar en qué forma se refleja el amor en ciertos testamentos; pero conste que hablamos del amor en su más diversos matices, que van desde el que enciende una hoguera con una sola mirada, hasta el que provoca un odio profundo..., pasando, claro está, por el que se ve torturado por el fantasma de los celos.




### *Por una mirada... cuarenta mil dólares*

Empecemos por la más reciente de las noticias. Resulta que en Filadelfia, ciudad estadounidense, existe una hermosa modelo de nombre Ethel Moody, quien hace algunos años ostentó un título de reina de belleza. Durante una reunión social esta hermosa dama conoció a míster Harry Thaw, famoso millonario, con quien departió amigablemente. Era ésta la primera vez que tuvo oportunidad de ver personalmente al magnate. Y fué la última también, porque desde entonces jamás volvió Ethel Moody a ver a míster Harry Thaw.

¿Qué sensación habrá causado en el millonario la espléndida belleza de la modelo? Jamás lo sabremos. Pero en cambio podemos imaginarla al enterarnos que en su testamento obsequia a la bella dama con nada menos que cuarenta mil dólares... ¡Cuarenta mil dólares (una fortuna) por haberla visto una sola vez en su vida, y fugazmente! Magnífico sueño, que fué una realidad por segunda vez en lapso de pocas semanas.

### *Los eternos celos...*

Prometimos hablar también del amor torturado por los celos. He aquí cómo cumplimos: Esta historia tuvo lugar en la ciudad americana de Colmar poco antes de iniciarse la guerra. Un caballero de sólida posición, cuyo nombre ocultó la justicia, enamoróse de una dama divorciada. Poco tiempo antes de contraer enlace el hombre se enfermó, y tras largas evoluciones de su salud abandonó su lugar en este mundo. Dejó un testamento por el cual entregaba su fortuna íntegra a la elegida de su corazón, pero con una sola condición: jamás debería casarse...

La dama aceptó en principio, pero pasados unos años (todo varía en este mundo), su corazón renació, y no vaciló en iniciar los trámites para su matrimonio. De más está decir que los ex pretendientes de la sonada herencia acudieron de inmediato a la justicia con la correspondiente demanda... Pero sucedió que la justicia no sabe de pasiones, sino de realidades útiles, y por lo tanto, en su veredicto expresó que "hacer fracasar en el orden social apartando a una joven del matrimonio revelaba un sentimiento de celos muy censurable", resolviendo luego de otras consideraciones legales que la joven tenía el derecho de elegir esposo sin que por ello debiera renunciar a una herencia que años antes había aceptado de buena fe. Ya vemos cómo los celos no pueden en forma alguna derrotar a un verdadero amor.

### *Para un mal marido*

Nos queda hablar ahora de cómo el amor se puede transformar en odio. En un odio no exento con todo de cierto humor... Para ello utilizaremos una noticia publicada por *La Nación*, a fines de 1944. Dícese en ella que cierta señora norteamericana que acababa de fallecer distribuyó su

POR
WASHINGTON GRAMAJO

considerable fortuna entre obras de beneficencia, personal de servicio, etc., y, al final del documento que atestigua su postrera voluntad, consignaba para su marido la suma de dos dólares. Ahora bien: ese par de dólares debería utilizarlo para comprar una cuerda y ahorcarse con ella. Expresaba, para explicar el extraño deseo, que su esposo había sido siempre un mal compañero, de carácter muy agrio, incapaz de hacer feliz a nadie en éste mundo. Con ese legado le ofrecía, en su opinión, la posibilidad de realizar su primer acto digno, librando a la sociedad de un mal elemento. De más está decir que el singular "beneficiado" no hizo uso de tal regalo, ni habrá juez en la tierra capaz de obligarlo a que lo tome. Con todo, hemos visto cómo puede poner punto final a la historia de un amor la escueta y sencilla cláusula de un testamento.

### *Para Greta Garbo...*

Y ya que estamos en el tema, podemos ofrecer al lector, como complemento, los detalles de otro testamento no menos original. El 18 de febrero de este año el cable nos dijo que en Allegan (Michigan) el septuagenario Edgard H. Donne, recientemente desaparecido, había dejado como única heredera de sus posesiones a Greta Luisa Gustaffson, cuyo nombre artístico es el de Greta Garbo. Y agregaba al pie del documento: "Si Greta llega a ser mi esposa, los bienes serán de Greta Luisa Donne". Los amigos de Donne recordaron que en una oportunidad aquél se había comprado un traje nuevo y había partido en viaje a Hollywood, del que regresó sin dar explicación alguna de importancia. Nadie sabía de su amor por la ya antigua estrella hasta que el testamento lo reveló al mundo entero.

Para terminar, anotamos un caso que nada tiene que ver con el testamento, pero se trata de alguien que se adelantó a tal formulismo.

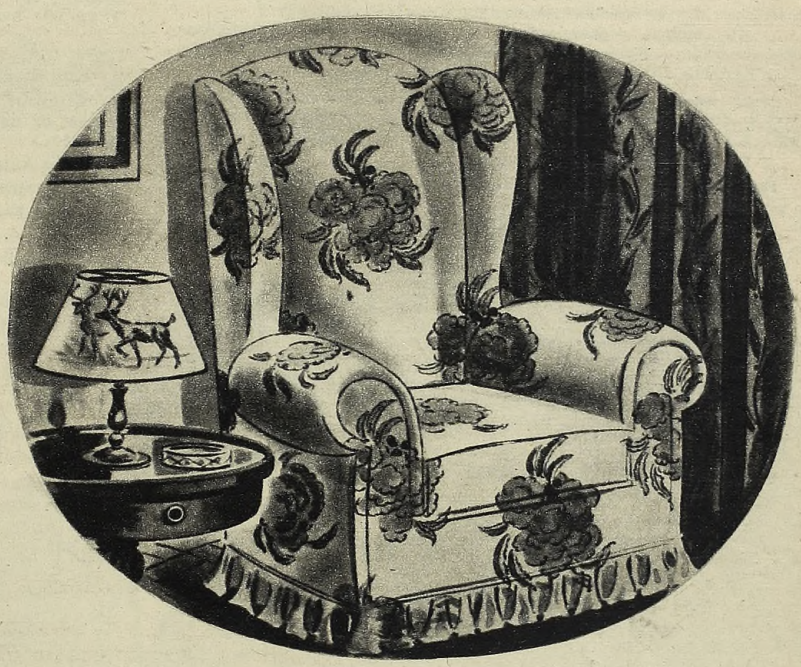
Según una noticia aparecida el 22 de abril, en la ciudad de Los Angeles, la señora del conde Rudolf Stefanelli, noble que desciende de una antigua familia húngara, presentóse a la justicia solicitando el divorcio por crueldad. Resulta que ambos cónyuges tienen setenta y seis años y se casaron hace muy poco. El conde, al no tener seguridad de ser él quien heredara a su acaudalada esposa, pidió que en vida de ésta le transfiriera todos sus bienes en pago de poder llamarse ella condesa. Una nueva historia de amor interesado, nada más que en ésta pueden sumarse ciento cincuenta y dos años entre ambos personajes.

En una palabra, que el amor suele realizar caprichosos juegos no sólo con quienes están en el ocaso de la vida, sino con la voluntad de aquellos que ya no comparten nuestra dudosa comodidad en este planeta que llamamos Tierra.


94 AÑOS

*DE EXPERIENCIA... CONFIANZA.. PRESTIGIO*

NUESTRO PRESTIGIO
VALE MUCHO...



...Y NO LE CUESTAN MAS!

*La* calidad excepcional de Baratti Muebles no le cuesta más porque es una consecuencia natural de su experiencia, vasta organización y magnitud de ventas. Compruébelo Ud. visitando los siete pisos de exposición de Baratti Muebles, con infinidad de modelos y hermosos estilos.

BARATTI
*Muebles*

CORRIENTES 1145 BUENOS AIRES

PARA EL INTERIOR CATALOGO GRATIS

CREDITOS

CUENTO POLICIAL

# Una Hojita de Helecho en el Ojal

POR VALENTIN WILLIAMS — ILUSTRACION DE JORGE MORENO

LA deliciosa Paula Virana había cruzado el salón lleno de aristócratas de todas las razas, para acudir al encuentro del joven Sloane, que desde el umbral paseaba una mirada inquisitiva sobre la concurrencia.

—¿Cómo está usted, señor Sloane?... Lo noto cohibido...

—Muy buenas noches, señora — repuso el joven, inclinándose respetuosamente. — Es que me he permitido dar cita aquí a un amigo, el señor Kenneth Garth... Y miraba si había llegado.

—Sí; ha llegado hace un rato. Es un caballero muy simpático. Le advertí que todos los amigos de usted pueden considerarse aquí en su casa. Y lo entregué luego a la compañía de una poetisa persa...

—Es usted muy amable, señora.

Paula Virana agradeció el cumplido con una sonrisa, y se alejó para atender a un caballero egipcio. Jerry Sloane prosiguió la búsqueda de su amigo, hasta dar con él en una salita. Kenneth Garth, al verlo, tuvo un gesto de satisfacción.

—¡Hola, Jerry!... Ya empezaba a impacientarme...

—Dime — inquirió Sloane. — ¿La has visto?

—Sí... Está en un ángulo del salón... Es una verdadera diosa griega... Vamos... Quiero mostrártela.

Jerry Sloane y Kenneth Garth volvieron al salón, donde un cuarteto de cuerdas se disponía a ejecutar una sonata. Los invitados refluían hacia las sillas dispuestas en un extremo.

—Es la que está detrás de esa rubia platinada — indicó Garth. —¿La conoces?...

—¡Cómo no! Es Maritza Fearon.

—¿Apellido inglés?

—Sí; la madre era inglesa...

—Entonces... su padre debió ser ruso — aclaró Garth. — La he oído hablar ese idioma perfectamente.

—¿Ruso?... No. Servio, quizá. Su padre era el coronel Ilitch, muerto hace uno o dos años. Es huérfana también de madre... Si no me equivoco, vive en un departamento de Chelsea, y se dedica a la pintura o a la escultura...

—¿La has tratado?

—La encontré una o dos veces, y tenía la seguridad de que asistiría a esta reunión. Paula Virana está relacionada con todos los eslavos de Londres... Ven, te presentaré a ella.

Garth asió el brazo de Sloane.

—No... Escucha. Necesito conversar a solas con esa joven... Aquí, entre tanta gente, no podría cambiar siquiera dos palabras con ella... Cuando termine la música, arréglatelas para llevarla a otra sala. Yo llegaré como por casualidad, y nos presentarás, eclipsándote en seguida. Te diré, por ejemplo, que acaban de llamarte al teléfono. Y... no volverás a importunarnos... Entendido, ¿verdad?

—Me intriga el misterio — sonrió Sloane. — Espero, por lo menos, que tus intenciones serán honestas. — Pero, poniéndose serio, miró al amigo: — No te asustes, Kenneth. No me propongo sonsacarte.

—Bueno. A no perder tiempo. Después lo sabrás todo.

Sloane rectificó el nudo de su corbata y avanzó rápidamente por el salón.

Diez minutos después, Kenneth Garth penetraba en la salita adonde Sloane se había encaminado con la joven Maritza Fearon.

—Jerry, lo llaman por teléfono.

—¡Pero! — exclamó Sloane. — ¡Me había olvidado!... Es mi padre, seguramente. Usted disculpará, señorita... ¡Kenneth!... No se vaya. Tendré el gusto de...

Cuando Garth, llamado por el amigo, se inclinó ante la joven, ésta oprimió las solapas de su saco con ademán nervioso, y se incorporó. Sloane, tras un brevísimo instante, presentó:

—El señor Garth... La señorita Fearon... Y ahora, con el permiso de ustedes... Los dejo solos dos segundos...

—¡Capitán Sloane! — invocó precipitadamente la joven, como queriendo retenerlo.

Pero Sloane ya se había retirado. Garth contemplaba a Maritza Fearon con ojos extraños.

—¿No se lo había advertido, señorita? — dijo, por fin. — Recurriría a todos los medios, correctos o no, para que conversásemos... El éxito premia a los constantes... ¡Oh, no! ¡No la dejaré marcharse!

Adivinando la intención de la joven, Garth le interceptó el paso.

—¡Déjeme salir! — le gritó ella.

—¿Por qué complicar las cosas, señorita?... Limítese a escucharme, si lo prefiere. Tengo que decirle algunas cosas interesantes. Y ya que hemos sido presentados de acuerdo con las normas...

—¡Si el capitán Sloane supiese en qué forma me persiguió usted la semana pasada, se arrepentiría de esta presentación y dejaría de considerarlo su amigo!... Desde el día en que tuvo la impertinencia de dirigirme la palabra en el Ritz, no me ha permitido usted vivir un minuto en paz. ¡En todas partes lo encuentro!... Pero basta: ¡déjeme pasar!...

—Antes tendrá que escucharme, señorita.

La joven, exasperada, sacudió la cabeza.

—¡No quiero escucharlo!

Y avanzó, resuelta a salir. Pero Garth le murmuró al oído algunas palabras. Maritza se detuvo y miró fijamente al caballero, palideciendo.

—¿Qué ha dicho usted? — preguntó con voz estrangulada.

Con fingida indiferencia, Garth se miró las uñas.

—¿No entendió mis palabras?

—Precisamente porque las he comprendido lo desafío a que las repita.

Los ojos luminosos, inteligentes, de Maritza aguardaban las palabras exigidas. Garth, con una mirad metálica, acerada, le lastimaba el rostro.

—Las repetiré — dijo, impasible. — He dicho *calle Winston, número catorce.*

La palidez de Maritza se acentuó hasta parecer una máscara aplicada sobre el óvalo de su cara.

—Y ahora, señorita, ¿quiere tener la amabilidad de sentarse?...

Perpleja pero atenta, Maritza Fearon se sentó. Garth le ofreció un cigarillo, que fué rechazado.

—Deseaba hablarle — comenzó el joven, acercando una silla — de una aventura que acaeció la noche del veinte de mayo; más exactamente, en las primeras horas del veintiuno...

La mano de la joven insinuó un movimiento instintivo hacia la boca entreabierta; pero Garth pareció no concederle importancia.

—Yo me hallaba en una clínica de la calle Winston, donde dos días antes había sido operado de apendicitis... Si alguna vez ha pasado usted por un trance igual, conocerá las sensaciones que siguen a una intervención quirúrgica: el dolor difundido por todo el organismo, la tensión de los nervios, la febrilidad alocada del cerebro... Aquella noche era calurosa. Yo no podía dormir. El sello de aspirina que me dieron no me producía ningún efecto, y yo me había propuesto no recurrir a la morfina... Insomne, acostado en el lecho, junto a la ventana abierta, oía el rumor de los camiones y miraba distraídamente la hilera de casas situadas en la otra acera...

"De pronto, una ventana de enfrente se iluminó. Una de las puertas, entornada, permitió asomarse a una joven cuyo rostro quedó iluminado por un farol de la calle... Era una mujer hermosa, en verdad. Permaneció inmóvil, como escuchando algo... Parecía tan desolada, tan abandonada, que en mi fiebre me sentí saltado por el deseo de volar a través del espacio que nos separaba para llevarle una palabra de consuelo. Creo que hasta me incorporé un poco en el lecho. Las suturas de la herida me impusieron sosiego, obligándome a cerrar los ojos en una mueca de dolor... Cuando volví a mirar la ventana, la joven había desaparecido. Un auto avanzaba por la calle; el ruido de su motor me indicó que amenguaba la marcha... En la acera, delante de la casa, había dos hombres que levantaban la cabeza... Miré la ventana una vez más. La habitación estaba ahora sumida en sombras, pero la joven había vuelto al balcón. La claridad del reverbero destacaba una silueta perfecta. La joven tenía un dedo sobre los labios; con la otra mano sujetaba una de las cortinas... Súbitamente, misteriosamente, un hombre se materializó junto a ella en el balcón. Era un hombre palidísimo, de ojos desencajados... La joven penetró en el cuarto. La cortina cayó..."

Garth hizo una pausa en su relato, para preguntar:

—Supongo que estos detalles no le aburren, ¿verdad?

— Ofrézcame un cigarrillo — dijo Maritza Fearon, sin contestarle.

Garth le tendió su cigarrera abierta, y luego el encendedor, cuya llama modeló su rostro de mármol.

— ¿Después?... — inquirió la joven.

Y Garth continuó:

— El hombre se quedó en la sombra de la cortina. Yo no podía verle el rostro ya, pero su actitud denunciaba un temor ciego, absurdo... Mientras tanto, uno de los hombres detenidos en la acera había abierto la puerta de la casa, y entró con su acompañante... En el cuarto, el personaje amedrentado no hacía un solo movimiento. Me daba frío en las venas verlo así, clavado en su sitio, la cabeza inclinada hacia adelante, el oído en acecho. Y entonces...

Garth vaciló.

— Entonces.. sucedió lo increíble.

Maritza fumaba, sorbiendo del cigarrillo, nerviosa y rápida. Con voz incolora, apremió:

— ¿Qué?...

— Hacía dos o tres minutos que los hombres de la acera habían franqueado la puerta, cuando las cortinas de la ventana se abrieron bruscamente... Dos formas negras se movieron en las tinieblas del cuarto. La luz del farol iluminó, entre las cortinas, dos puñales...

— ¡Oh! ¡Calle! — le interrumpió la joven. — ¡Usted se ha propuesto atemorizarme!... ¡Su "aventura" fué la visión de un afiebrado!

Garth posó en ella sus ojos azules. La joven volvió la cabeza.

— Permítame concluir, señorita... Al ver los dos puñales, el primer hombre se sacudió. Hizo algo así como un saludo a la derecha y otro a la izquierda... Uno de los puñales lo hirió en la espalda. En la mano homicida vi refulgir una joya...

— ¡Eso es... mentira! — gimió Maritza Fearon, incorporándose vivamente. — ¡Usted me cuenta una pesadilla!

Sin reparar en la interrupción, Garth continuó:

— Ni una palabra, ni un grito se oyó en la noche... La historia, para mí, había terminado... Creo que me desmayé. Por lo menos, en mis recuerdos veo, después de esa escena, la imagen borrosa de una enfermera... A esa enfermera le conté, al reaccionar, la aventura. Se la repetí al médico, después... Ambos me prometieron averiguar qué había de cierto en todo aquello, aunque se inclinaban a suponerme víctima de una pesadilla.

Maritza Fearon no articuló una sílaba. Miraba fijamente hacia el vacío, y permanecía con la cara en las palmas de sus manos frágiles y blancas.

— A partir de ese día no pude obtener, en la clínica, que el médico o las enfermeras accediesen a comentar conmigo el asunto. Sin embargo, en el curso de mi convalecencia, el médico me gastó algunas bromas sobre la extravagancia de la "pesadilla"... Yo no podía borrar de mi espíritu la imagen de la joven... Recordaba su expresión de desconsuelo, y sentía aún la necesidad de ir en su búsqueda, para reconfortarla... Ya ve, señorita; no le oculto nada; le cuento las cosas exactamente como sucedieron... y sin ninguna reserva... Mi primera preocupación, al salir de la clínica, fué atravesar la calle... Miré el número de la casa: 14 Llamé, preguntándome qué iba a decir cuando me atendiesen... Una señora de edad vino a abrirme. Era, al parecer, la dueña de casa. Hablaba un inglés correcto, pero denunciaba su origen extranjero, no sé si en el timbre de su voz o en el peinado de su cabellera... Era rusa, quizá... Le dije que buscaba a unos amigos residentes en ese barrio y cuyas señas inventé con habilidad... Me contestó que no los conocía y que ocupaba sola, con su criada, esa casa... Me impresionó como una mujer sincera... Mis averiguaciones no pudieron ir más allá. Y por un momento pensé que acaso el médico estuviese en lo cierto. Pero... hace una semana la vi a usted en el Ritz. Y tuve la prueba de que no había soñado.

Lanzando un pequeño suspiro, la joven elevó sus ojos hacia los de Garth.

— ¿Para qué me ha contado todo esto?

— Para ayudarla, si es posible...

Maritza Fearon sacudió tristemente la cabeza.

— ¿Ayudarme?... Escuche, amigo: *usted ha soñado*. No vuelva a pensar en esa "aventura".

— ¿Quiere usted que con mi silencio me haga cómplice de un crimen?

— ¡Oh!... En Londres no se asesina con tanta facilidad — aseguró la joven. — Si un hombre hubiese sido apuñalado, como usted dice, la policía no ignoraría el hecho.

— La policía... ignora cuanto le he contado.

— ¿Amplió entonces usted sus averiguaciones?

Y Maritza Fearon dirigió a su interlocutor una mirada de inquietud.

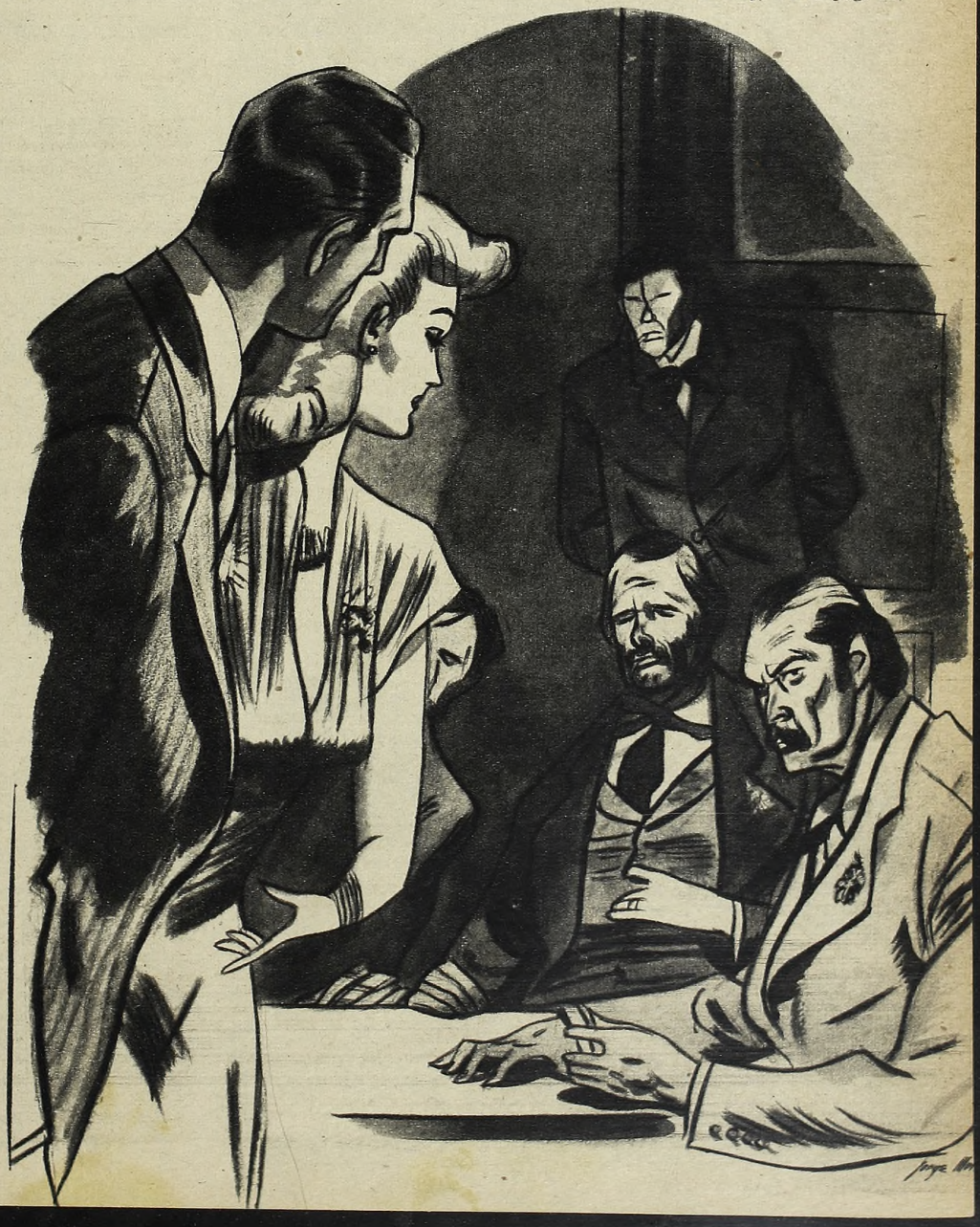
— Averiguaciones... discretas. No quisiera comprometer a una joven tan hermosa como usted...

Un poco de color avivó las mejillas de Maritza.

— Agradezco su intención, señor Garth. Pero... le rogaría que no se empeñase en ir más lejos. Será mejor... para usted y para mí.

Se incorporó y tendió la mano al caballero.

(Concluye en la pág. 58)



# CUSENIER

LIQUEURS DE LUXE

*Presenta*

KUMMELS

KUMMEL CRISTALIZADO

KUMMEL ALLASH

ANIS

ANISETTE-ANIS DE LUXE

DULCE Y SECO

*UNA GRAN MARCA QUE*

*GARANTIZA UNA GRAN CALIDAD*



HOTEL - BALNEARIO - TERMAS

**ROSARIO DE LA FRONTERA**

APERTURA TEMPORADA 1947

20 de MAYO

POR RESERVAS DE ALOJAMIENTO Y DEMAS INFORMES, DIRIGIRSE POR CARTA, TELEFONO O PERSONALMENTE A LA ADMINISTRACION CENTRAL EN BUENOS AIRES

Bmé. MITRE 559 T. A. 34 - 4422


# SABER VIVIR

## ...QUE COMER, CUALQUIERA COME

### ESPAÑA ES UN HERMOSO PAIS...

...pero su cocina no es muy variada. Salvo en Barcelona, donde se puede comer a la francesa, y en algunas recientes instalaciones de Madrid, Granada y Sevilla, raramente se come bien. En realidad, únicamente el cerdo es excelente. Los platos más conocidos de la cocina española, suculentos si están bien preparados, son el puchero, hecho con carne de vaca y de cerdo, con legumbres, entre las que figuran en primer término los garbanzos o porotos chiches; el bacalao a la vizcaína, con pimientos y tomates; las albondiguillas; las criadillas fritas; la olla podrida, un potpourri de carne de vaca, de cerdo, de ave y de caza, con los inevitables garbanzos y toda una macedonia de legumbres variadas; los chorizos; la clásica paella y el pollo a la valenciana; el jamón de Asturias cocido en Jerez. Los escabeches, de los cuales el más apreciado es el de perdices, y para terminar, el gazpacho.

### EL ARTE CULINARIO...

...tiene por objeto preparar los alimentos de manera de hacerlos agradables, apetitosos y digestibles. Gracias a él podemos experimentar muchas veces por día, y durante mucho tiempo, siempre que gocemos de buena salud, sensaciones agradables, y si cayéramos enfermos, resultaría fácil nuestra alimentación, la que nos ayudaría a luchar contra el mal sosteniendo nuestras fuerzas.

Esto basta para demostrar su importancia, que no es, sin embargo, apreciada en todo su valor, en razón de prejuicios que hacen generalmente considerar los conocimientos humanos como pertenecientes a un orden tanto más elevado cuanto menos útiles sean.

### EL CERDO...

...se divide en tres partes: jamón, jamoncillo y lomo. De este animal se aprovechan todas sus partes y no tiene ningún desperdicio. El lomo, sacándole bien la grasa, adobado o simplemente tenido unas horas con sal, es riquísimo asado. Las piernas proporcionan excelentes jamones. La cabeza y rabo conservados en sal sirven para preparar substanciosos guisos o mejorar caldos; y por último, los embutidos, donde se aprovecha toda clase de recortes, grasa, sangre, cuero, etc., preparándolos bajo diferentes formas tan apetitosas como variadas. La grasa de cerdo derretida es excelente para freír; en muchos casos supera al aceite.

### FECULAS Y HARINAS...

Cuando han de emplearse éstas en la preparación de salsas, cremas, etc., deberán disolverse siempre en frío, ya sea con agua, leche, caldo, etc., para evitar que se formen grumos y luego echarlas despacio en el líquido caliente o hirviendo, revolviendo éste rápidamente.

### LUCULLUS...

...que se había enriquecido escandalosamente en sus campañas, en Cappadoce contra Mitridate, tiraba literalmente el dinero por las ventanas. Pagaba veinte mil francos por año a sus trinchantes. En la sola bahía de Nápoles poseía tres castillos rodeados de parques y pajareras, rebosantes de caza y aves, de viveros para peces de agua dulce y otros para peces de mar. Para alimentar esos viveros con agua fresca había hecho perforar toda una cadena de colinas, trabajo colosal para la época.

### CZERNINA...

La czernina o caldo negro es una sopa con sangre, de origen polonés. Se prepara a voluntad con sangre de pato, de pollo, de piezas de caza o de cerdo. Para prepararla, se toma un buen consommé de ave, se cuecen en él sémola, fideos o arroz; se retira del fuego, se le agrega sangre fresca, en cantidad variable según el gusto, se pone de nuevo la cacerola sobre fuego muy lento y se deja calentar sin dejar hervir. A último momento se le agrega un poco de puré de hígados de aves y servirla. Puede reemplazarse la sémola, el arroz o los fideos por crostones de pan fritos y puestos en la sopa en el momento de servirla.

### MANTECA DERRETIDA...

Cuando una receta indique manteca derretida, deberá derretirse al bañomaría o al vapor, nunca directamente sobre el fuego.

### L'IRISK STEW...

...plato nacional de Irlanda, no es más que un guiso de cordero con papas.

# ES LA CLAVE

## ...QUE BEBER, CUALQUIERA BEBE

### CAÑONAZOS Y COHETES CONTRA EL GRANIZO

Para defender los viñedos se emplean estos recursos de la pólvora, apuntando a las nubes de granizo, las que casi siempre se disgregan. Hay cohetes que suben a gran altura, de manera que estallan en el interior de la nube misma. Otras veces son bombas. Y es lo cierto que las perturbaciones producidas por el estallido de unos o de otros salva los viñedos. Agregaremos que en nuestras regiones vitivinícolas el sistema se emplea con frecuencia y que son muchos los fabricantes de cohetes y bombas que perciben buenas ganancias suministrándolos.

### INGLATERRA...

...en estos últimos tiempos ha perdido casi el recuerdo de los buenos vinos y licores de Francia. Todo por culpa de la guerra, tal como lo revelan las estadísticas, según las cuales en 1938 ingresaron en las islas 62.000 hectólitros de vinos y 14.500 de brandys y coñacs, mientras en 1945 sólo fueron 2.400 y 2.100, respectivamente.

### EXPRESION DE UN CATADOR DE VINOS

—Este vino rancio y generoso es como una vara de terciopelo que me bajara por la garganta.

### JAMAS...

...los habitantes de un país que produzca cerveza tendrán la vivacidad de espíritu y el humor de los de una tierra donde se recolecta el vino; nunca los de un suelo donde se produce sidra, la franqueza de los de un pueblo rico en viñedos. No es, por consiguiente, el alcohol el que constituye el valor y la bondad de un vino, puesto que la cerveza y la sidra lo pueden contener en igual o mayor cantidad. Es que el vino es... el vino.

### LINSTEAD

Tres vasos de whisky agregados a tres de jugo de ananás azucarado. Completar, antes de agitar, con un chorrito de bitter. Agitar, servir y no olvidarse del detalle de una rodaja de limón en cada vaso.

### COMO UN BALSAMO

En el gobelete, medio vaso de jugo de naranja, otro medio de triplesec y tres de jerez. Agregar un chorrito de bitter y dos de Pimento Dram. Completar con el hielo en pedazos, agitar bien y servir con aceitunas.

### EL WESTBROOK COCKTAIL

Se prepara con tres vasos y medio de gin, uno y medio de vermouth italiano y uno de whisky. Antes de batir, agregar un poco de azúcar en polvo.

### EL VINO EN LA ALIMENTACION DEL NIÑO

...tiene su importancia. Locke aconsejaba el agua. Platón fijó en los 18 años la edad para comenzar a beber. Galeno, menos riguroso, preconizaba el vino blanco, de preferencia al rojo, desde los 14 años. Cruchet pensaba, en cuanto a Francia, "que no hay ningún inconveniente en recomendar el vino tinto, a dosis moderadas, a partir de los 4 ó 5 años".

### LAS SABIAS PALABRAS DE GOETHE

El vino alegra el corazón del hombre, y la alegría es la madre de todas las virtudes.

### REFRANERO

Más discurre un sediento que cien letrados.

### LA ANECDOTA

El novelista francés Aureliano Scholl, en los días de su ancianidad, se mostraba excesivamente severo en cuanto a vinos, de los que conocía bastante.

—¡Ah! — díjole un día un anfitrión. — ¡Este burdeos! Usted que conoce, amigo Scholl... No he saboreado nada más generoso...

— Efectivamente — repuso el escritor. — Ha dado todo cuanto tenía de bueno. ¡No le queda nada!

*PARA un eficaz tratamiento de belleza, nos permitimos sugerirle consulte a la experta europea de belleza Mme.* Elizabeth S. de Gaspar, *quien le indicará, como profesional de gran prestigio entre las damas del gran mundo, el tratamiento exacto que necesita el cuidado de su cutis.*

✶

Instituto y laboratorio de belleza
**Elisabeth S. de Gaspar**
SUIPACHA 365
T. A. 35 - 0193

**BANDERAS ARGENTINAS**

DE GRO DE SEDA. DE UNA SOLA PIEZA
**SIN COSTURA**
Para colegios, escuelas, etc., de acuerdo a la reglamentación respectiva.

**Cofres para Banderas y Moños**
En ricas maderas lustradas, lisos y tallados, varios modelos y precios.
BANDERAS ARGENTINAS de lanilla y de algodón.
Escarapelas, Cintas, Distintivos Argentinos, etc.

**LONGOBARDI**
Bolivar 280-T. A. 33-2727, 5118 y 5119

**EL VELLO SUPERFLUO**
**ELIMINADO EN 3 MINUTOS**
SIN MAQUINAS DE AFEITAR, ALFILERES ELECTRICOS O DEPILATORIOS DE OLOR DESAGRADABLE

La máquina de afeitar corta el vello al ras de la piel, dejando desagradables rastros de pelo duro, que crece de nuevo, más rápido que nunca. Ahora, merced a un sorprendente descubrimiento, el vello puede ser disuelto debajo de la superficie de la piel. Nada de rastros feos; nada de recrecimiento áspero. Pruebe esta exquisita crema, delicadamente perfumada, de venta en todas partes bajo la marca registrada VELOX.
Extiéndala simplemente sobre la piel, lávese, y el vello habrá desaparecido. El cutis queda liso y suave como el terciopelo. Con el VELOX terminará para siempre con las molestias del vello superfluo. Garantizamos resultados satisfactorios, o si no el dinero le será devuelto. En todas las farmacias y perfumerías, $ 1.90.

# Cuatro problemas de belleza

## SOBRE ESA SENSACION DE "NO PUEDO SEGUIR MAS ADELANTE"

1 Todas nosotras hemos experimentado esa sensación de sentirnos muertas de fatiga. Cuando ya se siente el exceso, ni siquiera permite eso dormir y descansar, porque el cuerpo no se afloja ni llega a sentir en consecuencia una sensación de quietud. Para lograr un descanso perfecto, y para que el sueño llegue rápidamente, le convendrá tomar un baño, llenando la bañadera de agua bien caliente (lo más caliente que pueda soportar), en la que previamente habrá disuelto cuatro o cinco cucharadas, colmadas, de sales de baño. Es una cantidad probablemente mayor que lo que usted usa habitualmente, pero tal derroche estará justificado en esta ocasión. Permanezca en ese baño caliente de unos diez minutos a un cuarto de hora, luego frótese todo el cuerpo con sal común, dése una buena ducha tibia o llene la bañadera nuevamente. Al salir del agua, séquese rápidamente, pero sin restregar. Ha llegado entonces el momento de acostarse. Los nervios no la molestarán más y sentirá el cuerpo descansado y en perfectas condiciones para dormir toda la noche.

En los casos en que no pueda por cualquier causa seguir este tratamiento, recuerde que es preferible tomar un sedante — siempre que no se habitúe a él—antes que pasar tres o cuatro horas sin dormir. A la mañana siguiente beba un buen vaso de jugo de naranja, para evitar cualquier efecto del sello o poción que haya tomado sobre el tubo digestivo.

## EJERCICIOS FAVORECEDORES DEL DESARROLLO DEL BUSTO

2 De pie, con los pies separados, el cuerpo a plomo y bien erguido, tomar en cada mano una pesa de no más de un cuarto de quilo. Flexionar los brazos hasta colocar ambas manos cerradas sobre el pecho. Extender el brazo izquierdo, mientras se echa el codo derecho hacia atrás con decisión. Hacer lo propio del lado opuesto. Alternar el movimiento una docena de veces, haciendo girar el tronco.

Este ejercicio es muy favorable para los músculos pectorales, sostenes del busto.

El segundo ejercicio, algo más cansador que el primero, resulta ideal para los músculos de las espaldas; es indicado para las mujeres de hombros caídos, y mejora en general la posición del busto.

Flexionando el tronco hasta ponerlo en ángulo recto con las piernas, levantar ambos brazos hasta colocarlos en una línea horizontal. Bajarlos luego haciendo que ambas manos se encuentren. Repetir el ejercicio ocho veces, sin erguir el tronco, manteniéndolo siempre en ángulo recto.

## COMO DISIMULAR EL EFECTO DE LOS RESFRIOS SOBRE EL ROSTRO

4 No hay cosa que afee más que un vulgar resfrío. Cualquier malestar físico desmejora el semblante y el resfrío se empeña en figurar entre los malestares número uno en cuanto a ese efecto negativo. Así empaña y seca el cútis, quita brillo y suavidad al cabello, da a los ojos un aspecto de cansancio y enrojece los párpados.

Como cuidados generales para contrarrestar esos efectos, recomendaremos en primer lugar el uso de una buena crema nutritiva para el cutis, a efecto de impedir la sequedad. Dicha crema, además de ser excelente para la belleza de la cara, mitigará la sensación de tirantez que se siente en el rostro cuando se sufre un resfrío.

Si nos es menester salir, a pesar de ese estado de salud, nunca más oportuno que en esa ocasión el uso de una buena base disimuladora, además de emplear para el cutis un astringente suave o de rociar la cara con un tónico.

El cabello deberá ser cuidadosamente cepillado y friccionado, marcando con agua Colonia y sujetando los bucles todavía húmedos. Ya bien seco el cabello, vaporizaremos muy ligeramente con brillantina y quedará así nuevamente suave.

Para los párpados es recomendable emplear unos fomentos de leche tibia o de agua de hamamelis, dejándolos unos diez o quince minutos. Cuando los quitemos, unas gotas de colirio completarán la cura.

Y al usar perfume, deberemos extremar la discreción porque la momentánea disminución en el sentido del olfato — que probablemente padeceremos juntos con el resfrío—puede hacer que no nos demos cuenta si empleamos el perfume en demasía.

## CUIDADO DE BELLEZA EN LAS ADOLESCENTES

3 En la mayoría de los casos en que el cutis de las adolescentes está manchado por barros, se debe ello a descuidos en la alimentación. En esa época es bastante común el comer de modo irregular, ingerir dulces en cantidad, preferir, por ejemplo, el chocolate al té liviano, hacer, a veces, pequeñas incursiones por el campo de los "cocktails".

Todo eso se puede hacer, pero sin abuso; es imprescindible equilibrar la dieta con frutas frescas y jugos vegetales; comer carne asada, de preferencia a la guisada; pescado una o dos veces por semana, y sólo un mínimo de azúcar y almidón. Las horas de sueño deben ser regulares y no debe pasar un día sin que se haga, por lo menos, una hora de sport o ejercicio cualquiera al aire libre.

Si se tiene alguna carie, o se necesita de un tratamiento para alguna pieza de la dentadura, no se demorará en acudir al dentista. El cuidado regular de la dentadura es una de las mejores inversiones que una jovencita puede hacer en favor de la belleza.

# TRIUNFÓ UN *Cutis Manuelita*

## NELIDA I
## "REINA de la VENDIMIA"

La Srta. Nélida Morsucci, hermosa joven Mendocina, representante del Dpto. Tunuyán, coronada REINA DE LA VENDIMIA 1947.

*Y la Reina dice:*

*"Emocionada aún por este triunfo que me causa la satisfacción más grande que puede sentir una mujer, reconozco como el más importante factor el hecho de haber usado Jabón* **Manuelita**, *desde el día de su aparición.*

*Gracias a él, he podido proteger y embellecer mi cutis, manteniéndolo desde entonces fresco, suave y lozano, es decir, que pude presentarme ante el jurado con la seguridad y la confianza que inspira un* **cutis Manuelita.**"

# Manuelita

FINISIMO JABON DE TOCADOR

**Triunfe Vd. también con un cutis Manuelita**

ES UN PRODUCTO DELBENE HNOS. Y CIA.

CARLOS V

*Fué durante el reinado de este monarca español que se creó la Universidad de San Marcos. Entre él y su madre, doña Juana, dando muestras de una extraordinaria visión, firmaron el decreto que creaba la misma, hace casi cuatro siglos.*

LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN MARCOS

# Base de la cultura americana y orgullo de Lima

NO se había completado aún la conquista del Nuevo Mundo, cuando las autoridades españolas pensaron en la posibilidad de crear una casa de estudios superiores, para educar a los jóvenes americanos y a los que llegaran a estas tierras en pos de las riquezas que ya habían hecho famoso al continente. La idea fué acogida con beneplácito general, y así fué como el 12 de mayo de 1551 el monarca Carlos V y su madre, doña Juana, firmaban un decreto por el que se creaba en Lima, Perú, la primera universidad de América. Casi cuatro siglos de existencia cumplirá la semana próxima la antigua universidad que señaló la ruta de la cultura americana, y en tan largo período ha logrado mantener bien alto su galardón, ganado en tantos años de vida.

De su historia, poco conocida, haremos aquí una breve reseña, y comenzaremos por decir que en principio la Real Cédula fué concedida a los superiores de la Orden de los Dominicos, comenzando a funcionar la institución en el antiguo convento de Santo Domingo, lugar éste en donde se dictaron las clases por espacio de veinte años. Transcurrido ese largo período, y visto los buenos resultados obtenidos hasta ese entonces, el rey Felipe II ordenó la secularización de la universidad, separándola del convento. A pesar de esta medida, y como consecuencia lógica de la época, aquélla conservó por largo tiempo su carácter religioso, al punto que las grandes solemnidades universitarias se celebraban en la catedral de Lima, confiriéndose los grados en la capilla de la Virgen Antigua, de la misma catedral. El hecho de ser graduado daba lugar a una serie de largos festejos, que comenzaban de la siguiente manera: Inmediatamente que el alumno rendía examen, se ofrecía una misa al Espíritu Santo. Aprobado el examen, el graduado pasaba a la capilla de la Virgen, y en presencia de condiscípulos y profesores hacía profesión de fe católica y prometía fidelidad al misterio de la Inmaculada Concepción. De inmediato el decano le otorgaba el grado en nombre del Rey y del Papa, y un padrino le colocaba las insignias. Estas ceremonias eran costeadas por los alumnos, que, además, debían obsequiar ciertas cantidades de metálico a todos los doctores presentes, al rector y a los padrinos, mientras que a los demás graduados regalábales gorras de seda, si era seglar, y birretes si se trataba de un sacerdote. Luego se celebraba una corrida de toros y se servía un banquete. Estos gastos extraordinarios, que se calculaban en diez mil pesos, vedaba los estudios superiores a las clases no pudientes, y por lógica consecuencia todos los alumnos de San Marcos pertenecían a la aristocracia. La universidad comenzó a tener vida propia en 1574. Fué entonces cuando se le dió el nombre de San Marcos, y el 31 de diciembre de ese año se reunió por primera vez el claustro, siendo rector el doctor Gaspar Meneses, en un edificio comprado por la misma universidad. Dos años después se construyó un edificio en la plaza Constitución, en donde se dieron las clases hasta 1770. Expulsados los jesuítas, la universidad trasladóse al edificio del Colegio San Carlos, que pertenecía a aquéllos.

El plan de estudios que regía en la universidad entre los siglos XVI al XVII era el mismo para todos los alumnos, y comprendía: tres cursos de teología, tres de derecho, dos de derecho canónico, dos de medicina, dos de gramática castellana y uno de idiomas indios, esta última materia de gran importancia para propagar la fe cristiana entre los indígenas. El plan de estudios ha sufrido a través de los siglos las modificaciones propias de cada época, así como fueron reducidos los gastos de los alumnos. Referente a esto último, diremos que en 1870 éstos eran de ochocientos pesos, y luego se les bajó a setenta pesos fuertes. Además, la universidad también otorga becas, las que se denominan en el Perú "Contentas", y que son iguales que las conocidas por nosotros.

LA UNIVERSIDAD DE SAN MARCOS

*Vista parcial del edificio que actualmente ocupa la antigua universidad, primera casa de estudios superiores de América.*

LA CATEDRAL DE LIMA

*En este hermoso y vetusto edificio se conferían los grados a los egresados de la antigua universidad, durante los primeros años de existencia.*

# SALDOS Y RETAZOS

### *Vida de pájaros*

Se ha comprobado que algunos pájaros viven mucho tiempo. El ruiseñor llega a quince años; el estornino, a veinte, como los canarios. Jilgueros y alondras llegan hasta los veintitrés años.

Los siniestros cuervos alcanzan una edad avanzada. Como el hombre, pueden pasar los sesenta años, y se asegura haber visto a algunos llegar hasta cerca de los cien años.

La misma longevidad tienen los papagayos. Pero parece que los pájaros más malos son los que viven mayor tiempo.

En el castillo de Schoenbrun se guardó durante ciento dieciocho años un buitre, y durante ciento cuatro años, un águila de mar. Entretanto que la garza real y la poética cigüeña viven, respectivamente, sesenta y veinte años, se sabe que los halcones viven más de un siglo y medio y que el cisne llega muchas veces a los ciento cincuenta años.

Recordemos que el conocido poeta parisiense Francisco Coppée ha hecho notar el caso curioso que nunca se encuentran en los bosques esqueletos de pájaros, pues se esconden para morir.

### *Descortesía*

Dice lord Holland en sus "Memorias": Un día, Napoleón, regresando en coche de una cacería con los reyes de Wurtemberg, de Saxe y de Baviera, decidió visitar a Josefina y entró en la Malmaison, dejando a los tres monarcas en la puerta durante una hora.

El rey de Baviera, que contó la aventura a quien me la repitió, estuvo más divertido que ofendido por este incidente, pues dijo:

—Ya que nos tratan como lacayos, es necesario divertirnos como tales.

Y se hizo servir dentro del coche pan, queso, fruta y vino, y comió con un apetito excelente y un humor admirable.

### *Para vivir mucho*

Un charlatán aseguraba que el secreto de vivir mucho tiempo residía en la absorción de sales marinas, por lo que una gran cantidad de habitantes de una ciudad de los Estados Unidos, hace aproximadamente diez años, se pusieron a comer sal de una manera inmoderada, haciéndose de esto una verdadera moda. Como es de suponer, los efectos de semejante intemperancia no tardaron en hacerse sentir. Unos tuvieron ataques de escorbuto; otros perdieron sus dientes; muchos se volvieron calvos, y todos experimentaron perturbaciones de estómago y debilidad general.


MAXIMO CONFORT EN AMBULANCIAS

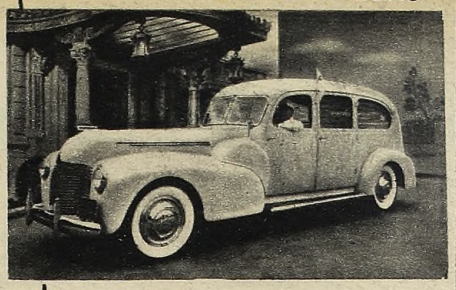
Aire acondicionado

•

Desinfección permanente por ozono

•

Servimos a los principales Sanatorios



Casa LAZARO COSTA

Callao y Santa Fe • Rioja 280

La voz amiga para todo el día

El compañero para sus hijos

•

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

LR1 Radio EL MUNDO

# ¡Orden, niñas..., mucho orden!

**¡PERO, NIÑA, QUE MANERA DE DEJAR SU HABITACION! ¡LOS CAJONES ABIERTOS! ¡LA ROPA A MEDIO ASOMAR! ¡VESTIDOS, PAPELES, CAJAS Y ZAPATOS POR EL SUELO Y LA CAJA DE SOMBREROS EN MITAD DEL ESCENARIO!**

*No, de ninguna manera puede pretender usted que la servidumbre ordene lo que usted descuida en tal forma; bien está que ella retire la bandeja usada o la caja de bombones vacía, pero solamente por excepción debe usted transmitir tan personal obligación.*

***El asunto y los personajes son imaginarios. Toda posible analogía con personajes reales es pura coincidencia.***

SI bien no puede decirse que se llegue a la paz espiritual por medio del orden en las cosas materiales, no puede tampoco negarse que el ambiente en que se desarrolla la vida diaria tiene demasiada influencia en la vida interior para que no sea posible desatender la formación de hábitos de regularidad y orden en los seres a nuestro cuidado. Por ello debe insistirse en que las niñas, especialmente aquellas que entran en el período de franca orientación hacia la formación definitiva del carácter y de las costumbres, observen en las habitaciones, tareas y objetos a su cargo un cuidado celoso, sin llegar a la exageración, pero que despierte en ellas el sincero deseo de lucir sus habilidades de hábiles dueñas de casa.

**¿Y ESA MESA TOILETTE SALPICADA DE POLVO, HORQUILLAS, CON UN PEINE EN EL QUE QUEDAN CABELLOS MEZCLADOS CON ALHAJAS, FANTASIAS, COLORETE Y LAPICES DE BELLEZA? ¡QUE DESAGRADABLE ESPECTACULO!**

*Cuide bien de incurrir en tan antiestético como común hábito de desprolijidad y propóngase a sí misma no dejar "huellas tan comprometedoras" de su tocado habitual.*

DIBUJOS DE DARRE

# El perfume que viste de "Soirée"

Delicada en la intención de su aroma,
fina en su bouquet, la **LOCION COLONIA EMMA SMITH,**
es el perfume *que viste de "soirée".*

PUBLI-ART

LOCION COLONIA **Emma Smith**

*Una loción nueva de* **perfume nuevo**

*El frasco de 200 cm³ $ 15.-*
*En venta en las mejores farmacias y perfumerías*

DISTRIBUIDORES: Esmeralda 189 - T. A. 22-5051 - Buenos Aires ★ INSTITUTO DE BELLEZA: Arroyo 807 - T. A. 42-7623 - Buenos Aires - En Mar del Plata: San Martín 2533

# No la interrumpan! Cose pañales para el heredero!

**....en su nueva Máquina**

# SINGER

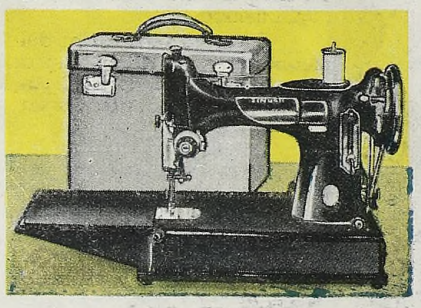
¡Con qué prolijidad, embellecida de ternura, la futura madre cose, ella misma, la ropita para el hijo esperado! ¡Y qué fácil, rápida y agradable resulta su tarea con la nueva Máquina de Coser SINGER!

Amiga tradicional de todos los hogares, la Máquina SINGER es siempre una valiosa ayuda para la dueña de casa y un factor importante de la economía doméstica.

¡Tenga Ud. también una nueva Máquina SINGER, señora! Es su mejor colaboradora en las tareas del hogar! Y Ud. puede pagarla en cómodas mensualidades!

*Un pañuelo de gasa y unas flores artificiales son un motivo de elegancia en el atavío femenino. En Tiendas SINGER hallará Ud. una fina selección.*

*Tiendas SINGER cuenta con el más amplio surtido de hermosas labores empezadas, agujas, hilos y todos los elementos de costura que Ud. necesita.*



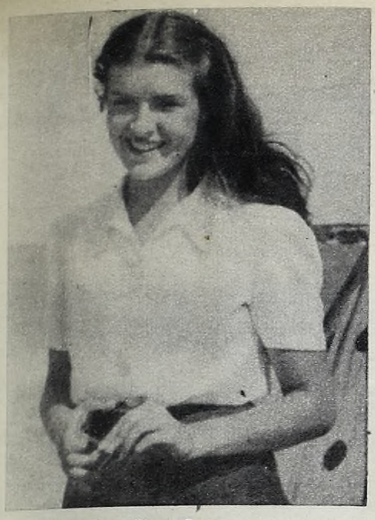
*Lleve a su hogar una moderna Máquina SINGER, eléctrica y portátil. Es liviana, solida, fácil de manejar y cómoda para guardar. Viene en dos modelos.*

**SINGER**

**Singer Sewing Machine Company**

***SUCURSALES EN LA CAPITAL FEDERAL, PRINCIPALES CIUDADES DEL INTERIOR Y EN EL URUGUAY***

**SERVICIO MECANICO SINGER. - Confíele la atención y el cuidado de su Máquina de Coser SINGER. Cuenta con mecánicos expertos y repuestos legítimos.**



● **Meñeca Shaw Roca,** comprometida con **Rafael Lanusse Gelly.**
Foto Alexandro.

● **Laura Quesada Urquiza,** comprometida con **Ignacio Urien.**
Foto Wilenski.

● **María Bullrich,** comprometida con **Federico Videla Escalada.**
Foto "El Hogar".

# SEMANA DE COMPROMISOS MATRIMONIALES

## POR LINDA LINDSAY

MARIA Bullrich Zuberbühler y Federico Videla Escalada; Laurita Quesada e Ignacio Urien; Meneca Shaw Roca y Rafael Lanusse Gelly. Tres compromisos matrimoniales, uno después del otro, en una semana. Estamos decididamente ante un año "recórdico", y no deja de ser ésa una gran noticia para todas las "Catherinettes" solteras desde algo más de veinte años.

Y además de eso hay también casamientos "en suite", con el consiguiente cortejo (no me refería al cortejo de "bridemaids", aunque tampoco es ello extraño al tema), con el consiguiente cortejo, decíamos entonces, de despedidas de soltera, recibos, "shower teas", etc. Entre estos últimos, los "shower teas", tuvo uno precioso estos días Magdalena Figueroa Bosch, dado por Doris Werwick, en el que recibió la novia una batería de cocina tan magníficamente pertrechada, que ella sola es todo un auspicio de que en esa casa habrá buen "cooking". Lo cual es toda otra buena noticia..., ¡y van como seis!

● Collares tipo Scheherezade, faldas como forros de paraguas y peinados con rodete a un lado de la nuca, son los detalles de la moda actual.

Hablemos ahora de una viajera: Diana de Castellane, a quien hemos visto ya en algunas reuniones luego de su regreso de Europa; en el casamiento de Dolores Bearn Carabassa, por ejemplo. Ha estado antes en los Estados Unidos y luego en Londres y París, residiendo en esta última capital algún tiempo.

Viene encantada del magnífico espíritu que reina entre la juventud de allá; sobre todo, ha encontrado un gran deseo de viajar, inquietudes espirituales, y sabido es que en Francia, al hablar de un viajecito, no está descartado, por ejemplo, el Tonkín, Cambodge o el Anam. ¡También, si no, con qué iban a escribir la letra de esos valsecitos franceses tan lindos para oír con acordeón!

Se tuvieron aquí noticias de un gran baile que ofreció la condesa de Castellane para su hija, en su magnífica residencia de París. Diana llevó para esa oportunidad un traje que fué diseñado para ella exclusivamente por Balmain y hecho en falla gris, celeste y rosa.

En las fiestas de este invierno hemos de verla con los demás preciosos trajes de noche que ha traído, y que forman una colección enteramente de firma francesa.

Y una última noticia: en París Diana enseñó a muchas chicas y muchachos de su grupo amigo a bailar "o'samba", porque allá conocen la música de los más famosos, pero no sabían cómo bailarlos.

Y ya que hablamos de modas. El momento actual, en ese sentido, ¡es... inquietante!

1º. Mientras por una parte se nos habla, asegura y reafirma que estamos atrasadas en el campo de la moda respecto al largo de las faldas, que en París, Londres, Roma, Nueva York, se la usa... no sé si diez, quince o veinte dedos más larga que aquí, y se nos conjura a ponernos de una buena vez al día en tal asunto, nosotras admitimos tal cosa... y alargamos la falda en medio centímetro — ¡ni un hilo más!, — con lo que nos consideramos ya a la moda. Es decir, que tenemos definitivamente una moda nuestra. Diez puntos en personalidad.

2º. ¿Nos ubicamos en la falda "forro de paraguas" — dictado de la moda norteamericana — o adoptamos la amplia falda tipo Montgolfier,

(Concluye en la pág. 68)

● En la iglesia de San Agustín fué consagrado el enlace de **Silvina de Urquiza** con **Félix Domínguez Moy**, actuando de padrinos **Ernestina Pieres de Urquiza, Félix Domínguez Alzaga** y su señora, **Teresa Moy**, y **César A. de Urquiza**. Un momento de la ceremonia religiosa.

● La novia lució una elegante toilette, modelo de **Saint-Félix**, de raso con drapeado, con cola aparte en forma de manto. Como tocado, "casquette" de jazmines y hojitas plateadas con tul de ilusión.

Foto Gross.

● **María Ester y Estela Benoit y María Elena de Urquiza.**

● **Mercedes H. de Mackinlay, María Ester F. de Mackinlay y Haydée M. de Taquini.**

● **Félix Domínguez Alzaga, María Inés Benoit Pieres, Georgina Benoit de Roca, José Segundo Roca y César de Urquiza.**

● **Angelina Domínguez de Rivero Haedo, Rodolfo Rivero Haedo, Juan Moy y Ernestina de Urquiza.**

# ENLACES

● Los desposados, doctor **Ramón Antonio Cereijo** y su señora, **Felisa Victoria Romera,** al salir del templo.

● Promovió una lucida ceremonia la consagración del enlace de **Felisa Victoria Romera** con el doctor **Ramón Antonio Cereijo,** que tuvo lugar en la basílica de San Francisco, actuando de padrinos el presidente de la Nación, general **Juan D. Perón,** y su señora, **María Eva Duarte, Andrea Romana Fernández de Cereijo** y **Francisco Romera.** El vicario general del arzobispado, monseñor **Tomás J. Solari,** consagra la unión.

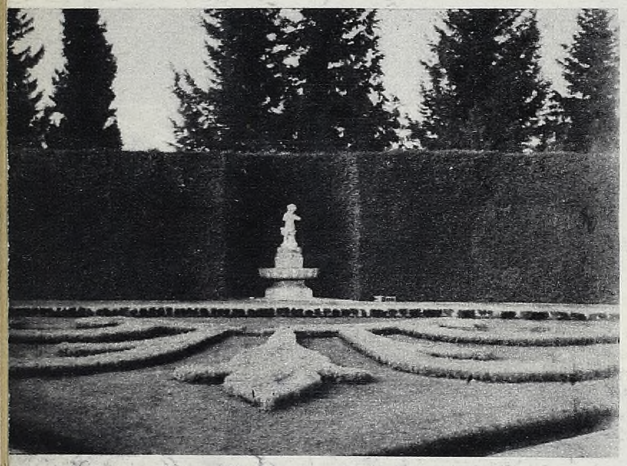
● La novia es conducida hasta el altar por el padrino de la ceremonia, **Francisco Romera.**

● El presidente de la Nación, general **Juan D. Perón,** y su señora, **María Eva Duarte,** salen del templo

● Los contrayentes, con el presidente de la Nación y su señora, **María Eva Duarte.**

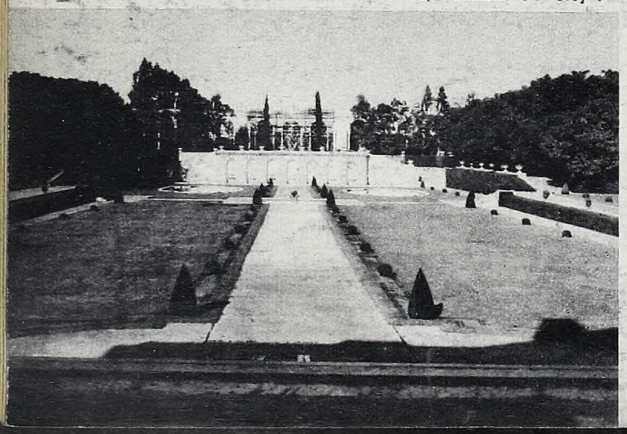
# VISITA A LOS VERSALLES
# JARDINES DE "IVR

● **Margarita L. de Zubizarreta, María Magdalena A. de Lernoud** y **Margarita A. de Mulleady** transponen el portal de honor de "Ivry", que es una réplica del de los jardines del Trianón.



● Uno de los amorcillos, que como en los jardines de Versalles adornan el parque. En el parterre, el cantero tiene forma de flor de lys.

● Camino que conduce a una de las artísticas fuentes reproducidas en "Ivry".



● **Graciela L. B. de Kelsey, Julia Bullrich de Saint, Elsa S. Pearson, María Luisa T. de Barreto** y **Martha L. de Acevedo.**

● **Lola Echagüe San... de Martínez Castro, ... phen Haas** y **Gisele ...**

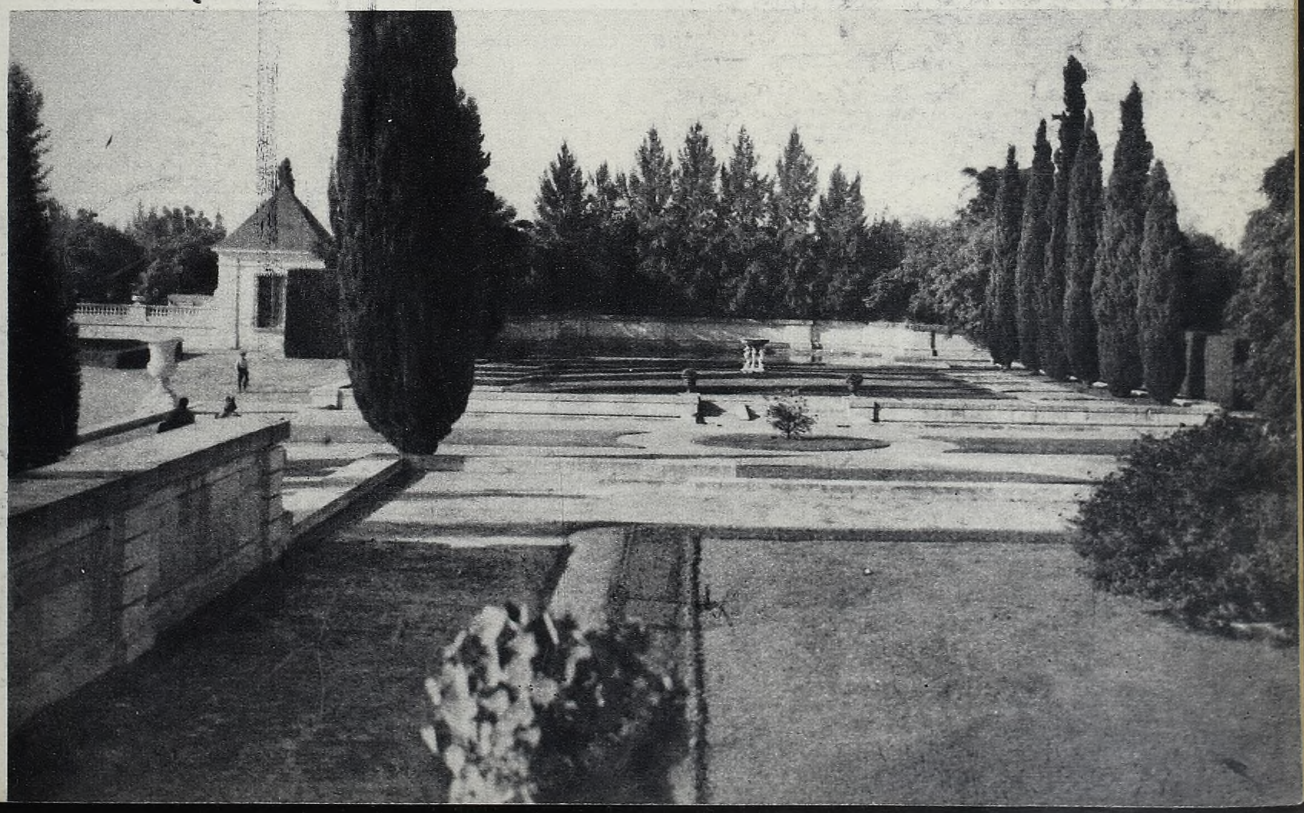
● **María Magdalena A. de Lernoud, Margarita A. de Mulleady, Margarita L. de Zubizarreta, María Luisa Lernoud** y **Estela Bernardo Egaña.**

● **Susana Pividal M... Susana Lynch,** que ... ron del interesante ...

● Los visitantes frente al suntuoso palacio del más puro estilo francés.

● La Socjedad Argentina de Horticultura inauguró su centésimo programa con una visita al palacio "Ivry", que el señor **Alberto Duhau** posee en Tortugas. Esta residencia, de puro estilo clásico francés, es una de las más suntuosas del país y reproduce fielmente los románticos jardines de Versalles. El palacio visto desde el "parterre" central.

● Otra vista del jardín, donde se advierten detalles similares a los del Trianón.



● ROSA RUIZ TAGLE YVARRAZAVAL.

● TRINI ECHEVERRIA EGUIGUREN.

● CARMEN MARIA ZEGERS SANTA CRUZ.

# Ciento cincuenta voces chilenas en el Colón

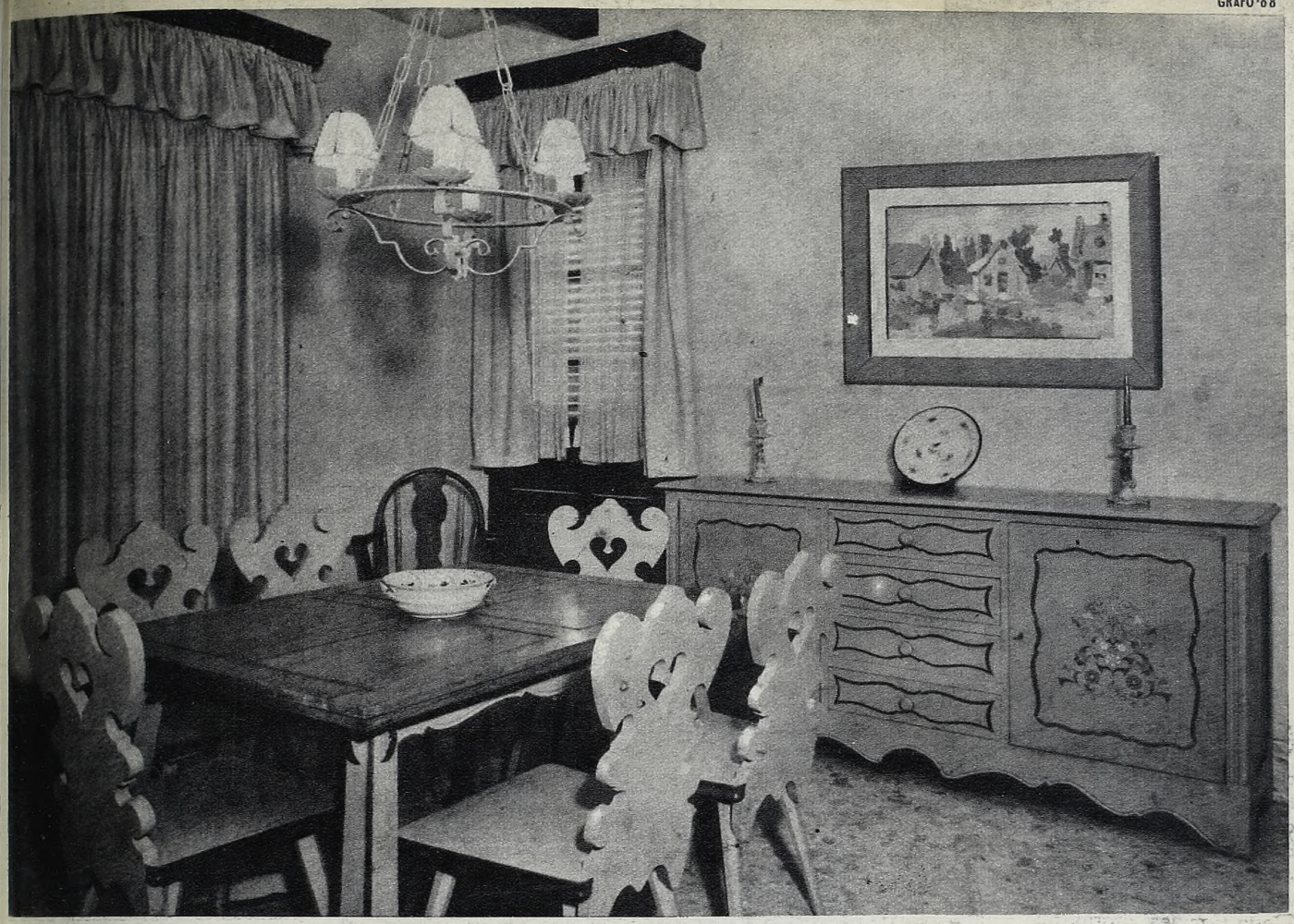
CIENTO cincuenta niñas pertenecientes a la sociedad chilena acaban de llegar a Buenos Aires procedentes de la república andina. Las mismas son integrantes del coro "Ana Magdalena Bach", dirigido por Marta Canales Pizarro, que próximamente ofrecerá en nuestro primer coliseo un concierto a beneficio del templo votivo que actualmente se construye en los campos de Maipú, en conmemoración de la batalla librada por el Ejército Libertador en 1818. Propulsor de esta importante obra es el arzobispo de Santiago de Chile, cardenal monseñor José María Caro, quien, además, auspicia el viaje y actuación del coro en Buenos Aires. En esta página publicamos varias fotografías de las hermosas niñas que integran dicho coro, y que, no dudamos, tendrá gran éxito en nuestro país, no solamente por sus intrínsecas calidades artísticas, sino también por los loables propósitos que animan a sus integrantes y organizadores.

● El coro durante uno de sus numerosos conciertos ofrecidos en Chile.

● ISABEL ZEGERS ARIZTIA.

● LUISA CORREA ARIZTIA.

● MARIA CRISTINA URETA MACKENNA.



# Su Confort Bien Logrado...

**Y EL ESTILO A SATISFACCION!**

*Cuando se habla de "confort" y de "estilos", y se piensa en AU MEUBLE RUSTIQUE, es porque en la realización de sus muebles ha impuesto ese acabado exponente de buen gusto, que es ya tradicional en su casa.*

**EXPOSICION DE ALFOMBRAS**

Visite en nuestro anexo la extraordinaria selección de alfombras que brindamos a nuestros clientes para "su mayor confort"

**SANTA FE 1170**

## Au Meuble Rustique

Turmo & Venesio

*Casa Central:* AV. SANTA FE 1142-1170 T. A. 44, JUNCAL 7416 y 4296

*Talleres:* CAMPANA 1861-71

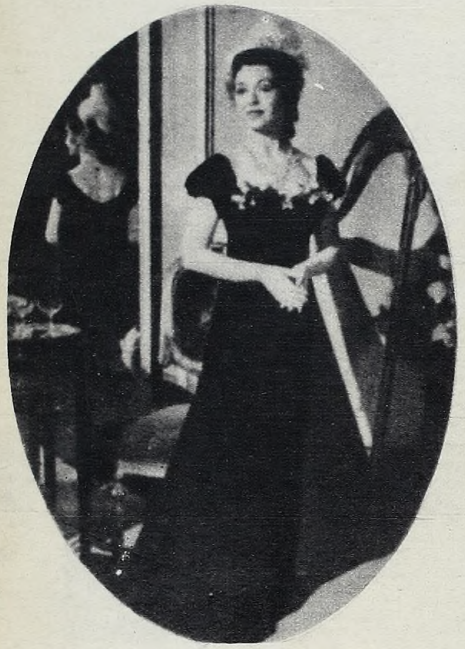
*SUCURSALES* - CAPITAL FEDERAL: Suipacha 632 T. A. 35-Libertad 0313
MAR DEL PLATA: San Luis 1729-31 T. A. 3117

*REPRESENTANTE* - SALTA: Bruzzo y Cía. Belgrano 722

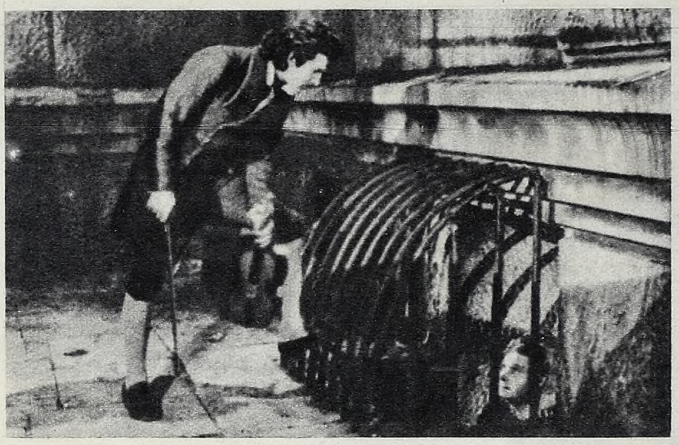
# La música de Paganini en el cine británico

POR ANA QUEL

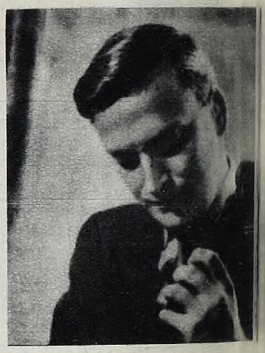
ACOMPAÑADO por la Orquesta Filarmónica de Londres, Yehudi Menuhin interpreta en "The magic bow" (El arco mágico) la música del inmortal Paganini, cuya historia se relata en dicha película británica. Para los amantes de la buena música, así como para los admiradores de Stewart Granger, que lo personifica en la pantalla, esta producción lleva en sí sobrados atractivos, aun cuando la historia tiene como marco una Génova de principios del siglo diecinueve que no siempre es convincente. Esto no es obstáculo para el lucimiento de los intérpretes, especialmente el del galán y heroína de "Madona de las siete lunas", Stewart Granger y Phyllis Calvert, que interpretan a la pareja romántica de Paganini y su aristocrática enamorada, quien tiene una seria rival en una mujer del pueblo, personificada por una actriz joven, de grandes perspectivas, Jean Kent, a quien juzgaremos en breve, también con Stewart Granger, en "Caravana". La vida del gran violinista, de quien se decía que estaba ligado al diablo por pactos que le otorgaban tan grandes triunfos musicales como amorosos, culmina en una imponente reproducción del concierto efectuado por Paganini en el Vaticano ante Su Santidad, y el programa musical de la película incluye con la "Campanella", el "Capricho Nº 20", el "Concierto Nº 1 para violín" y la "Introducción" y "Variaciones" de Paganini, el último movimiento del "Concierto Opus 61" de Beethoven y "Romance", una encantadora melodía de Phil Green basada en un tema del "Violinista diabólico" y que se adelanta será de éxito.



● Toda la elegancia de las modas Imperio en un exquisito marco italiano luce en estos modelos diseñados especialmente para "El arco mágico", y para el lucimiento de las actrices que en dicha película se destacan. Creados por **Elizabeth Haffenden,** y ejecutados por **B. J. Simmonds,** pueden verse aquí, arriba: un vestido de terciopelo negro con jazmines, llevado por **Jean Kent.** Abajo: un traje de baile clásico en crêpe rayado en verde manzana y blanco.



● Paganini **(Stewart Granger)** ejecuta al violín para entretener al conde de **Vermond,** quien encubre así el ruido de una evasión de presos que liman las rejas de la prisión.



● **Yehudi Menuhin,** el joven violinista de fama mundial, nacido en Nueva York en 1916, que comenzó a tocar el violín a los siete años como solista con la Orquesta Sinfónica de San Francisco, y cuya maestría e investigaciones han dado a conocer obras inéditas de los grandes maestros.

● La escena culminante de la película, reproducción imponente del momento en que Paganini toca ante Su Santidad el Papa en una de las salas del Vaticano, inspirado por Jean de Vermond **(Phyllis Calvert).**

MASLLORENS
Lanas MASLLORENS
Para las buenas tejedoras

# Prisionero de sus manos

Sus manos adorables, embellecidas por el Esmalte HINDS, atraen y retienen al ser amado. Teja Vd. con ellas un romance maravilloso, el más sublime de su vida, bajo el encantador influjo que irradian los 8 bellísimos tonos de este Nuevo Esmalte.

*iluminadas con el*

## NUEVO ESMALTE

**PARA UÑAS**

# HINDS

COMPONENTES IMPORTADOS DE U. S. A.

*Más brillante, más durable, más alegre!*

1 - Es fácil de aplicar. 2 - No se descascara.

3 - No hace quebradizas las uñas.

4 - Seca muy rápidamente. 5 - Se repasa con facilidad.

**Para talles desde el 42 al 54.**

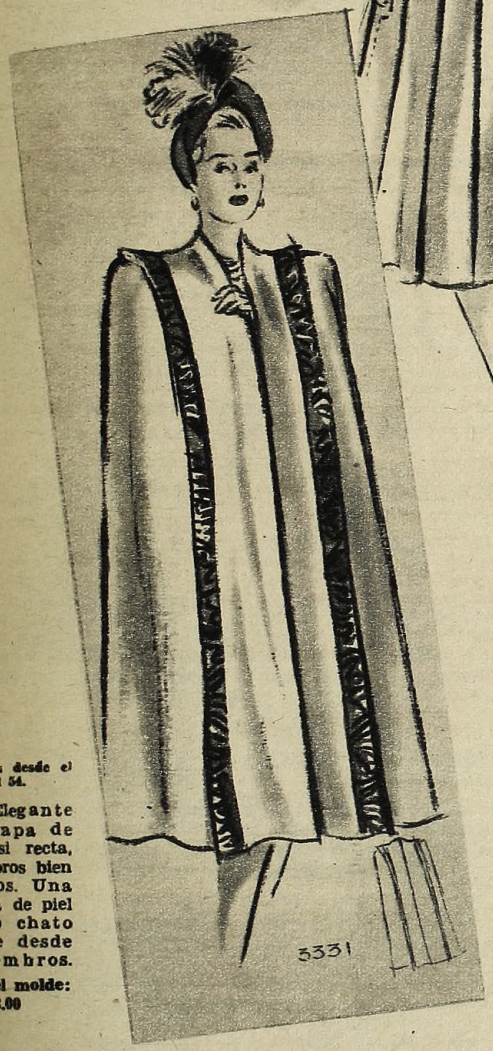
**3332** Un práctico sacón de lana con alforzones que bajan desde los hombros, cocidos con bastillas a mano. Cuello y piezas que forman solapas y bajan hasta el ruedo.

**Precio del molde: $ 3.00**

**Para talles desde el 42 al 54.**

**3333** Interesante modelo de tapado en lana no muy gruesa, pues las piezas del cuerpo terminan en amplias tablas sin planchar.

**Precio del molde: $ 3.00**




**Para talles desde el 42 al 54.**

**3331** Elegante capa de línea casi recta, los hombros bien marcados. Una pestaña de piel de pelo chato desciende desde los hombros.

**Precio del molde: $ 3.00**

# Creaciones porteñas de "El Hogar"

**Para talles desde el 42 al 54.**

**3334** Modelo de tapado para más vestir, en lanita con incrustaciones de piel chata. Bolsillos cortados. Mangas abullonadas en el puño.

**Precio del molde: $ 3.00**

## INSTRUCCIONES

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

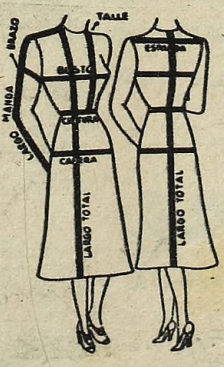
**Los moldes se remiten franco de porte.**

**MOLDES "EL HOGAR"**
**CANGALLO 962, Bs. Aires, T. A. Libert. 35-4408**

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **ciento por ciento en el precio.**

**Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.**

## CUPON PARA SOLICITAR MOLDES




Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas.

**PARA TALLE**

Busto..... Cintura..... Cadera.....

**PARA MEDIDAS Y ARMADOS**

(Con ciento por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle ..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia ..... .....

.....

(FIRMA)

**Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.**

# Ojo, Don Nicola, no se duerma que hay "clientes"

# ¡Evite esa modorra!

**MAS DIGESTIBLE** porque no contiene ácidos grasos libres que hacen pesada la digestión. Cualquier plato es más rico y más liviano con aceite "La Patrona".

aceite **La Patrona**

**El Aceite de la Ensalada Perfecta**

Compañía Swift de La Plata

*Durante más de 35 años Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos*




# De los murciélagos al calor del Sol

***Los murciélagos...*** ...están en Inglaterra oficialmente protegidos. El Ministerio de Agricultura del Imperio ha salido en defensa de éstos que, con injusticia, considerábamos enemigos del hombre. Por lo menos, en cuanto a los que viven en las Islas, no es cierto que chupen la sangre del hombre. En cambio, allá como en todas partes se muestran voraces insectívoros, tanto como las golondrinas y los vencejos. Lo importante es, entonces, que los murciélagos vivan fuera de las habitaciones humanas, proporcionándoles nidos en lugares apropiados.

***Una manteca para tierras cálidas...*** ...se puede preparar de acuerdo con las recomendaciones que hace el Consejo de Investigaciones Industriales de Australia. Se le ha dado el nombre de "Tropical Spread", que quiere decir, más o menos, unto para las rebanadas de pan. Se obtiene deshidratando manteca hecha con crema de leche, con el objeto de extraer de ésta las grasas puras. Dichas grasas se cuecen luego y se les agrega cierta cantidad de sal, leche desnatada en polvo, cualquier aderezo que sea agradable al paladar, vainilla, por ejemplo, y un 19 por ciento de grasas de manteca de vaca, con el propósito de elevar la temperatura del punto de derretimiento. De ello resulta un producto apetitoso, alimenticio y que no se derrite por muy alta que sea la temperatura. Es más rico en substancia mantecosa que la manteca común y no requiere ser protegido por la refrigeración.

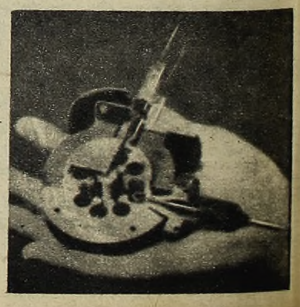
***El bocio aparece...*** ...en aquellos lugares de la tierra donde el agua no lleva yodo. Las aguas ricas en calcio impiden que la glándula tiróidea utilice el yodo. Por eso el bocio es propio de las tierras calizas. La medicina, para impedir su desarrollo, procura que el yodo figure en los alimentos en una cierta proporción. Se han efectuado experimentos, echando yodo en el agua potable destinada al consumo. Pero lo que más ha dado resultado es la sal yodada. La sal, tan común y económica, sirve para la distribución del potasio yodado (una parte en 20.000) y resuelve el problema dietético. La industria, desde hace años, suministra estas sales. Pero su empleo y distribución, que debiera ser amplísimo, al parecer no lo es tanto hasta el presente.

***Nos separan del Sol...*** ...nada más que 148.808.000 kilómetros. Según el profesor David S. Evans, quien, también, en cuanto al tamaño del astro rey, dice que tiene un diámetro aparente de 13.824.000 kilómetros. Nuestra tierra recibe del Sol 1,93 calorías por minuto en cada centímetro cuadrado de su superficie. A su vez, cada centímetro cuadrado de la superficie solar emite 90.000 calorías por minuto.

**CADA VEZ MAS PEQUEÑOS**

*Los aparatos receptores radiotelefónicos ya abultan menos que una cartera o una cigarrera. Lo importante en ellos son los tubos, tanto por su tamaño como por su capacidad receptiva. Este que muestra la ilustración tiene cinco válvulas y está en condiciones de captar las ondas de todo el territorio de los Estados Unidos. Con lo cual está dicho que cubriría, con creces, el de esta parte meridional de nuestra América.*

**EL MAGNETRON**



*Es el corazón, diríamos, del radar. Permite la emisión de un enorme poder electromagnético, y todo ello en pequeñas fracciones de millonésimo de segundo. El radar está aún en sus comienzos, pero ya es posible presumir hasta qué punto contribuirá al progreso de la humanidad. Todo ello dice de la importancia de este diminuto y no por eso menos complicadísimo artilugio.*

# ¿QUIERE USTED SABER SI LLOVERA? LLOVERA SI...

EL habitante de las ciudades, alejado de la existencia campesina, serena y contemplativa, suele desconocer todo ese extraordinario acervo intuitivo que constituye la sabiduría del hombre de tierra adentro. Como todo lo que se conoce por tradición, esos conocimientos parecen haber llegado hasta su cofre gaucho con la vida misma. Se fueron aprendiendo desde pequeño y se les presta una confianza de dogma. ¡Y cómo no habría de ser así si han resistido todas las pruebas sin desmentir nunca la fe puesta en ellos! De esta vastísima y desordenada biblia laica salen los más raros asertos, que el paisano habrá de utilizar luego en la soledad de la pampa o en el abra montañesa, donde las peñas transmiten el convite del puma. Graciosamente lo expresa Martín Fierro:

*Aquí no valen dotores,*
*Sólo vale la esperencia,*
*Aquí verían su inocencia*
*Esos que todo lo saben,*
*Porque esto tiene otra llave*
*Y el gaucho tiene su cencia.*

Anotamos en esta página algunos de los signos que el paisano acostumbra observar en los animales y las plantas para vaticinar la lluvia, fenómeno substancial en la vida natural, según sean las distintas regiones de nuestra tierra.

Creemos que con su conocimiento no sólo se poseerá una curiosidad, sino que puede prestar más de un servicio. Por ello nos hemos concretado a aquellos síntomas fácilmente reconocibles y a las plantas y animales más sencillos de individualizar. Todos estos signos deben tener su explicación más o menos científica, pero no es necesario ahondar en ellos; nos llegan avalados con la experiencia de muchas generaciones de hombres de campo, de donde sólo se da importancia a las cosas que la tienen.

Muchos, al leerlas, rememorarán horas de la infancia provinciana, en que el capataz de estancia hacía parar una yerra o suspender una esquila porque el vuelo de las golondrinas le decía que la tormenta estaba cercana.

*...la hormiga colorada traslada sus huevos a lugares más altos.*

*...el toro o el caballo husmean el aire levantando la cabeza.*

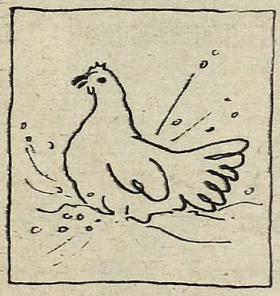
*...el gato se alisa los bigotes con más insistencia que de costumbre.*

*...las abejas no se alejan de sus colmenas, y se vuelven agresivas.*

*...los cerdos gruñen y desparraman la paja de sus lechos.*

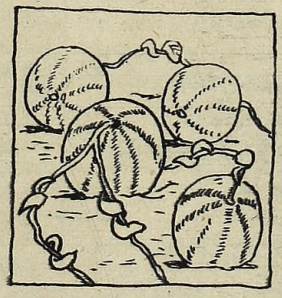
*...los carneros se muestran juguetones, topándose una y otra vez.*

*...los gorriones levantan el vuelo perpendicularmente para cazar insectos.*



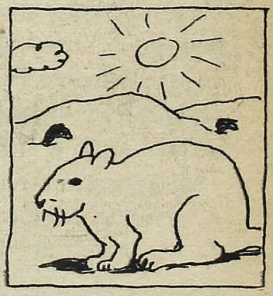
*...las gallinas se revuelcan en la arena y se sacuden las plumas.*

*...la araña pollito deja su nido para andar por lo descubierto.*



*...las hojas del zapallo se marchitan y se enroscan a los tallos.*

*...las víboras abandonan la maraña y atraviesan los caminos en grupos.*



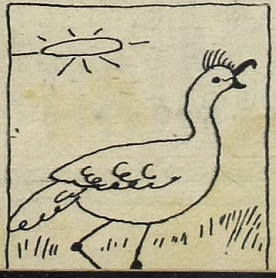
*...la vizcacha abandona su cueva en el transcurso del día.*

*...los guanacos abandonan los cerros altos para descender hacia los valles.*

*...el mistol exuda una resina liviana que resbala por sus ramas.*

*...sin motivo aparente los patos silbones pasan volando en bandadas.*

*...se oye el grito agudo de la chuña alrededor del mediodía.*



*...el algarrobo larga agua, lo que según el vulgo es que "llora".*

# ¿Es demasiado confiada?

Se siente segura después del baño Pero . . . en el baile, durante el paseo o en la cena ¿cómo se protege contra el olor axilar? Con Mum, que protege . . . para después!

Confíe usted en su propia seducción. Confíe en Mum que protege durante todo el día . . . o durante toda la velada. Mum es una crema desodorante, segura y de rápida, fácil aplicación. No irrita la piel, no mancha la ropa, no la destiñe.

Se puede aplicar Mum después de depilarse y antes de vestirse. Mum, además, es económica. Permanece blanda... no se seca en el envase, sea cual fuere el clima.

*P.D. Para las toallas higiénicas.*
*Suavidad, seguridad y eficacia han hecho de Mum un desodorante ideal para este uso.*

*Un producto de Bristol-Myers Co.*

**Mum**

**elimina el olor sin suprimir el sudor**


# Para la rapidez mental

## COCKTAIL DE LETRAS

**(Partes de un barco)**

| | |
|---|---|
| 1. TUQELESEO | 1. ——— |
| 2. LUQALI | 2. ——— |
| 3. SOBA | 3. ——— |
| 4. TUNESPLA | 4. ——— |
| 5. GRENSAVA | 5. ——— |
| 6. TANCSI | 6. ——— |
| 7. TRIDMUNESE | 7. ——— |
| 8. NOPLOSE | 8. ——— |
| 9. TAAZAP | 9. ——— |
| 10. PLANSEDOSE | 10. ——— |
| 11. TASSA | 11. ——— |
| 12. DRAUCESAN | 12. ——— |
| 13. ZRACALA | 13. ——— |
| 14. DORA | 14. ——— |
| 15. JRAMAAT | 15. ——— |
| 16. BRUSEITAC | 16. ——— |
| 17. LICLOTAS | 17. ——— |
| 18. SEDACTO | 18. ——— |
| 19. ESGLEON | 19. ——— |
| 20. LALDILTO | 20. ——— |

Ejemplo: SCOAC = C A S C O.

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 10 minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en 15 minutos, MUY BUENA; en 20 minutos o más, REGULAR.

## VERBOS Y LITERATURA

**El apellido** de cada uno de los siguientes autores **comienza con un tiempo de verbo.** En la columna izquierda encontrará Vd. el INFINITIVO del verbo correspondiente, seguido del nombre y nacionalidad de cada autor. La respuesta correcta obtiene CINCO puntos. Un total de 60 a 75 puntos, EXCELENTE; de 45 a 60, MUY BUENO; de menos de 30 puntos, REGULAR.

Ejemplo: VER — Francisco de. Español ..... VI — llegas.
SALIR — Pedro. Español ..... SAL — inas.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. ANDAR | — Juan Cristián | Dinamarqués | 1. . . . . |
| 2. CAVAR | — Guido ..... | Italiano ... | 2. . . . . |
| 3. DAR | — Julio ..... | Portugués . | 3. . . . . |
| 4. UNIR | — Miguel de ... | Español ... | 4. . . . . |
| 5. HABER | — Enrique ..... | Alemán ... | 5. . . . . |
| 6. IR | — Carpio, Félix Lope de .... | Español ... | 6. . . . . |
| 7. SUDAR | — Hermann ... | Alemán ... | 7. . . . . |
| 8. ARAR | — Pedro ..... | Italiano ... | 8. . . . . |
| 9. DAR | — Carlos ..... | Inglés ..... | 9. . . . . |
| 10. BARRER | — Mauricio .... | Francés .... | 10. . . . . |
| 11. LEER | — Jacobo ..... | Italiano ... | 11. . . . . |
| 12. DAR | — Grazia ..... | Italiana ... | 12. . . . . |
| 13. DAR | — Daniel ..... | Inglés ..... | 13. . . . . |
| 14. MONTAR | — Miguel de ... | Francés .... | 14. . . . . |
| 15. HABER | — Fernando de . | Español ... | 15. . . . . |

## JUEGO DE LAS ASOCIACIONES

Nombre Vd. el animal que está asociado a algún episodio en la vida de los personajes que se expresan a continuación. Encontrar los DOCE en DOS minutos merece la clasificación de EXCELENTE; en TRES minutos, de BUENA; en CINCO minutos o más, de REGULAR.

| | |
|---|---|
| 1. San Jorge ..... | 1. ——— |
| 2. San Francisco de Asís ..... | 2. ——— |
| 3. San Roque ..... | 3. ——— |
| 4. Jonás ..... | 4. ——— |
| 5. Adán y Eva ..... | 5. ——— |
| 6. Noé ..... | 6. ——— |
| 7. Alcibíades ..... | 7. ——— |
| 8. Buridán ..... | 8. ——— |
| 9. Lohengrin ..... | 9. ——— |
| 10. Don Quijote ..... | 10. ——— |
| 11. Androcles ..... | 11. ——— |
| 12. Rómulo y Remo ..... | 12. ——— |

(Ver soluciones en la pág 61)

# *el sol se va al norte...*

**El invierno es la estación propicia para jugar golf. Pero ese noble deporte resulta mucho más atractivo, sin duda alguna, cuando se juega en esos "links" dibujados entre sierras, con un aspecto totalmente distinto que ofrecen Córdoba y el Norte Argentino. Porque allí, están puestos en un marco de excepcional belleza y se disfrutan en un clima suave, tonificante... Es que, en esos deliciosos lugares, todos los deportes aumentan su atracción y forman parte de los agradables entretenimientos dentro de una paz maravillosa.**

**El sol viaja al Norte en invierno, y en su senda, se encuentra el dulce descanso... el grato dejarse estar...**

**Rápidos del Central Argentino:**

***"RAYO DE SOL" - nocturno a Córdoba con camas solamente.***
***"EL SERRANO" - diurno a Córdoba con asientos numerados.***
***"EL TUCUMANO" - diurno a S. del Estero y Tucumán con aire acondicionado y asientos numerados.***

**Además, otros servicios auxiliares.**

**Provincia de Córdoba**
8 canchas de golf

**Provincia de Salta**
1 cancha de golf

**Provincia de Jujuy**
1 cancha de golf

**Provincia de Tucumán**
2 canchas de golf

# FERROCARRIL CENTRAL ARGENTINO

INFORMACIONES: BARTOLOME MITRE 299 - T. A. 33:(AVENIDA) 3566

# UN POCO DE

## COSAS QUE ME DIJO MI FLAMANTE MUJER...

...antes de darle dinero otra vez:

— Decime, querido: el dinero que me diste a principios de mes para los gastos de la casa, ¿era para todo el mes o para la primera semana nada más?

...antes de quedarme con una camisa menos:

— ¿Mandar tu camisa afuera para que la den vuelta? ¡Qué esperanza; yo misma lo haré!

...antes de mandar el auto al taller mecánico:

— Este..., hoy..., ¿sabés?..., salí con el auto..., ¿sabés?..., y resulta que en la esquina de Santa Fe y Callao..., ¿sabés?..., se me cruzó un...

...antes de comprarle otro tapado:

— ¡Vieras qué lindo tapado se compró la vecina!

...antes de quedarme sin cenar:

— ¿Sabes, querido?... Hoy le concedí franco a la cocinera. Yo misma prepararé la cena...

antes de no ir a las carreras:

— ¿Así que hoy te vas al hipódromo y me dejás toda la tarde sola, eh?

...antes que me echasen del empleo:

—...porque lo que pasa es que vos sos muy tímido, y lo que tenés que hacer es exigirle a tu jefe que te aumente el sueldo, y si te lo niega, vos tenés que insistir, y si él grita, vos tenés que gritar más, y si...

## EL GATO Y EL PLATITO

El otro día pasé por uno de esos negocios donde venden animales domésticos. En la vidriera vi a un gatito tomando leche en un plato. No me importó el gatito, sino el plato. Era antiguo y de inmediato advertí que se trataba de una valiosísima muestra de platería. Entré y me atendió un empleado:

— ¿Cuánto cuesta ese gato que está en la vidriera?

— Diez pesos, señor.

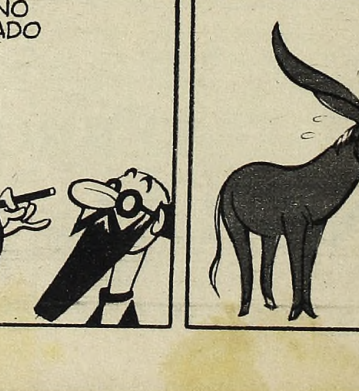
— Me lo llevo.

Fué el empleado y me trajo el gato. Y en el momento de pagarle dije, como al descuido:

— ¡Ah!, dígame, supongo que no tendrá inconveniente en darme también ese plato viejo donde estaba tomando la leche...

— ¡Ah, no, señor! — dijo el empleado. — Ese plato no lo vendería por nada del mundo. Nos ha traído suerte, pues desde que lo pusimos en la vidriera ya hemos vendido siete gatitos...

*— Y, mami, ¿qué hacemos ahora?*




Dicen que el novelista W. Somerset Maugham, autor de "El filo de la navaja", autografió uno de sus libros de la siguiente manera:

"A W. Somerset Maugham, con toda mi admiración. (Firmado): W. Somerset Maugham."

Y después está el caso de aquel hombre a quien el día que se le murió su esposa le advirtieron que debía ir en el coche de duelo junto a su suegra.

— Está bien — dijo: — pero esto me va a amargar por el resto del día.

## EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE

POR DIVITO

# BUEN HUMOR

## PENSION ADELANTADA

El otro día una señora me pidió que llenase por ella una solicitud de pensión para casos de viudez.

—¿Cuándo falleció su esposo? — le pregunté.

— Mi esposo vive.

— En ese caso, usted no puede solicitar pensión por viudez. A lo mejor lo que quiere hacer es solicitar pensión por vejez.

—¿Vejez? ¡De ninguna manera! ¿No ve que apenas tengo cincuenta y seis años?

— Entonces, si usted no es viuda ni es vieja, ¿qué quiere?

— Lo que quiero— me respondió — es solicitar una pensión por viudez. Varias amigas me han dicho que el trámite es bastante largo, y como mi marido está enfermo, creía que adelantándolo...

*Mi hijo tiene una bicicleta. Ayer estuvo toda la tarde arreglándola. Al anochecer, como no había luz, dejó de trabajar. Estaba muy sucio, lleno de grasa.*

*— Bueno — me dijo, — voy a cenar y después a dormir.*

*—Pero, hijo — le advertí, — ¿no piensas sacarte toda esa grasa de encima?*

*— ¿Y para qué — me respondió, — si total mañana voy a seguir arreglando la bicicleta?*

Y después está el caso de aquella joven que al participar en un concurso de belleza a pedido de su madre, declaró:

— Francamente, si no fuese por mamá yo no estaría aquí.

—¡Ah!, si yo tuviese diez botellas de whisky y una mujer que quisiera casarse conmigo, ¡qué linda fiesta de casamiento haría en mi casa..., si tuviese la casa!

## TIPOS FANTASTICOS

Un automovilista que en una semana chocó cuatro veces y admitió que en las cuatro tuvo él la culpa.

Un hincha de Boca Juniors que nunca gritó:
—¡Boca! ¡Boca!...

Un señor que fué diez años seguidos a Mar del Plata y nunca jugó a la ruleta.

Un anciano que nunca dijo:
—¡Ah, mis tiempos!...

Un señor que al visitar nuestro Balneario Municipal nunca exclamó:
— Si esto, en lugar de río, fuese mar...

Un muchacho que dice que no le gusta Rita Hayworth.

Un hombre que tiene un amigo con automóvil nuevo y no le preguntó:
—¿Cuánto te da con veinte litros?

Y otro que se compró un automóvil de segunda mano y no creyó que era pichincha.

Y otro que no conocía ninguno de los chistes que publicamos esta semana.

## INSISTENCIA

POR LINO PALACIO

## MI AMIGO Y YO

— ¡Qué inteligente soy! Ayer le di una lección a un amigo. Resulta que fuí a ver a un abogado para consultarlo sobre una cuestión de orden legal. Después vi a mi amigo y le expliqué adónde había ido.

— ¡Qué tonto eres! — me dijo. — Cuando entraste en su consultorio, ¿viste una biblioteca llena de libros?

— Sí.

— ¡Pues todo cuanto él te dijo estaba en esos libros!

Medité unos instantes y luego le repliqué:

— Pero él sabía en qué página estaba...

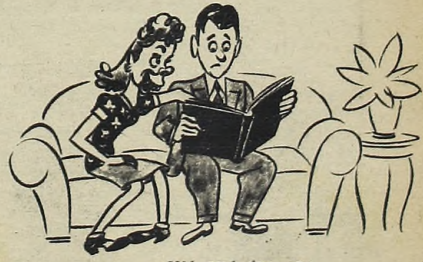
Dice George Bernard Shaw:

— Yo soy un "partido" ideal para las mujeres. Tengo noventa años, soy viudo..., rico...

Dijo el conejo al encontrar un pie humano en la selva:

— Lo voy a guardar. A lo mejor me trae suerte.

Estaban casados; él tenía las manos de ella fuertemente tomadas con las suyas. Nadie creería que en realidad lo estaba haciendo en defensa propia.



*—¿Vió qué fea era yo cuando chiquita?*

# La Dama de la Nieve

NOCHE y soledad son los padres de todas las historias de duendes y desaparecidos. Desde los ranchos de la pampa a las cabañas del Yukon, y de éstas a los cortijos andaluces o a los iglos del círculo polar, en todas partes, con la obscuridad nacen los cuentos.

Pero esto no es un cuento. Es un relato verídico, como lo puede atestiguar Herminio Castex, que fué en esa época cónsul nuestro en Talén, aldea de dos mil habitantes. Todos sanos de cuerpo y de mente, como son todos los noruegos de la provincia de Transó.

La cabaña del viejo René Oppen, con su "stubbur" repleto de provisiones, con sus perros y trineos, con su chimenea y su zócalo de piedra, se disolvió lentamente en el aire. Tan pausado fué el fenómeno, que no quedó uno solo que no lo viera.

Paulatinamente fué perdiendo el color, haciéndose translúcida; dejando de ser consistente, pasó a ser flúida. Y entonces, como el humo o la niebla, la dispersó el viento. No quedó nada más que la tierra limpia, dibujando el lugar que ocupara, dibujo que la nieve borró al igualarlo con lo demás del paisaje.

Si quieren, pueden explicarlo con la nueva física de Einstein y la era atómica.

Los ancianos lo cuentan a los jóvenes que van naciendo, y éstos tan sólo por respeto los escuchan, pensando que son cosas de viejos. Pero el pasado pasó, y dentro de poco nadie se acordará de ello.

De muchacho, René Oppen fué el más bello de los hijos de Noruega. En su pueblo no lo sabían, pues estos problemas estéticos son futilezas que no preocupan a la gente que lucha con un clima adverso. Más importante era la caza de las focas o prepararse para la noche ártica, y en esto sí lo admiraban, pues era el más ágil y el más fuerte de todos los hombres conocidos. Los esquimales le veneraban como a un Dios y les rogaban que les enseñase las Runas con que según ellos embrujaba la lanza, pues jamás erraba el tiro, o a su hacha, que de un golpe volteaba un pino de un pie de grueso.

Oppen les enseñó en francés la Declaración de los Derechos del Hombre, y los inocentes la repetían como el más poderoso encantamiento.

En aquellos tiempos, como hoy y como siempre, en las largas vigilias se contaban miles de cuentos de hadas, de magos y de desaparecidos. Y René reía, reía, ante la superstición de sus comprovincianos, porque él se consideraba superiormente instruído y libre por ello de toda superstición.

Cerca de los bosques de abetos que rodean el fiord Tana, René encontró a la que fué su mujer semienterrada en la nieve. Había sido abandonada por una familia de nómades lapones que la criaron desde niña, y a quienes estorbaba en la perpetua persecución de las manadas de renos.

¡Cómo la amaba! Y ella no era tan linda como para justificarlo. Era comúnmente rubia, comúnmente robusta, comúnmente aseada, comúnmente buena cocinera y buena compañera. Le faltaba un diente, cosa también común en los campesinos. Es decir, sus virtudes eran las comunes, pero por rara excepción las tenía todas.

Construyeron su casa en las afueras del pueblo, la pintaron de rojo con las ventanas blancas, y en su "stubbur" nunca faltó carne ahumada, ni trigo, ni cebada.

René la amaba, ni mucho ni poco. El verbo amar no lo conjugan con matices los hombres que lo conocen en toda su intensidad.

Una tarde, a fin de invierno, comenzaba una tormenta, por lo que apuraba su regreso. En el mismo sitio en que halló a su amada, encontró a la mujer morena, ya sumida en el sueño de la muerte que envuelve a los que se están helando.

La llevó a la cabaña, y junto con su compañera bregó horas y horas hasta que la rescató a la vida. La desnudaron y friccionaron con paños calientes hasta sus más recónditas coyunturas, derramaron alcohol entre sus dientes perfectos. Y revivió.

René, en su entusiasmo por luchar contra la muerte, no se fijó en la perfección de sus líneas. Aunque sí notó que sus manos se impregnaron de perfume al friccionar ese cuerpo elástico, sin mácula.

Todo lo mediocre que era la rubia era de esplendorosa la morena. Todo lo común que era su mujer era de exótica la huéspeda de la tormenta. ¡Cuánta voluptuosidad encerraba!

Sin respetar el hogar que la cobijara, comenzó la tarea de enamorar a René. Usó todos los artificios comunes y sofisticados. Ponía sobre la mesa, al lado de las de la rubia, sus manos perfectas, para que Oppen notara la diferencia de sus dedos finos, con uñas rojas, y los de la otra, rojos de trabajo.

René veía y sentía. Jamás se hubiera imaginado, y se avergonzaba creyéndose un infame. Sin saber que eran arterías de amor que le tendían y no flaquezas suyas.

Tiempo después, calmada la tormenta, pidió la dama morena que la llevaran sobre el fiord helado a su mentida residencia.

Antes de salir del bosque de abetos, en la soledad cómplice y amable de todo lo bueno y lo malo, desenfrenadamente buscó la boca de su salvador con sus labios blandos, dulces, carnosos, apretándose cálidamente contra el hombre.

Este no era casto, y aun siéndolo hubiera notado la diferencia entre las caricias tímidas y caseras de su mujer con las de la forastera. Un perfume de flores le turbó su mirada. Pero él amaba, y cuando se ama se gusta ignorar lo que es inegable, o se es tonto.

Y la apartó de él, gustándole, porque amaba a la mujer sencilla.

Pero él se negó, hasta a mirarla. Porque amaba a la otra sobre todas las cosas. Fracasada, usó las lágrimas, última arma que jamás falla contra los hombres.

El era un hombre, y se le secó la garganta, y le dolía la ropa. Pero como amaba, le dió la espalda.

El despecho la hizo enmudecer por largo rato. Comenzaron en silencio a cruzar el fiord helado.

Pero ella no se dió por vencida, y con la fría seguridad que el amor da a las mujeres (a los hombres se la quita), reclamó amor y amenazó, e iba a cumplir la amenaza de que si no aceptaba su violenta pasión mentiría a su mujer que él la había amado en el bosque. René tembló. Intuyó que si ella lo calumniaba sería creída. Porque ¿qué mujer creería lo que estaba pasando? Es inadmisible que un hombre robusto y sano desperdicie un abrazo como el que le brindaba. Pero comprendió que si abrazaba a la mujer morena, jamás podría volver con la alegría de antes a la suya, rubia y sencilla.

Entre su decisión y realizarla no hubo intervalo. La dejó adelantarse un paso sobre el golfo helado, y tomando su hacha, sin vacilar, con el mismo voleo que usaba para tronchar de un solo golpe a los pequeños abetos de Navidad, cercenó la cabeza morena más bella del mundo. Saltó la sangre en un chorro negro, más arriba que la

copa de los grandes pinos. Era tan ardiente que licuó el hielo en torno al cuerpo decapitado, que se hundió en las heladas aguas, haciendo desaparecer todo rastro del crimen.

Oppen vagó largo rato. Ningún remordimiento lo corroía. Había matado por amor, y esos crímenes no pesan. Vagó para no volver antes de tiempo y evitar que los vecinos sospecharan.

Al llegar, relató un viaje inexistente, con todos los detalles imaginables; mintió descaradamente al describir a la familia de ella, que partía para el sur, justo en el momento que él la había devuelto a los brazos paternos.

La contó juiciosa, agradecida y llena de recuerdos respetuosos. Su mujer le escuchó sin interrumpirle. Cuando él terminó, lo besó, lo besó con una pasión inimaginable, superior mil veces a los besos frenéticos de la morena; luego, en el mórbido descanso, acariciándose el cuello, dijo:

—¡Amado! ¡Amado mío! ¡Qué bien me hachaste el cuello; no sentí nada! La dama morena era yo, que estaba celosa de mí misma,

## CUENTO DE HELVIO I. BOTANA

### ILUSTRACION DE LE-MOS

celosa del sensualismo, de la voluptuosidad que mi amor hogareño esconde para quererte como los mujeres aldeanas. ¡Soy tan feliz que me hayas amado rubia, dueña de tu cabaña, lavándote camisas, cocinándote y cuidando tus libros, y no morena, perfumada, ardiente!

René, que nunca había creído en magos ni en brujas, comprendió que amaba y era amado por un hada. Pero como en realidad amaba, no se asombró ni preocupó por nada. Eso sí, que al sentarla en su falda, para mirar junto al fuego, respiró aliviado por no haber matado a nadie, pues la conciencia le protestaba un poco.

Pasaron muchos años. Sentado en su sillón, junto al fuego, al recibir de las manos de ella la pipa cargada y el libro de turno, él, con los ojos llenos de felicidad, comprobó con horror que había envejecido, mientras que ella era la misma joven robusta de siempre.

Con horror comprendió que ya había llegado a una edad en que el sillón, la pipa, la chimenea y el libro son los únicos amores tolerados. Comprendió que muy pronto la juventud arrogante de su compañera de cuarenta años iba a convertirse en un insulto, y decidió matarse. Sabiendo que el hacerlo es el mayor pecado, ante el cual matar a otro no es más que una nimiedad que quizá no se tome en cuenta en los infiernos.

Ella besó su cabeza blanca, y él cerró los ojos y se durmió pensando en darse muerte, dejándose perder en la estepa de hielo. Cuando despertó, antes de desaparecer para siempre, buscó infructuosamente a su mujer para besarla. Pero no la encontró más, ni él ni todo el pueblo, que la buscó en vano.

Unos leñadores juraron haberla visto en un trineo blanco tirado por renos verdes. Durante cien horas, sin pausa alguna, la buscó, aunque un momento antes había estado decidido usar la muerte para apartarse de ella por una eternidad.

En esas cien horas él purgó los cien años de infierno que le correspondían por haber pensado en suicidarse.

Al regresar a la cabaña tomó en sus manos las últimas cosas que ella había tocado: el libro y la pipa.

La pipa estaba llena y su hornillo ardiendo; y en las tapas del libro encontró el calor y la ternura de la piel de ella, y en su cama su palpitar, y en su sillón su abrazo.

Ella, para seguir amándolo, se había transformado en lo que es amable a un viejo.

La pipa, mágicamente, siempre estaba llena y encendida. El fuego ardió por años sin que nadie echara un tronco. Y el libro, una vez terminado, se transformaba en otro. Cualquiera fuera el que deseara tener en ese momento, o, si no, las novedades que aún no se habían impreso.

Durante años René esperó que la innombrable viniera a separarlo de su cuerpo para que pudiera unirse con ella en la misma materia o en la misma esencia.

No hablaba con nadie. Viejo solitario, esperó por años el momento. Un día sus ojos, al nublarse, divisaron a su compañera cepillándole su pelliza de viaje. Fué lo último que vió su cuerpo vivo. Lo demás es lo que vieron sus vecinos de Tsnen, que no hicieron más que testimoniar que se convirtió en niebla todo lo que fué construído por años de amor a "la dama de la nieve".

Y no es milagro: desaparecido el amor, todo se esfuma.

## ESTUDIOS FRANCESES

*CON este título la editorial "El Ateneo" ha publicado un libro de Leonidas de Vedia. Es el libro de un elegante expositor, demorado en la contemplación de ese vasto panorama literario que fué el siglo pasado en Francia, desde Hugo hasta el autor de "La Isla de los Pingüinos". De más está decir que son legión los averiguadores que le han precedido en esta tarea de comunicarnos la significación de una obra como la de Jean Moreas, de Arthur Rimbaud o de Paul Valery. Sobre cualquiera de ellos existe una bibliografía tan abrumadora que invalida los posteriores comentarios, como no sea para exaltarlos en el recuerdo de las gentes con motivo de alguna celebración. Quizá el autor, impuesto de esta circunstancia oclusiva, se ha mantenido dentro de los límites de una generalización cortés y superficial. No podía realizarse de otro modo la aspiración a compendiar en ciento cuarenta páginas siete "estudios", de los cuales el menos importante se titula "La crítica de ideas de Emile Faguet". Le queda al lector la sensación de haber tenido en sus manos una guía de remoto provecho para esta especie de turismo literario, del que se regresa como de algunos cruceros relámpago sin haber disfrutado las bellezas de aquel panorama de que hablábamos. ¡Y qué libros podrían escribirse con sólo imitar el ejemplo de lo que hicieron Sainte-Beuve o Faguet en Francia, hablándonos de Frexas, de Bartolito Mitre, de Ingenieros, de Murature, de Lugones o de Piquet, sobre quienes es tan poco lo averiguado hasta hoy!*

## LOS LIBROS

# La salud

*OFRECEMOS a los lectores un fragmento de "Napoleón, visto por un médico", obra de Boris Sokoloff, cuya versión castellana, realizada por Néstor R. Ortiz Oderigo, acaba de publicar la editorial Siglo Veinte. Recuerda el autor que, entre otros biógrafos del gran corso, lord Rosebery afirma que aquél era un hombre de "salud de hierro". Las investigaciones*

DESDE su juventud, su salud fué débil. Experimentaba dolencias a menudo. Así, pues, lo vemos cuando era un joven teniente en Auxonne, amarillo y delgado, hasta parecer casi extenuado. Una fiebre agotadora lo lleva a la cama durante varias semanas en esa época. En una carta a su madre, escrita en 1789, se queja: "Durante un tiempo he tenido fiebre continua. Cesa, dejándome algunos días de descanso, y luego me ataca de nuevo. Me debilita y me hace delirar. Me he visto obligado a sufrir una larga convalecencia." Pero se rehusa a internarse en el hospital, cuyo régimen le parece intolerable. Rechaza todos los remedios y continúa trabajando con gran energía.

El médico del regimiento, doctor Bienvelot, lo visita ocasionalmente. Le observa la lengua y le toma el pulso. Allí termina el tratamiento. En pago, Napoleón lo abruma con un torrente de preguntas, ante las cuales el facultativo se encuentra a veces perdido.

—¿Qué son las fiebres?... ¿Cuáles son sus causas?... ¿Por qué la fiebre me ataca durante cuatro días y luego se calma? — interroga el enfermo.

Muchos años más tarde, el paciente encontraría de nuevo al médico y lo reconocería. Bonaparte, que ya era cónsul, revistaba las tropas que desfilaban por el Campo de Marte. Bienvelot marchaba con su regimiento cuando Napoleón lo vió. Adelantándose, lo saludó con una broma:

—¡Bueno, Bienvelot! ¿Tan original como siempre?

—No tan original como usted, ciudadano cónsul — replicó el médico. — ¡Usted, que nada hace como los demás!

Napoleón sintióse satisfecho con la respuesta. Poco después concedió a Bienvelot la orden de la Legión de Honor.

A juzgar por los síntomas, su enfermedad en Auxonne parece haber sido malaria, que a la sazón era muy común en esa zona. Aun después de haberse repuesto, la dolencia parece haber dejado rastros en su organismo. "Desde que estuve enfermo duermo muy poco — escribió Napoleón seis meses después. — Como una sola vez por día, lo cual me sienta bien." Siempre sentíase mejor cuando comía frugalmente, como consecuencia de su digestión difícil.

En Antibes, en Château-Sallé, volvió a enfermar, esta vez del intestino, y tuvo que guardar cama durante varias semanas. El médico que lo atendió, doctor Desganettes, no impresionó favorablemente al joven oficial. "Me pronunció una larga disertación— dijo Bonaparte — y recetó tantos remedio, que me quedé convencido de que el mago no era más que un orador y la ciencia médica una impostora. ¡No cumplí ninguna de sus prescripciones!"

Esa enfermedad lo acompañó durante largo tiempo. Pasaron meses mientras Napoleón continuaba aún quejándose de su salud. "Estoy enfermo", le escribía a su hermano José.

"Durante ese período de su vida — es-

Majestuoso POR DONDE LO MIRA!

*Todo cuanto puede tener de bello, de elegante, de terso y de fino un tapado de piel, lo luce con extraordinaria prestancia el modelo ilustrado, diseño exclusivo de LA MODERNA.*

☆

TAPADO en LOBO de VIRGINIA. Reflejo de la gracia y la belleza de las más deslumbrantes creaciones .. $

**4.800.–**

PELETERIA La Moderna
CASA FUNDADA EN 1910
SANTA FE 2086
U. T. 44-5400
LA CASA NO TIENE SUCURSAL

PROVEEDORES DE SU MAJESTAD EL REY JORGE VI
PROVEEDORES DE SU MAJESTAD LA FINADA REINA VICTORIA

KENT of LONDON

*Los Mejores Cepillos Británicos*

Los Cepillos de calidad Kent fueron primeramente creados por los señores G. B. Kent and Sons Ltd., Londres Inglaterra, en 1777. Los mejores Cepillos Kent son hechos con nylon Kent graduado y bases del más fino nogal satinado. Los cepillos de esta categoría son hechos enteramente a mano, y constituyen verdaderas proezas de parte de artesanos, muchos de los cuales han heredado su destreza de padres a hijos, de una generación a otra. Son sin igual en cuanto a calidad y primorosa hechura y han sido los cepillos predilectos de la Realeza de Europa y del público culto de todo el mundo por muchas generaciones.

KENT EST. 1777 ENGLAND

KENT-COSBY (Patentados) "Allure" CEPILLOS DE CABEZA DE PERFUME

*¡Hermosean y perfuman su cabello!*

ALMOHADILLA DE PERFUME
- EL PORTACERDAS SE SACA PARA LAVAR.
- NUNCA EL AGUA DETERIORA EL MANGO Y RESPALDO.
- ABSOLUTA LIMPIEZA EN LAS BASES DE LAS CERDAS.

G. B. KENT & SONS LTDA. 24, Old Bond Street, London W. 1. Inglaterra. — Telegramas: TRICHO. PICCY. Londres.

★ IMPORTANTE Comunicamos a todos los consumidores de artículos de calidad Kent, que estos cepillos están en venta en las siguientes casas:

GATH & CHAVES LTDA. Florida y Cangallo
HARRODS LTDA. Florida 877
Farmacia FRANCO INGLESA Sarmiento y Florida
JAMES SMART & CIA. Florida 499
THE BRIGHTON Sarmiento 643
SUC. B. E. SPINETTO Corrientes 770

POR ROMULO QUINTANA

# le Napoleón

*de Sokoloff, reunidas en este volumen, que, por supuesto, es una importante contribución a la biografía de Napoleón, contradicen ese juicio. Y hasta parece ser que las perturbaciones endocrinas que determinaron el cáncer de que murió antes de cumplir los cincuenta y dos años pueden facilitar el esclarecimiento de algunas transformaciones que debió sufrir su carácter.*

cribe la duquesa d'Abrantès, — Napoleón estaba de muy mal genio y se ocupaba poco de sí mismo. Todavía me lo represento penetrando en el patio con paso vacilante y defectuoso, su redondo y gastado sombrero echado sobre los ojos, sus cabellos peinados con desprolijidad y mal empolvados. Sus rulos de los costados *(oreilles de chien)* llegaban hasta su sobretodo gris acero. Sus manos eran delgadas, ennegrecidas, y no usaba guantes; sus zapatos mal hechos y sin lustrar. Su aspecto parecía enfermizo a causa de su rostro pálido y demacrado."

"Era el individuo más delgado y raro que he visto en mi vida — observa Stendhal. — El aspecto de Bonaparte no era atrayente. Estaba arreglado en forma tan miserable, que me resultó difícil creer que se trataba de un general."

"Parecía un vagabundo", confiesa el propio Napoleón.

Maximiliano Robespierre había sido guillotinado. El gobierno al cual sirvió Bonaparte había sido derrocado. El corso estaba en París, en la desgracia, y en él se sospechaba a un simpatizante de Robespierre. El aspecto desaliñado de este general de los *sans-culottes* sólo servía para robustecer las sospechas. Había agotado sus recursos y estaba semihambriento. Ocioso y casi desesperado, pasaba el tiempo deambulando por las calles de París. "Su mirada sombría hacía pensar que se trataba de un hombre a quien uno no desearía encontrar solo en el bosque... A veces hablaba mucho y con animación, narrando historias del sitio de Tolón. Otras permanecía ásperamente callado."

La Revolución de la cual era partidario parecía morir. El futuro se le presentaba sin un destello de esperanza. Hasta hallábase preparado para marchar a Constantinopla, con el objeto de servir al sultán: cualquier cosa habría hecho con tal de poder salir de París.

"Yo estaba casi listo para ceder ante el instinto animal, que me llevada al suicidio."

Pero la Revolución lo necesitó de nuevo. El 12 de vendimiario, el 4 de octubre de 1796, la Guardia Nacional se rebeló y sitió a los diputados. Realistas y jacobinos habían unido sus fuerzas por el momento. La posición de la Convención parecía desesperada, pues, ¿la nación misma no se había levantado contra ella? El comandante en jefe de su ejército, el general Menou, no atreviéndose a tirar contra el pueblo, entró en negociaciones pacíficas con los rebeldes. La Convención lo arrestó y lo tildó de traidor. Barras, que fué nombrado en su reemplazo, recordó al héroe de Tolón, Bonaparte.

Por la noche, Barras, fofo y de mediana edad, llama a Bonaparte y le ofrece el mando del ejército dentro del país.

— La Revolución debe ser salvada.

— Déme tiempo para pensar — contesta Bonaparte.

## ACTUALIDAD BIBLIOGRAFICA

*HA publicado el doctor Federico Pinedo el tercer volumen de su obra titulada "En Tiempos de la República", volumen que, como los anteriores, lleva el sello de la Editorial Mundo Forense. Este de que hablamos abarca desde los antecedentes de la Revolución de 1930 hasta la vuelta a la normalidad, casi dos años después. Es un trabajo de compilación, fehaciente y de indiscutible utilidad para el futuro historiador de ese momento de nuestra historia política. Artículos periodísticos, conferencias y discursos del autor, que tan decisivamente influyó desde las esferas gubernamentales en la transformación económica del país, aparecen reunidos en un orden cronológico que facilita su entendimiento y mantienen a través de las circunstancias la unidad de acción y de pensamiento, que fué característica de aquel ministro de Estado.*

*CASI espuma, apenas aire", es el título de un pequeño libro de poemas que publica Luis Gorosito Heredia. Romances y sonetos, de ceñido rigor clásico, componen en su casi totalidad la obra, que aparece bajo el signo editorial del "Centauro".*

*TRADUCIDO por Cortés Plá, que asimismo es el autor de una sabrosa nota bibliográfica incluída en el libro, la Editorial Espasa Calpe ha publicado la obra de Henry Becquerel titulada "El Descubrimiento de la Radioactividad".*


42

Con el sello de París...

en su tipo exclusivo

SATINADO Satinet Registrado

Científicamente elaborado a base de cremas, el polvo facial RYGREN confiere al cutis ese aspecto fresco, sedoso, de encantadora naturalidad.

POLVO FACIAL

RYGREN

En venta en perfumerías, farmacias y en las 26 sucursales Yvonne

PATRICIA MORISON (Universal)

— No proseguiremos este diálogo. Antes de separarnos, le reitero mi agradecimiento por... por la confidencia que me ha hecho. Adiós.

Garth retuvo en la suya la blanca mano de Maritza.

— ¿Me permitirá volver a verla?

— No.

—Vive usted en Londres. Yo también... Es muy probable que volvamos a encontrarnos. ¿No?... Prométame usted, al menos, que si alguna vez necesita mi ayuda, me llamará. — Garth retiró de su cartera una tarjeta: — Sírvase. Me encontrará en esta dirección. Tiene también el número de mi teléfono... Se sobreentiende que, mientras tanto, procederé como mejor me parezca.

— ¿Eh?... — alarmóse la joven. — ¿Recurrirá a la policía? ¡No, por favor!... Aténgase a lo que le he dicho. Piense lo que quiera de mí, pero... ¡calle!

Antes que Garth pudiese responder a la imploración de Maritza, la señora Paula Virana asomó en la puerta de la salita.

## UNA HOJITA DE HELECHO EN EL OJAL

(Continuación de la pág. 27)

— Maritza, el pashá quiere jugar al bridge... ¿Nos acompañas?...

La joven sólo tuvo tiempo de lanzar a Garth una mirada de súplica. Y abandonó la salita con la dueña de casa.

Jerry Sloane debió esperar una semana para satisfacer su curiosidad con respecto a la singular conducta de su amigo. Al día siguiente de la reunión en casa de Paula Virana, tuvo que ausentarse a Ginebra, enviado por el Ministerio de Guerra; al regresar de Suiza encontró en su despacho unas líneas urgentes dejadas por su amigo Garth, que lo invitaba a comer en el Albany. Allí escuchó el relato de la aventura y de la entrevista.

— ¿Qué me corresponde hacer? — le preguntó Garth finalmente. — Maritza Fearon no nos ayudará a descifrar este misterio. Si denuncio el hecho a la policía, complico a la muchacha en un asunto que no le concierne, o por lo menos que no le concierne en el aspecto criminal... Cualquier detective, ante un caso como éste, aseguraría que Maritza ha servido como entregadora. Y tengo la convicción de que no hay nada de eso.

El capitán Sloane inquirió tras un instante de silencio:

— Kenneth, ¿tienes alguna idea de la índole de mis funciones en el Ministerio de Guerra? Pertenezco al M. I. 15, del servicio de informaciones militares.

— ¿En otras palabras, al servicio secreto?

— Eso es... Por ello te pediría que me encomendases al esclarecimiento de este asunto.

— Ante todo: ¿crees en la inocencia de Maritza?

— Sí... En primer lugar, deberíamos informarnos mejor sobre un punto de importancia: la policía ¿ha encontrado algún cadáver que pueda ser el del hombre de la ventana?... Concédeme veinticuatro horas de tiempo...

Convinieron cenar juntos al día siguiente. Sloane llevó los resultados de su averiguación, en gran parte negativos. No se había encontrado ningún cadáver que presentase una herida de arma blanca en la espalda. La casa de la calle Wingston estaba cerrada, y vigilada por agentes. La dueña, una tal Grabitich, había abandonado Inglaterra.

— La señora Grabitch es servia. Nada más sabemos...—explicó Sloane. — Su nacionalidad es ya un lazo que la une a Maritza... He encontrado en los archivos algunas indicaciones sobre el padre de la joven. El coronel Ilitch era, a lo que parece, un extremista del paneslavismo. Según la opinión general, él participó en el complot que tuvo por fin el asesinato del rey Alejandro y de la reina Draga... Ese crimen fué obra de la sociedad secreta Narodna Okhroma, instigadora también de la muerte del archiduque Fernando, que desencadenó la guerra mundial... Muerto Alejandro, el coronel Ilitch vivió algunos años en Londres, pero regresó a Servia cuando comenzaron las hostilidades... Terminada la guerra, reapareció en Londres, donde murió... En resumen: la casa de la calle Wingston está ocupada por una dama servia; Maritza es hija de un agitador servio; en la escena de aquella noche se usó, como arma, el puñal..., que es un instrumento clásico de las venganzas servias. Todo esto revela la existencia de un asesinato político... ¡Maritza sabe la verdad! ¡Hay que obligarla a hablar!...

Garth replicó:

— Dices bien: *obligarla*. No hablará por su propia voluntad... Permíteme que haga ante ella una última tentativa...

Pero Maritza Fearon permanecía invisible e inaccesible para Garth. Inútiles fueron todos los llamados telefónicos, e inútil la misma presencia de Garth ante el domicilio de Maritza, cuya dirección obtuvo de la señora Paula Virana. Por la noche, cuando regresó a su casa, Garth encontró una carta deslizada al interior de su departamento por debajo de la puerta. Sólo contenía algunas líneas, trazadas por una mano de mujer. Garth miró la firma: *Maritza F.*

*Si realmente desea ayudarme* — decía la carta, — *vaya esta noche, a las once, al Hopla Bar (calle Marmoth, esquina Tottenham). Póngase una hojita de helecho en el ojal; de lo contrario, no le permitirán entrar.*

Garth oyó en ese momento que el reloj del comedor daba las once. Salió precipitadamente dirigiéndose a una florería en busca de la hoja de helecho, y luego tomó un taxi:

— ¡Al Hopla Bar!... ¡Volando!...

El corredor era sombrío, impregnado de un olor nauseabundo. Garth se preguntaba: ¿No habría cometido, viniendo solo, una imprudencia?... Un revólver, por lo menos, no le hubiera estado de más. El hombre que le había abierto la puerta, y a quien Garth mostró la hojita de helecho, reapareció después de haberse internado por un pasillo lateral.

— Tenga la bondad de aguardar un minuto, señor.

Garth encendió un cigarrillo. Se le pedía que esperase, y esperaría... Pero, ¿qué?... Su es-

pera duró unos diez minutos. Al cabo de ellos, oyó que en el piso superior se abría una puerta. Y en seguida una voz cuyo son le produjo un estremecimiento delicioso pronunció algunas palabras en idioma extranjero. La acompañaba un rumor de voces. Garth vió luego la silueta de Maritza. La joven le hacía seña de que subiese. Garth obedeció. Al rato se hallaba en el interior de una habitación, ante cuatro hombres que rodeaban una mesa próxima a la puerta. Cada uno llevaba su hojita de helecho en la solapa. El del centro era un hombre enorme, de nariz picuda. Maritza se acercó a la mesa.

—¿Este es su testigo? — le preguntó el que parecía presidir la reunión.

—Sí, hermano Dmitri — respondió ella. Y volviéndose a Garth: — Estos caballeros son aliados políticos de mi difunto padre. Me acusan de haber atraído a uno de ellos en una celada. Usted sabe que yo traté de salvarlo...

—¡Deje hablar al testigo! —ordenó el hombre en un inglés irreprochable.

Garth se apresuró a tomar la palabra, reproduciendo el relato que había hecho a Maritza en casa de Paula Virana. Cuando hubo terminado, el personaje dijo:

—Perfectamente. Ahora deseo aclarar algunos puntos: Una fastidiosa coincidencia lo ha convertido a usted en testigo de un acto de justicia privada ejercida sobre un traidor... Maritza hizo todo lo posible por salvar a ese hombre. Nosotros le hicimos creer que el crimen se debía a nuestros enemigos políticos. Pues no; ese hombre fué ejecutado por la organización a la que traicionaba.

—¿Eh? — exclamó la joven, irguiéndose violentamente.— ¡Protich un traidor?... ¡Mentiras!

—Sí; un traidor — le contestó el presidente.

—¿Y por qué no me lo dijeron, entonces?... ¿Por qué me acusaban de haberle tendido una celada?... ¿Y por qué mezclar en este asunto al señor Garth?...

—¡Porque la policía ha iniciado averiguaciones, y nosotros necesitábamos saber cómo se había enterado de la venganza!... Usted nos dejó entrever que la ejecución de Protich había sido presenciada por un testigo... Ese testigo es usted, señor Garth. Y a nosotros nos interesa... evitar indiscreciones...

—Perfectamente — replicó Garth con dignidad. —Ya han oído ustedes mi exposición. Les ruego que me permitan retirarme en compañía de la señorita Fearon.

—¡Oh!... La cosa no es tan sencilla como parece, señor Garth...

—¡Pero sería muchísimo más complicada para ustedes si pretendiesen retenerme aquí!... Vamos, señorita...

Entonces el presidente levantó la diestra como haciendo una señal convenida.

En ese instante Maritza exclamó:

—¡Miren!... ¡Miren la ventana!

Los hombres sentados en torno a la mesa se volvieron. Una silueta asomaba en el marco de la ventana. Alguien disparó al mismo tiempo un balazo. La lámpara del cuarto saltó en pedazos, y todos los personajes quedaron envueltos en tinieblas. Un rumor de pasos precipitados se oyó en la escalera. Por fin, una voz se destacó en la confusión de gritos e imprecaciones que siguieron a la aparición del hombre en la ventana.

—¡Kenneth!... ¿Dónde estás?... Soy yo, Sloane... No temas... ¡Tengo cincuenta hombres rodeando la manzana!

Sloane explicó luego a su amigo Kenneth:

—Fuí a tu casa y encontré la carta de la señorita Fearon. Como en ella te pedía que llevaras una hojita de helecho, tuve la revelación del misterio... El coronel Ilitch pertenecía a una sociedad secreta que usaba ese distintivo... Entonces telefoneé a la policía...

Maritza inquirió:

—Entonces... ¿usted estaba enterado de todo?...

—Algo, señorita Maritza. Usted me dirá el resto.

La joven, que con los dos amigos se hallaba aún en el cuarto de Hopla Bar, explicó:

—Perdí a mi padre cuando tenía dieciséis años. La víspera de su muerte, me hizo jurar que daría protección a cualquier miembro de la sociedad secreta; y me dijo cuál era el distintivo... Yo, en realidad, nada sabía de los verdaderos fines de la sociedad, aunque conocía a algunos de sus componentes. Un día recibí una carta de Protich, donde el compatriota me pedía protección. Le invité a mi casa de la calle Wingston, comunicando el hecho antes a otros socios... Y esos socios me dejaron recibir a Protich... Este me confesó que tenía miedo, que lo perseguían, que seguramente querían matarlo, que quizá esa misma noche atentasen contra su vida... Ustedes saben lo demás...

—Uno de esos hombres era el que presidía la reunión de hoy — aclaró Garth. — Reconocí la joya de su diestra: una amatista enorme... Estos pillos saldarán ahora sus cuentas con la policía. Y usted, señorita Fearon, debería naturalizarse y olvidar las complicaciones políticas de los Balcanes.

La joven miró a Garth con expresión extrañada.

—Pero... para conseguir la ciudadanía es necesario...

—Muy poca cosa — le interrumpió Sloane: — casarse con un inglés.

Garth dió un brinco.

—¡Magnífica idea!... Y le expondré, señorita, tres buenas razones para convencerla. En primer lugar, soy un hombre que se aburre soberanamente; en segundo lugar, poseo una renta de tres mil libras anuales; en tercer lugar... este..., ¡la adoro!

—No basta.

—¿No basta?... Entonces... permítame recordarle la promesa que hizo a su señor padre: proteger a cuantos se le presentasen con una hojita de helecho en la solapa... En ese caso estoy yo. Mire usted mi ojal...

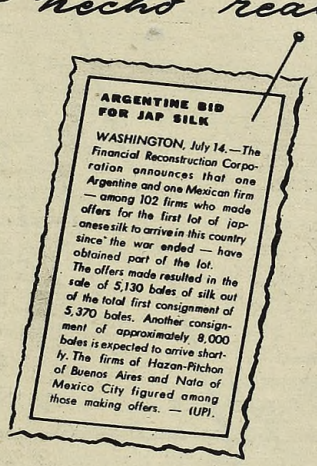
—Ese argumento me convence. Me casaré con usted..., pues no me queda otro remedio...

El capitán Sloane tosió, giró sobre sus talones y abandonó el cuarto, dejándolos solos.

Luego la ramita de helecho prendida en la solapa de Garth se tocó con la otra ramita prendida en el pecho de Maritza Fearon, y en el cuarto hubo un largo silencio.


*Un sueño hecho realidad*

**¡Ya hay MEDIAS DE SEDA JAPONESA**



**ARGENTINE BID FOR JAP SILK**

WASHINGTON, July 14.—The Financial Reconstruction Corporation announces that one Argentine and one Mexican firm — among 102 firms who made offers for the first lot of japanese silk to arrive in this country since the war ended — have obtained part of the lot. The offers made resulted in the sale of 5,130 bales of silk out of the total first consignment of 5,370 bales. Another consignment of approximately 8,000 bales is expected to arrive shortly. The firms of Hazan-Pitchon of Buenos Aires and Nata of Mexico City figured among those making offers. — (UP).

**LA ARGENTINA HACE OFERTAS POR SEDA JAPONESA**

WASHINGTON, julio 14. La Corporación de Reconstrucción Financiera anunció que una firma argentina y otra mejicana —entre 102 firmas que hicieron ofertas por la primera partida de seda japonesa que ha llegado a ésta desde la terminación de la guerra— acaban de adquirir parte del lote. Las ofertas hechas tuvieron por resultado la venta de 5.130 fardos de seda del total de la primera consignación de 5.370 fardos. Otra consignación de aproximadamente 8.000 fardos se espera en breve. Las firmas Hazan, Pitchon de Buenos Aires, y Nata de la ciudad de Méjico, figuraron entre las que hicieron ofertas. — (UP).

***igual a la de antes de la guerra!***

La noticia aquí reproducida significa la satisfacción de un anhelo largamente acariciado por nuestras damas: *la posibilidad de obtener medias de verdadera seda japonesa, de idéntica calidad a la que venía antes del conflicto.* Conseguir esta seda no ha sido fácil, pero Medias Orea la obtuvieron en competencia con fuertes firmas extranjeras. Y esta partida es sólo la primera, pues será seguida de otras.

En esta forma, Medias Orea agradecen la preferencia que la mujer argentina ha demostrado siempre por ellas y tienen el agrado de anunciar, al mismo tiempo, que en esta temporada de 1947 *todas* las Medias Orea se confeccionarán de *verdadera seda japonesa, igual a la de antes de la guerra.*

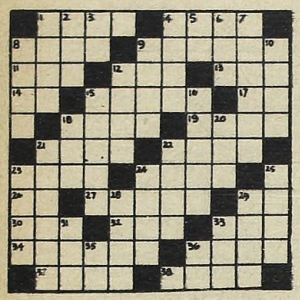
MEDIAS OREA

*¡De pura seda natural japonesa!*

FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES: HAZAN, PITCHON & CIA. - CORREA 2661 - BUENOS AIRES

# Para la gente menuda

**Dibujos exclusivos de "El Hogar".**



## PALABRAS CRUZADAS Nº 86

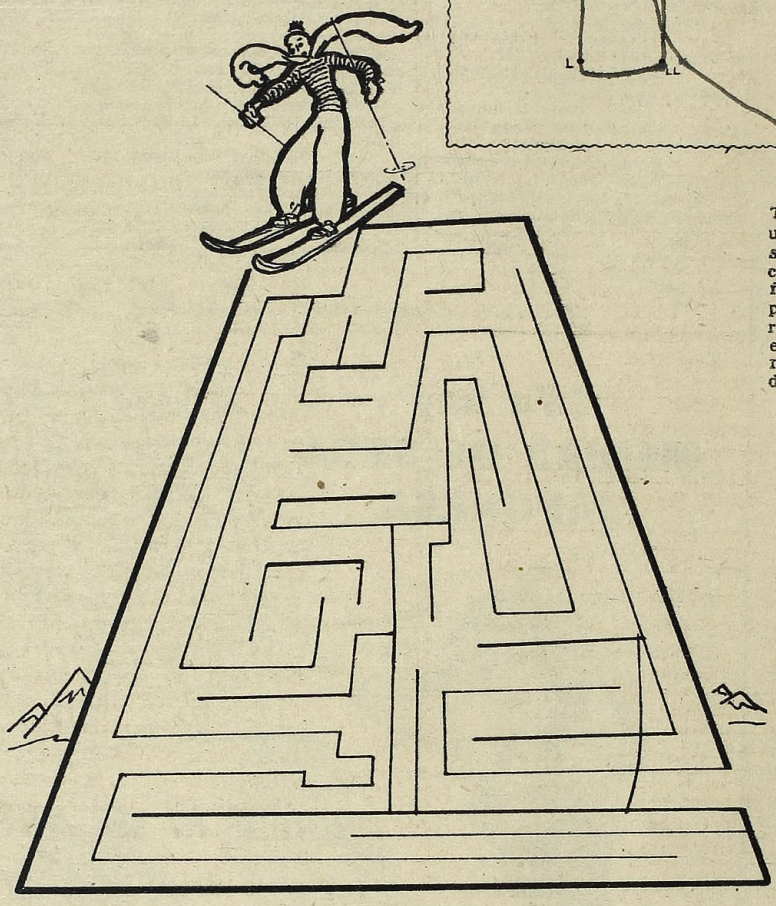
### HORIZONTALES

1. Grasa sólida y dura que se saca de los animales herbívoros.
4. Cualquiera de las manchas pequeñas y de color pardo que suelen salir en el cutis.
8. Componga en verso.
9. Nombre propio femenino.
11. Tenga cariño profundo.
12. Gana y necesidad de beber.
13. Preposición.
14. Adverbio de tiempo.
15. Instrumento de acero que usan los grabadores.
17. Apócope de mamá.
18. Soplo suave del aire.
19. Te encaminarás hacia.
21. Honor, estima o consideración que se adquiere con una acción gloriosa.
22. Expresado con la palabra.
23. Perded el equilibrio.
24. Terminación que se añade a los números cardinales, para significar las partes en que se ha dividido una unidad (pl).
26. Preposición.
27. Proveen de armas.
29. Dirigirse de un sitio a otro.
30. Lirio.
32. En mitología, personificación de la aurora.
33. De esta manera.
34. Ir en socorro de alguien.
36. Primera luz del día antes de salir el sol.
37. Hacer oración a Dios.
38. Uno de los cinco continentes.

### VERTICALES

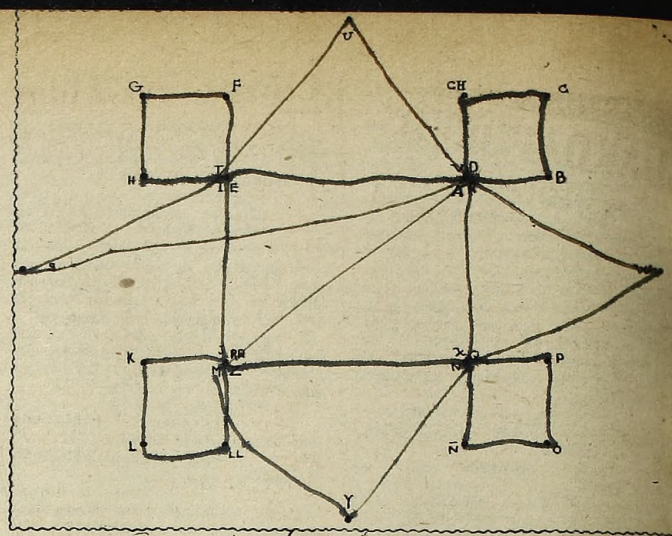
1. Cavidad grande y muy profunda en la tierra.
2. Nombre de una consonante.
3. Nombre una consonante.
4. Solicité.
5. Artículo det. masc. singular.
6. Padre de Saúl, rey de Israel.
7. Ser orgánico que vive, siente y se mueve por propio impulso.
8. Pez del orden de los seláceos
9. Signo aritmético sin valor propio.
10. Sumo sacerdote a quien Pilatos mandó a Jesús.
12. Canal navegable entre el Mediterráneo y el Mar Rojo.
15. Ciudad de Holanda en la provincia del Brabante Septentrional.
16. Mamífero roedor, muy parecido al ratón.
18. Rece, diga oraciones.
20. Nivel de las cosas.
21. Miedo grande o temor excesivo. (plural).
22. Planta de la familia de las algas (pl.).
23. Espacio interior de los templos griegos y romanos, comprendido entre el pronaos y el pórtico.
24. Esmero con que se trabaja una obra, deleitándose en ella.
25. Que muestra indiferencia o desapego hacia alguien (fem.).
23. Manifestar alegría y regocijo con movimientos del rostro.
29. Casa de madera de los campesinos rusos.
31. Uno de los puntos cardinales.
33. Yerno de Mahoma.
35. Entrega, concede, otorga.
36. Antigua moneda romana.

*(Ver solución en la página 61)*



## LABERINTO

Este esquiador quiere llegar hasta las montañas, pero antes debe salvar este laberinto. Préstenle su ayuda, amigos lectorcitos. Encuentren la senda, pero eso sí, sin cruzar ninguna línea.

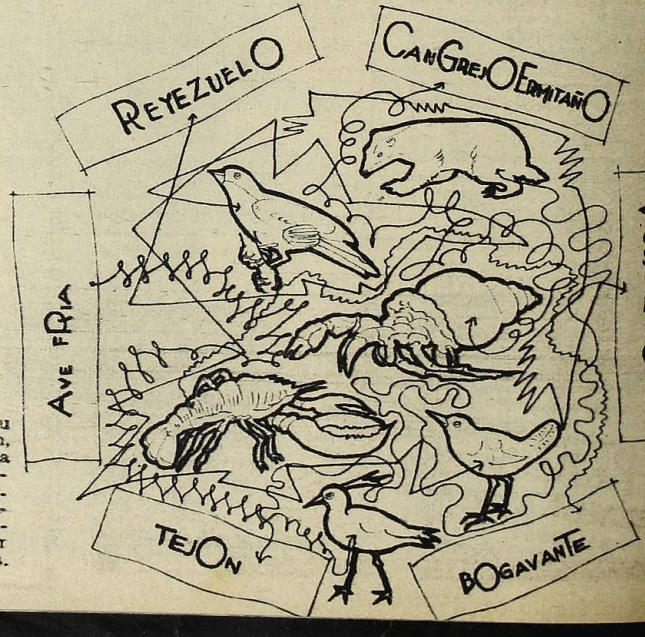



## UNAN LOS PUNTOS

Tienen ustedes que trazar aquí una figura geométrica. Para ello sólo deberán unir los puntos con una línea que parta del señalado con la letra A, y siga por B, C, D y así sucesivamente, respetando el orden de las letras en el abecedario, hasta llegar nuevamente al punto A, luego de pasar por Z. ¿Fácil, verdad?

## ¿COMO SE LLAMAN?

Cada animal está unido a su nombre por una línea. Partan, pues, del animal y sigan esa línea hasta hallar el nombre correspondiente. Pongan sumo cuidado en la tarea para no equivocarse y el ejercicio les resultará instructivo. Para verificar la solución repitan la prueba.



GUARDAPOLVOS
PROFESIONALES

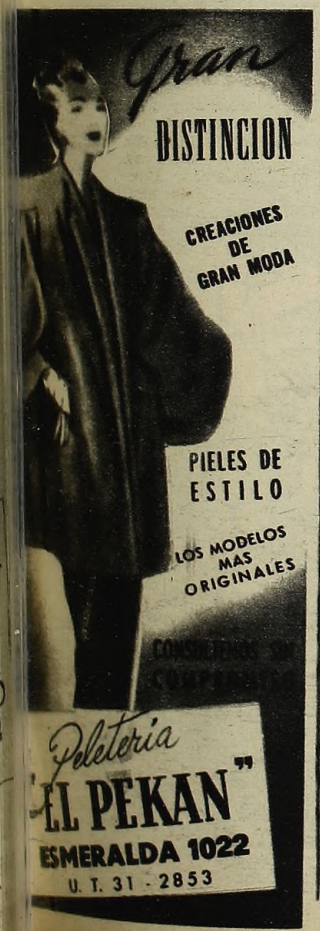
La esmerada confección de nuestros guardapolvos, complementada con la alta calidad de sus telas, justifican nuestro prestigio.

ESPERAMOS SU VISITA

CALIDAD A SU JUSTO PRECIO

SOLICITE CATALOGO

ZAPATER
ARMIENTO 1690 - Bs. As.




## Libros recibidos

*"La guardia blanca"*, de ARTHUR CONAN DOYLE. Editorial Hachette.

*"Celos"*, de MICHEL CHOROMANSKI. Editorial Estuario.

*"La mano derecha"*, de JOEL TOWNSLEY ROGERS. Editorial Estuario.

*"Tierra sin odio"*, de OSVALDO N. GIUDICE. Talleres Gráficos Accinelli Hnos.

*"Misiones en Londres y Ginebra"*, 1946, de LUCIO M. MORENO QUINTANA. Editorial Agradecer.

*"Historia de las letras paraguayas"*, de CARLOS R. CENTURION. Editorial Ayacucho.

*"De Hamlet a Fausto"*, de MARIO KARLINSKY. Editorial Ayacucho.

*"El claro arrobo"*, de JOSE ANTONIO BILBAO. Editorial Difusión S. A.

*"Zurzulieta"*, de MARIANO LATORRE. Biblioteca Novedades de América. Editorial Rosario.

*"Pájaros negros"*, de LEONIDAS BARLETTA. Editorial Agradecer.

## SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 50)

### COCKTAIL DE LETRAS

(Partes de un barco)

1. Esqueleto.
2. Quilla.
3. Baos.
4. Puntales.
5. Varengas.
6. Cintas.
7. Durmientes.
8. Espolón.
9. Zapata.
10. Espaldones.
11. Astas.
12. Cuadernas.
13. Alcázar.
14. Roda.
15. Tajamar.
16. Cubiertas.
17. Castillo.
18. Codaste.
19. Genoles.
20. Toldilla.

### VERBOS Y LITERATURA

1. ANDErsen.
2. CAVAlcanti.
3. DAntas.
4. UNAmuno.
5. HEine.
6. VEga.
7. SUDERmann.
8. AREtino.
9. DIckens.
10. BARREs.
11. LEOpardi.
12. DEledda.
13. DEfoe.
14. MONTAigne.
15. HErrera.

### JUEGO DE LAS ASOCIACIONES

1. Dragón.
2. Lobo.
3. Perro.
4. Ballena.
5. Serpiente.
6. Paloma.
7. Perro.
8. Asno.
9. Cisne.
10. Rocinante.
11. León.
12. Loba.

## SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. anterior)

## ¿Su Rostro tiene 10 años más que Ud.?

### El cutis seco es la causa de un envejecimiento prematuro

Un rostro suave, terso, deliciosamente juvenil, es una permanente invitación a la caricia. Pero muchas mujeres han dejado que su rostro envejezca antes de tiempo y se llene de arrugas que no son consecuencia de los años, sino del cutis seco. Muchas de esas mujeres se sienten espiritual y físicamente jóvenes... con todo el ímpetu de la juventud. Pero no han acudido a tiempo en auxilio de su cutis y hoy sufren cuando se miran al espejo y no se reconocen. ¡Su rostro tiene diez años más que ellas!

La vida moderna exige que las mujeres dediquen un inteligente cuidado a su belleza. Y para las mujeres de cutis seco, Pond's ha creado una crema nueva, distinta, que significa un descubrimiento maravilloso para miles de mujeres que ahora comprueban cómo su cutis recupera la tersura perdida y esa suavidad que tanto agrada a los hombres. La Crema Pond's "S" para Cutis Seco tiene una misión concreta que cumplir: reemplazar al aceite natural de la piel, cuya ausencia o disminución es lo que le impide al cutis eliminar las arrugas, "patas de gallo" y escamosidades. Cuando el cutis conserva su elasticidad, esos defectos no pueden afectarlo. Pero el resecamiento de la piel, por el contrario, los convierte en permanentes. El resultado notable que se obtiene usando esta nueva crema se debe a tres razones: contiene lanolina, está homogeneizada y lleva un emulsionante especial. La lanolina es la substancia más semejante al aceite natural de la piel, y lo reemplaza normalizando así el funcionamiento del cutis, que recupera su elasticidad. El proceso de homogeneización es lo que facilita a la lanolina penetrar de inmediato en los poros, apenas toma contacto con el cutis. Y el emulsionante completa eficazmente la acción de la crema, aportando un extra notable de efecto suavizador. La eficaz combinación de esas tres características, es lo que le permite a la Crema Pond's "S" realizar una función integral y completa, un verdadero tratamiento que Ud. podrá emplear para eliminar la amenaza de su cutis seco.

Comience hoy mismo el tratamiento. Después de limpiar el maquillaje con crema Pond's "C" (de limpieza) debe ponerse todas las noches una capa de Crema Pond's "S" en el rostro y en el cuello, y déjela así de cinco a quince minutos. Y mejor todavía si puede usarla como crema de noche. En contacto con el cutis, la lanolina es absorbida por los poros y mientras usted duerme, su piel absorbe la Crema Pond's "S" que se encarga de realizar una labor intensa en esas horas de la noche. Por la mañana ¡"palpe" la diferencia!

# Psicoanálisis

POR
COTTA

*—¡Alquílala, querido!... ¡He soñado tantas veces con una casa como ésta!...*

*—Sí, señora; padece usted un grave complejo. Le recomiendo que consulte a la Metro Goldwyn Mayer o a la Paramount...*

# UN FUTURO CAMPEON

*El destacado campeón de natación J. J. Caraballo cuando ganó los 200 metros imponiéndose a Von Wernich, y que ahora se ha dedicado al golf.*

CREO que para ser campeón en cualquier deporte se debe tener, ante todo, condiciones físicas sobresalientes; esta perogrullada va dirigida a aquellos que creen que con tener un cuerpo de atleta es suficiente para llegar a campeón en el golf. Claro está que en nuestro deporte un buen físico es de gran ayuda, pero no es suficiente. Para destacarse en el golf hay que tener, ante todo, gran constancia en el largo y monótono entrenamiento — lecciones, práctica y partidos en torneos; — además, el golfista debe poseer corazón, y no siempre jugar al golf con los brazos, sino también con la cabeza.

Tenemos en nuestros links un golfista excepcional, de extraordinarias condiciones de voluntad: se trata del que fué campeón de natación, Justo José Caraballo.

Caraballo, que ya es popular en nuestro ambiente por su entusiasmo, militó muy poco tiempo en la noble "raza canina", poniendo su disciplina, adquirida de sus largos años de entrenamiento para sobresalir en natación, al servicio del golf; así es como este jugador hoy es un buen 5 de handicap, y si el factor suerte acompaña un poco al deportista, no sería de extrañar que gane algún campeonato en la presente temporada.

Y dejemos hablar al nuevo "fenómeno", lleno de optimismo, en una fiesta después de sus brillantes jornadas en el Hindú:

**San Pedro.** — Te felicito, Caraballo. Pronto ganarás un título y aquella famosa apuesta de que serías scratch en dos años.

**Caraballo.** — No he descubierto el golf, pero sí puedo decir que el entrenamiento, la constancia, el haber puesto el deseo de llegar y mis observaciones me han facilitado enormemente el progresar en este difícil deporte. Para ser campeón de natación atisbaba con gran interés los movimientos de las ranas, y hasta llegué a comprar muchas; las ponía en la bañadera para estudiarlas y sacar provecho de sus movimientos.

**San Pedro.** — Bueno, siguiendo esa técnica, no me dirás que has puesto a un profesional en la bañadera...

**Caraballo.** — Claro está que no, pero imitando a los campeones, y siguiendo sus consejos en las lecciones, y agregando un poco de sentido común en el juego, mis puntajes han bajado. Si los golfistas pensaran un poco antes de jugar un hoyo de unas trescientas y pico de yardas, jamás se "fabricarían" esos "desastres" que cuestan la pérdida de un torneo. Utilizando dos hierros se llega al green. Pero la ambición de querer hacer un largo drive, muchas veces es la causa de los fracasos; además, ¿para qué hacer esas fantasías de tiros espectaculares? Si con un golpe de los llamados "comercial" nos rinde el mismo efecto y nos da la seguridad de no cometer una de esas barbaridades que parecen increíbles en un jugador de una sola cifra.

**Nota del redactor.** — Pese a sus observaciones y a sus brillantes teorías respecto al golf, un mal día en la final del Gran Premio Alvear dió por tierra una brillante actuación. Así es el golf: un día se juega bien y dos mal.

## Subvención a los profesionales jóvenes

UNA vez más el presidente de la Asociación Argentina de Profesionales de Golf, el doctor Teodosio A. Brea, y la comisión directiva de esa entidad han tenido una iniciativa brillante, la que ha causado excelente impresión en el ambiente profesional de nuestro golf. Trata la mencionada iniciativa de prestar en forma efectiva ayuda a los jóvenes profesionales que, por sus condiciones de vida y trabajo, el participar en certámenes y campeonatos de categoría (donde pueden aspirar a figurar entre los mejores) les cuesta a veces verdaderos sacrificios económicos.

Teniendo en cuenta las meritorias aspiraciones de los jóvenes instructores y demostrando un espíritu amplio y generoso, la Asociación Argentina de Golf resolvió en una de sus últimas asambleas subvencionar a los jóvenes profesionales que no pueden pagar los gastos que siempre van aparejados a los grandes torneos con la suma de cincuenta pesos para cada golfista de esta condición que tome parte en los certámenes, y a tal efecto la asociación ha destinado la suma de cinco mil pesos para el presente año.

Una vez más debemos hacer resaltar el desinteresado y generoso empeño que toma dicha entidad en popularizar el golf en la Argentina, al ayudar y crear nuevos valores en el campo profesional.

*Teodosio A. Brea, presidente de la A. A. de P. de G., a quien se le debe, en gran parte, la feliz iniciativa.*

*El veterano campeón James Braid, que a los 77 años ha efectuado su décimoquinto hoyo en uno cuando inauguró una escuela de golf en Londres. En primer plano, Harry Vardon y MacDonald Smith.*

### A LOS 77 AÑOS

**¡Qué feliz James Braid, conocido y veterano golfista de Gran Bretaña, que a los setenta y siete años de edad aún juega este deporte, y no sólo eso, sino que se ha permitido el lujo de efectuar una rara hazaña: en un solo golpe un hoyo. El hoyo 10, de 165 yardas, de la cancha de Walton Heath, Surry, ha sido el escenario de esta performance, la que en su larga carrera de golfista la repite por décimoquinta vez.**

POR SUSANA BARTHELEMY

# La ciudad sin diarios

*HACE ocho días que estamos sin diarios. Esa falta de papel impreso enturbia singularmente nuestra existencia de civilizados. ¿Qué pasa? ¿Cuáles son los últimos comentarios de la ciudad, la más llena de comentarios del mundo? No es la radio con sus comunicados la que puede satisfacer nuestro deseo, a la verdad un poco enfermizo, de estar informados, aunque superficialmente, de todo o de nada. Un director de teatro me decía que esta ausencia de gacetas influye sensiblemente sobre sus entradas, por primera vez después de que "El águila de dos cabezas", esa pieza de Cocteau que constituye la gran atracción de este invierno, está en el "affiche".*

*En el Palacio del Deporte, la extraordinaria patinadora canadiense Bárbara An Scott ha bailado delante de un público esparcido, mientras que en otros tiempos esta verdadera hada de la gracia, en la que los augures veían una nueva Sonja Henie, hubiera atraído a millares y millares de espectadores.*

*Rindámonos a la evidencia: París sin diarios es un poco una comida sin vino, un día sin sol.*

*Pasaba el otro día por la Cours-la-Reine, en la esquina de la plaza de la Concordia, apresurada por el frío de una mañana desapacible, cuando el azar me hizo testigo de un gesto de emocionante simplicidad.*

*Delante de la estatua ecuestre del rey Alberto I de Bélgica, del "rey caballero", como se le llama en su país, como en el nuestro, vi a un hombre de aspecto modesto (un mutilado) que acompañaba a una jovencita a depositar un ramo de violetas, y a pesar del viento se quedaba algunos instantes con la cabeza descubierta, en actitud recogida. Llegando a casa, la T. S. F. anunció que se celebraba ese día el 13º aniversario de la muerte trágica de ese soberano sin miedo y sin tacha, y que al mediodía personalidades irían a depositar flores en el monumento. Su gesto, tan precioso como anónimo, me testimoniaba que los franceses no siempre tienen mala memoria.*

*Pasé un rato agradable en casa de los cancionistas "montmartrois" que trabajan en el cabaret de "La luna rusa". Este cabaret es uno de los más famosos de la "Bubbe", y un público selecto se aglomera para aplaudir los últimos couplets de nuestros maestros humoristas.*

*A la verdad, el espectáculo no varía mucho: el género está definido. Sólo las "têtes de turcs" cambian. La actualidad es una mina inagotable, que esos alegres muchachos que son los Dorin, los Souplex y otros saben explotar con extraordinario brío.*

*Por mi parte, gusté algunos hallazgos de un debutante cuyos aforismos contenían sabor. Juzgad:*

*—Una mujer se interesa raramente por lo que pueda contar su marido, salvo, evidentemente, cuando éste habla de otra mujer.*

*—El que tiene una opinión personal no es precisamente un testarudo, salvo cuando esa opinión no está conforme con la nuestra.*

*Y éste:*

*—La mujer y el auto tienen muchos puntos comunes. Por ejemplo: un maquillaje a menudo puede "camoufler" una y otro. Felizmente, la forma de la "carroserie" es la que puede rectificar nuestro juicio.*

*Una tras de otra se van las vedettes. Maurice Chevalier, Charles Trenet, Jacques Pills, Ives Montand, Edith Piaf, Lucienne Boyer, Tito Rossi y Luis Mariano se fueron al país del dólar. En medio de este éxodo, el rechazo de dos, Jacqueline Cadet y Henry Vidal, de ceder a la tentación de Hollywood ha causado cierta sensación.*

*Es sin duda Gaby Morlay quien ha dado a este llamado desoído la más pertinente explicación:*

*—En buena hora — ha dicho la gran comedianta, — he ahí dos que han comprendido. Los artistas franceses no rechazan jamás a Hollywood. Charles Boyer es la excepción que confirma la regla. Todos los otros se han arrepentido de haber abandonado nuestros estudios. Nuestros comediantes se imaginan todavía que los U. S. A. les darán la consagración, mientras que todos no sueñan otra cosa que en volver a Europa o a América del Sur, donde la personalidad de un artista no está destrozada por la técnica. Nosotros somos individualistas y no podemos adaptarnos a la estandardización yanqui.*

Una nueva juventud con la crema de las cremas de ELIZABETH ARDEN. Use Joie de Vivre y su piel aparecerá más fresca... más joven... más firme...

**HARRODS**

Gabinete Elizabeth Arden de Consultas - Planta Baja

Salón Elizabeth Arden de Tratamientos de Belleza Primer Piso - T. A. 31 - 1812

Florida 877 (R. 5)

*Una de las últimas fotografías del maestro Berutti, fallecido hace nueve años.*

...el año próximo se cumplirá el cincuentenario del estreno de la ópera "Yupanki", acontecimiento musical que despertó considerable interés en los círculos artísticos y sociales de Buenos Aires?

...el compositor argentino Arturo Berutti, autor de "Yupanki", había estrenado con anterioridad otra ópera, titulada "Pampa"?

...la letra de "Yupanki" era original del doctor Carlos Rodríguez Larreta, joven y prestigioso abogado, que tuvo una sobresaliente actuación política?

...como el motivo de aquella ópera argentina es una leyenda amatoria de origen incaico, fué señalada por la crítica, con motivo de su estreno, la semejanza entre aquélla y el drama "Atahualpa", original del argentino Nicolás Granada, que era uno de los escritores teatrales más celebrados de la época?

...sobre todo se llamaba la atención, en cuanto a la semejanza, acerca de la escenografía y vestuario de ambas producciones?

...uno de los críticos más autorizados dijo de "Yupanki": "La ópera es de estilo wagneriano, conforme a la tendencia musical del autor, y no se hallan en ella esos toques apasionados y ardientes que arrebatan al público con su armonía (sic), sino frases musicales desarrolladas con sujeción a los principios del arte"?

...el estreno se llevó a cabo en el desaparecido teatro de la Opera, en la calle Corrientes, donde hoy existe el cinematógrafo del mismo nombre?

...este teatro lo había hecho construir don Roberto Cano, hacía nueve años, y que por él desfilaban las más importantes compañías lírico-dramáticas de Europa?

# ¿Recuerdan los porteños que...

...don Roberto Cano, que había nacido en 1847, falleció a los 76 años, en 1923?

...entre las fiestas deportivas de fines del siglo pasado los torneos de esgrima se llevaban las preferencias de un público escogido y numeroso, que se apasionaba con la actuación de los aficionados locales?

...entonces existía el Club de Esgrima, donde se llevaban a cabo importantes festivales como aquel en que se clasificó Andrés del Pino campeón de sable y Domingo Mendy campeón de florete?

...presidía ese torneo, en el que actuaron representantes de todo el país, el profesor Grecco?

...los premios a distribuirse consistían en objetos de elevado valor artístico, donados hasta por instituciones extranjeras como la Sociedad de Esgrima Francesa, el Municipio de Génova y la Real Marina Italiana, entre otras?

...también los presidentes del Perú, del Uruguay y de la Argentina habían instituído premios valiosos, que constituían un verdadero estímulo para los aficionados?

CIRILO MACIEL

**Helena Rubinstein**

**presenta su color favorito**

# Glorious

**en el polvo facial**

Su corazón cantará al conocer el divino tono de esta creación de Helena Rubinstein... Luminoso... cálido... con su suave irradiación azul combinado con un tenue rosado, le otorgará una nueva y hechicera belleza!

De finísima textura y sutil adherencia, envuelve en una deliciosa aura de juventud... Y su lujoso perfume la hará sentirse exquisitamente femenina...

Sea "gloriosamente" bella con todo el maquillaje Glorious!

*Polvo Facial* $ 10,50 - 8,50 - 6,50
*Lápiz Labial* $ 12,00 - 8,50
*Colorete en crema o compacto* $ 6,50
*Sombra para los párpados* $ 6,50

**Tenemos a su disposición una de las más calificadas expertas de Helena Rubinstein, quien desde el 5 hasta el 17 de Mayo, atenderá gratuitamente su consulta en nuestro Departamento de Belleza.**

**Casa Tow**

WHITEAWAY, LAIDLAW & Co. Ltd.

Florida y Cangallo (R 5) — T. A. 33-8421




# TACTICA

SIEMPRE pienso que las manos más sencillas son las que pueden dejarnos un saldo mayor de enseñanza.

La razón está al alcance de todos los aficionados. Cuanto más sencillas son, más comunes, y por lo tanto, se presentan con más frecuencia, motivo por el cual hay que estar preparados para resolverlas sin dificultad, máxime si se tiene en cuenta que esa dificultad radica en la falta de experiencia, de práctica y de algunos conocimientos de orden táctico que deben ser el A B C de todo jugador de bridge.

La mano de hoy es una de esas que se presentan todos los días; no tiene nada de raro, ni de extraordinario; sin embargo, deja enseñanzas no sólo en el remate, sino también en el carteo de la contra, que comentaremos, por así decir, un poco de paso, ya que el motivo de este artículo no es, precisamente, ninguno de estos dos puntos, sino el carteo del contratante, al que un error táctico le hace perder un contrato, que no debe perder ningún jugador más o menos discreto, después de la salida del adversario. Veamos:

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ R Q 9 8<br>♡ A 10 8<br>◇ x x x x x<br>♣ x | |
| ♠ x x<br>♡ Q x x x<br>◇ A x<br>♣ Q 10 9 x x | N<br>O E<br>S | ♠ P x x x<br>♡ R J 9 7<br>◇ J 10 x x<br>♣ R x |
| | ♠ A J 10 7<br>♡ x x<br>◇ R Q<br>♣ A J x x x | |

Dador Sur, ningún bando vulnerable. El remate de esta mano es bien sencillo y no puede ser de otra manera que la que sigue:

| N | E | S | O |
|---|---|---|---|
| — | — | 1 T | Paso |
| 1 D | Paso | 1 P | Paso |
| 3 P | Paso | 4 P | Paso |
| Paso | Paso | | |

Este sería el remate más lógico y simple, pues aunque pudiera tener alguna pequeña variante, ésta sería más de forma que de fondo, y lo cierto es que su contrato final no puede ser otro que cuatro piques.

En lo que se refiere a la contra, después del remate, la salida de Oeste también es declarada: *debe ser triunfo*; y en cuanto vuelva a tomar la mano, volverá a jugar triunfo, tratando de impedir el desdoblamiento de los triunfos por parte del jugador, que por inferencia del remate se producirá. En esta forma la contra impedirá el cumplimiento del contrato.

Sin embargo, la salida de Oeste no fué triunfo: salió de cuarta carta de trébol.

¿Cómo debe jugar Sur el contrato de cuatro piques y ante la salida de Oeste de trébol?

Ante esa salida, favorable sin ninguna duda, el jugador no puede perder ningún tiempo y ver cómo puede hacer, por el camino que fuere, diez bazas.

Salta a la vista que no se pueden hacer por vía directa más que siete bazas: cuatro triunfos, un diamante, un corazón y el trébol de la salida.

Luego, es necesario buscar en el desdoblamiento de triunfos las que faltan.

Ahora bien: para lograr nuestro objetivo no debemos entregar la mano al adversario, pues nos arrastrará.

Por otra parte, tenemos que tener fallos a realizar en ambas manos para que nuestra táctica prospere. Como ésta no es la situación, tenemos que prepararla, y para esto no hay más remedio que entregar la mano al adversario; debemos procurar que no sea más de una vez. Pues si para esta preparación es necesario entregarla dos veces, al dar el adversario dos arrastres, la mano se perderá.

La única jugada que prepara la mano con una sola entrega es la de Rey o Dama de diamante. Ya que aunque el adversario arrastrara al tomar con el As, nos permitiría hacer: 1 triunfo, 1 diamante, 1 trébol, 1 corazón, tres cortes o fallos en la mesa, y tres fallos en la mano, con lo que totalizaríamos las diez bazas necesarias para cumplir la mano.

# De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

◇

***Ridículo*** Procuremos salvarnos de todas las tristes cosas de la vida: desilusión, dolor, desamor, vejez, pobreza... (¡Tantas son las cosas tristes de la vida!) Defendámonos, digo, de todas.., pero si no es posible, ¡paciencia!

Mas hay una cosa terrible y brutal, contra la que debemos librar batalla, porque es la peor: el ridículo.

Podemos caer en todos los dolores, pero evitemos este múltiple dolor del ridículo, que es un doloroso pesar, que nos ruboriza, avergüenza y disminuye.

Es un enemigo éste que está siempre agazapado en todas las cosas de la vida, alegres o funestas, espirituales o amorosas. Que nos toma de sorpresa, casi sin defensa. Solemos caer en él de un solo salto, tras de una ilusión, en una injusticia, en un sueño absurdo, en un embuste, en el traje inadecuado.

Las mujeres midamos las palabras, calculemos el paso, antes de pronunciarlas, antes de darlo; evitemos que con nuestra actitud alguien se sonría...; evitemos nuestra petulancia, donde tan fácilmente nos hundimos en el triste ridículo.

Cuidemos toda actitud, no sea que por una ligereza se engolfe en el ridículo el hombre cuyo nombre llevamos..., el nombre de que es dueño nuestro hijo.

◇

***Indiferencia*** No nos manchemos el alma con odios o malos deseos contra aquellos que nos pagaron mal. No deseemos angustias al enemigo ni anhelemos su muerte; por el contrario, anhelemos su vida, porque viviendo se sufre, se paga el mal realizado; muriendo se descansa...

Si sentimos odio por nuestro adversario, le regalamos un sentimiento, y un sentimiento fuerte, que ocupa la mente y el corazón; cubramos de indiferencia a nuestro enemigo, que la indiferencia es lo más descolorido de la vida, lo más insípido, la nada..., la antesala del olvido...

Perdonemos al enemigo, que con ello le humillamos, le disminuimos y nosotros crecemos, nos agigantamos...

Que viva el que nos causó daño, que ya la vida se convertirá en vengadora. Ya ella hará con su mano implacable lo que nosotras no quisimos hacer con la nuestra: ejercer venganza.

"El odio es la indignación de los corazones fuertes, el desdén de los seres superiores, a quienes la mezquindad de los necios subleva", ha dicho Emilio Zola... Pero, con todo, no odiemos: hundamos en la indiferencia a quien nos fué desleal, a quien nos pagó mal cuando le dimos el corazón.

◇

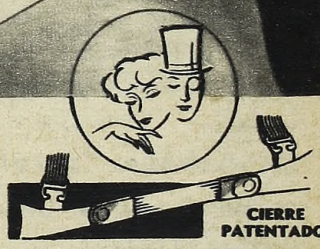
***El amor*** Hasta la más áspera y adusta mujer tórnase en bondadosa el día que ama. Es que nada produce más alegría, fe y optimismo que el amor. Es tan generoso que desborda en contento el espíritu que le posee.

Cuando yo veo a esa gente austera, intransigente, con maldad en las acciones y en la palabra, pienso: "No ama".

En tanto que afirmo que ama aquel en quien compruebo bondad y caridad, risa e indulgencia, alegre nerviosidad. Es el amor lo único que en la vida es siempre luz y siempre sol; es todo "hoy", todo "presente", sin pasados, sin recuerdos penosos. No se le da nada, y él hace un sinfín de glorias. Se le da una migaja y hace una torre de venturas.

Es una atmósfera que nos envuelve en sutilezas, cambiándonos el color de la vida. Es un rincón de cielo, de nubes color de rosa. Es que aquel que ama lleva dentro de sí un ángel: ¡el amor!


Los nuevos Virtus como "DE MEDIDA"



CIERRE PATENTADO

Todos los corpiños "Virtus" llevan ahora un moderno cierre con elástico y dos hebillas metálicas de gran precisión.

Los nuevos "Virtus" ...son verdaderas maravillas!

★ FINAS TELAS IMPORTADAS
★ CINTURA ANATOMICA
★ SISTEMA DE CORTE PATENTADO
★ NUEVOS ACCESORIOS
★ CIERRE PATENTADO

Ahora, "VIRTUS" es PARA VD. un corpiño como "DE MEDIDA"

INTERIOR DEL CIERRE

Fácil y seguro de abrochar y de una construcción (extrachato) que no abulta.

GRADUABLE Y DESMONTABLE

Broches fáciles de separar del corpiño, permitiendo la extraordinaria ventaja de renovar el elástico. Se puede graduar a gusto la circunferencia del corpiño corriendo las tiritas terminales.

☆ COMO SIEMPRE LOS BRETELES "VIRTUS" SON TAMBIEN GRADUABLES Y DESMONTABLES.

☆ "VIRTUS" GARANTIZA LAS MEDIDAS EXACTAS DE SUS CORPIÑOS.

UNICAMENTE AL POR MAYOR
RUEDA & CIA.
Avda. Juan B. Justo 4663
TEL. 59 - 3471 - 7259 - Bs. AIRES
VENTAS AL EXTERIOR

TONOS "SHIMMERING"*

la última creación de

Peggy Sage

¡hace "furor"
en Estados Unidos!

una maravillosa gama de colores, donde la luz titila con divinos reflejos.

Sea Ud. la primera en lucir en sus uñas la esplendente distinción de los nuevos tonos "shimmering" de Peggy Sage.

*Heady Wine - Heartbreak Pink - Skybright - High Fashion - Sage Red*

* TITILANTES

*Los preciosos tonos "shimmering" de Peggy Sage están ¡al alcance de todas las manos!*

LAS MUJERES QUE SE
ADELANTAN A LA MODA USAN ESMALTES PEGGY SAGE

## ROMA

(Continuación de la pág. 18)

entre nosotros como seres privados de sentidos, hasta consumirse de nostalgia. "¿Qué será de mi amada Bogumila — me preguntaba — el día que mis besos ya no logren seducirla, o caiga yo en algún campo de batalla, o Roma la hastíe? ¿Añorará al muchacho que creció junto a ella en el bosque, libres los dos e inconscientes como ciervos salvajes? ¿Clamará por su familia, su selva y el lago en cuya orilla crecían las flores que ella trenzaba en guirnaldas? Llorará y no podré secar sus lágrimas..."

"Mi conciencia decidió, no sin dolor, la inmediata separación, la inevitable partida. Mientras mis hombres hacían los preparativos para el regreso, recompensaba la hospitalidad de mis huéspedes distribuyendo entre ellos las telas que me quedaban, además de algunas joyas, cuyo valor material no podían conocer. Fué mi regalo a Bronislava, la hermana de Bogumila, un par de aros de plata y una túnica blanca bordada con hilos de oro; a su padre, una capa y un cuchillo de mango tallado. Luego salí en busca de Bogumila, y la encontré al borde del lago, inclinada sobre el agua, en cuya superficie dejaban círculos esfumados los saltos de los peces. Su instinto, acostumbrado a percibir el menor temblor de tierra en el bosque, le hizo volver la cabeza al rumor de mis pasos. Corrió alegremente a mi encuentro.

— Bogumila — pronuncié su nombre, tratando de sonreír. — Hoy debo partir lejos, a Roma...

"¿Habría comprendido mis palabras? Mi miró asustada, y la tristeza que reflejó su rostro aumentó su atractivo. Si entonces la hubiera atraído hacia mí, besando su boca, quizá me hubiera faltado valor para partir solo. Pero dije solamente:

"—Te he traído, Bogumila, un frasco de esencia de rosas y unos tules blancos, para que te queden de recuerdo y te hablen de mí... y de Roma. Cuantas veces aspires ese perfume, piensa en cuanto pudo haber sido... Cuantas veces te cubran esos velos, recuerda al que te ha amado hasta el sacrifcio.

"Aceptó los regalos sin entusiasmo, con tristeza, y vi cómo sus ojos se humedecían. No obstante partí.

"Pasaban meses y — de regreso en Roma — volví a soñar con nuevas aventuras. Embarquéme a tierras lejanas, y conocí en

## ORIGENES Y LINAJES ARGENTINOS

(Continuación de la pág. 10)

Esteban Martínez y Velasco, prestigiosa personalidad, cuya biografía y descendencia se mencionarán en la línea de varonía; María de los Angeles Perichon de Vandeuil y Díaz Colodrero, casó con su pariente Ernesto Lecomte y Torrent Rubio, *padres de:* Mercedes, Margarita, María de los Angeles (esposa de Jenaro Echevarría) y Ernesto Manuel Lecomte y Perichon de Vandeuil, casado con María Teresa Cafferata. 3) José Cayetano Martínez e Hidalgo de Casajús, sargento mayor, contrajo casamiento con María Dolores Salas. *Padres de los Martínez Salas.* 4) Juan Plácido Martínez e Hidalgo de Casajús, regidor y alguacil mayor de Corrientes. 5) Petronila Martínez e Hidalgo de Casajús, casó con Juan José de Lagraña y Dizido Zamudio, capitán de dragones, regidor, alférez real, procurador general, alcalde de primero y segundo voto de Corrientes (hijo de Ziprián de Lagraña, notorio hijodalgo de Santalla de Oscos, que fué en Corrientes familiar del Santo Oficio de la Inquisición, teniente de gobernador, justicia mayor, varias veces alcalde de primer voto y tronco de su estirpe en nuestro país, y de su esposa, María Gregoria Dizido Zamudio y Masiel), *descendiente de:* Baltasar Masiel (general, teniente de gobernador y justicia mayor de Corrientes); *los conquistadores:* Manuel Cabral de Alpoin (teniente de gobernador y justicia mayor), Diego López de Prado y Toribio de la Cueva (que asistieron a la fundación de la ciudad de la Concepción del Río Bermejo en 1585), Juan de Espinosa y Francisco de Ledesma (que vinieron con Pedro de Mendoza), Juan Delgado (capitán que llegó con Alvar Núñez Cabeza de Vaca en 1542), Pedrálvarez Cabral (descubridor del Brasil), Gonzalo Velho Cabral (descubridor de las islas Azores) y de Alfonso III, rey de Portugal. *Padres de los Lagraña Martínez Hidalgo de Casajús:* a) Robustiano. b) María Benigna, esposa de Bartolomé Nogueras y Novel. *Padres de los Nogueras Lagraña:* María Benigna, casada con Enrique Jonas, *padres de:* Eduardo y Enrique Jonas y Nogueras, marido de Victoria Larrivite. *padres de los Jonas Larrivite;* Teresa Nogueras y Lagraña formó hogar con Juan de la Fuente, *padres de los Lafuente Nogueras:* Isabel Nogueras y Lagraña; Nicanora Nogueras y Lagraña contrajo matrimonio, primero, con su pariente Francisco Nogueras (después casó con Pascual Gil), *padres de:*

## Semana de compromisos matrimoniales

(Continuación de la pág. 37)

que sugiere la tendencia francesa? Interrogante sin respuesta todavía.

3º. Collares — tipo Scheherazade — se usan tantos y tantísimos, que pronto las mujeres caminaremos agobiadas por el peso de tantas cuentas...

4º. Peinados — ¡oh, la, la, como diría Maurice Chevalier! — La última palabra: un lado sí y otro no. Seamos más explicativas: rodete de un lado, dejando el opuesto liso. Flequillo o no. No está mal, ¿verdad?

5º. Luego están los paraguas. Tan largos son los que vienen — Diana de Castellane, precisamente, tiene uno en escocés blanco y negro, — que no sabemos si nos encontramos ante un paraguas o ante la sombrilla de la Cavalieri. Por lo pronto, empiezan ya a verse en Buenos Aires. Y en algunos casos son tan largos, que no lleva uno un paraguas. Va colgado a él...

el extremo del Asia mujeres de ojos rasgados y piel color marfil obscuro; las vi de rostro muy blanco y muy negros ojos en Egipto, y de cabellos color fuego en las tierras florecientes de Judea. Pero ninguna pudo hacerme olvidar a la cariátide del norte, a la virgen de mirada celeste y cabellera de ámbar: su imagen me acompañaba constantemente. La imaginaba feliz y serena al lado del hombre que la amaba, allí lejos, en su patria de selvas, donde Roma aún no ha llegado. La imaginaba dichosa, hasta que..."

El guerrero se interrumpió y una profunda arruga dividió su frente.

— Continúa, Aurelius — se inclinó hacia él la esposa del anfitrión, mientras los demás invitados insistían, pidiendo el final de la historia. Pero él permanecía silencioso, lejana la mirada, apretados los labios.

De pronto Fanes, el ateniense, interrumpió el silencio, diciendo:

— Conozco el motivo de la tristeza de Aurelius: lo consumen los remordimientos. Ha llegado hasta sus oídos, pero también hasta los míos, una leyenda del lejano norte, narrada por esclavos, que de allí fueron traídos. Cuéntase en los bosques bárbaros la historia de una joven de nombre Bogumila, que — habiendo recibido de un romano a quien amaba unas telas y un frasco de perfume de rosas en la hora de la despedida — abandonó a los suyos, y, suelto el cabello, enrojecidos los ojos, empezó a vagar sola y desorientada por los bosques, hablando a cuantos encontraba en su camino de las bellezas de Roma, suplicando le indicasen el camino que a esa ciudad conducía... Puesto que nadie pudo complacerla, buscó la paz del olvido en el fondo de un lago, según reza su historia...

Se interrumpió el ateniense y contempló al romano con mirada de rencor. Luego prosiguió, bajando la voz hasta convertirla en un murmullo sibilante:

— Roma... Odiando o amando, siempre hieres y lastimas... Donde llegas, destruyes y sometes a quien encuentras en tu camino. Tu herencia es la sangre de una loba y tu símbolo un águila. Admiras la belleza y la devoras, para convertirla en tu substancia, y asimilándola, velverte bella. Roma...

El joven alejandrino de delicados rasgos y profundos ojos aterciopelados se interpuso entre Fanes y el romano, como para ocultar a éste con su propio cuerpo...

---

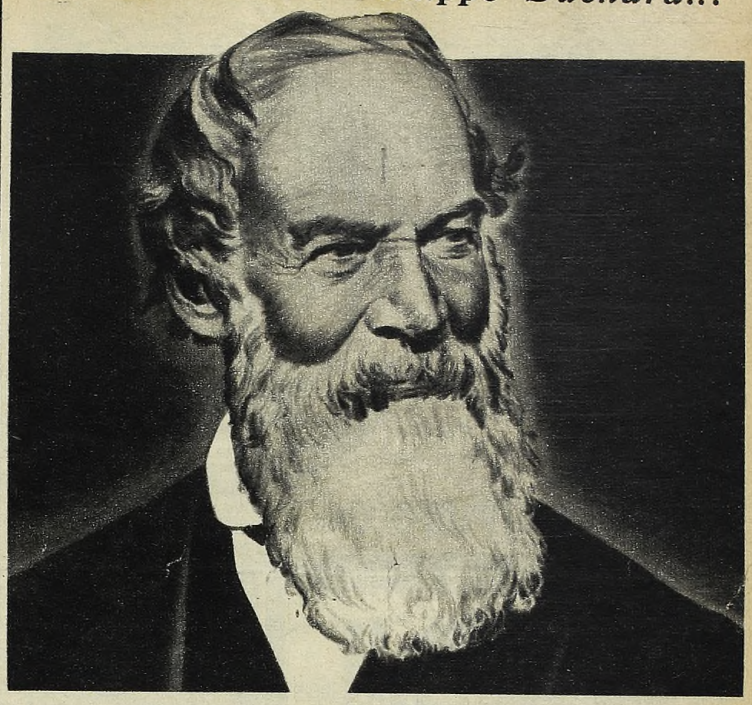
Francisco Javier Nogueras y Nogueras, marido de su prima María Benigna Teixeira y Nogueras; Nicanor Nogueras y Nogueras contrajo casamiento con Marta Webb y Villegas, *padres de:* Marta Nogueras y Webb, casada con su pariente Héctor Ramírez y Calderón Villegas (médico, rector del Colegio Nacional Manuel Belgrano), *padres de:* Inés Beatriz Ramírez y Nogueras; Nicanor Nogueras y Webb casó, primero, con Alicia Sánchez y Caminos, después con Ana Müller, *padres de los Nogueras Sánchez y de los Nogueras Müller;* Eduardo Alejandro Nogueras y Webb, ingeniero civil, funcionario del Banco Hipotecario Nacional; Rosa Nogueras y Lagraña; Ana Francisca Nogueras y Lagraña, esposa de Carlos Teixeira, *padres de:* Carlos María Teixeira y Nogueras; Manuel Teixeira y Nogueras (fué funcionario del Banco de la Nación), marido de Juana de Argañaraz, *padres de los Teixeira Argañaraz;* María Benigna Teixeira y Nogueras, casada con Francisco Javier Nogueras y Nogueras, como ya se ha mencionado; Rosa Teixeira y Nogueras contrajo matrimonio con el doctor Cecil Cowper, *padres de los Cowper Teixeira;* Avelina Nogueras y Lagraña; Evaristo Nogueras y Lagraña casó, primero, con Matilde de Lezica y Peña y, después, con Teresa O'Leary (su primera esposa, Matilde de Lezica, *era descendiente de:* Juan de Lezica y Torrezuri, infanzón de Vizcaya, cabildante de Buenos Aires, que edificó de su peculio las iglesias de Coripata, en el Alto Perú, el santuario de Luján y la de Santo Domingo en Buenos Aires; Juan José de Lezica y Alquiza, alguacil mayor del Santo Oficio de la Inquisición y cabildante de Buenos Aires, que actuó como alcalde de primer voto en los días de la revolución de Mayo, a la que no adhirió; *los fundadores de:* Córdoba y Tucumán, los incas soberanos del Perú y otros personajes de la colonia), *padres de:* César Nogueras y Lezica (teniente de navío, casado con Rosa Oroño y Cullen, cuya estirpe materna se publicará), *padres de los Nogueras Oroño;* Héctor Nogueras y Lezica contrajo matrimonio con Tula Cornet, *padres de los Nogueras Cornet;* Bartolomé Nogueras y Lagraña; Concepción Nogueras y Lagraña, casada con Eugenio María Rivera, *padres de:* Eugenio María Rivera y Nogueras formó hogar con Agustina Pecher; Pedro María Rivera y Nogueras casó con su prima Lucía Rivera y Bolar, *padres de los Rivera Rivera;* Francisco Solano Rivera y Nogueras, capitán de fragata; María Laura Rivera y Nogueras, esposa de Pedro Florencio Camet, *padres de los Camet Rivera.*

---

¿Y qué otra noticia de actualidad en Buenos Aires? ¡Ah!, que está de "super actualidad" el salir con pilotos (no me refiero a la prenda que usan los muchachcos y chicas cuando hay "Stormy Weather", sino a los que pilotean aviones). El salir con pilotos, decíamos, y eso, ¡dioses!, sin olvidar tampoco al copiloto.

Se explica porque son muchachos que traen un gran material de conversación, impresiones nuevas, algo del ritmo del mundo. Hoy están aquí; dentro de un par de días, en Londres; otros, en los Estados Unidos, en España, en Francia. Son, cuando les está permitido, los portadores de discos de moda, para los que las chicas están siempre entusiasmadísimas. Y naturalmente que todo ese grupo sale para paseos, ver estrenos cinematográficos, bailar. De modo que ya saben de dónde viene todo ese repertorio de foxes nuevos y boleros y "bal musettes" que andan por aquí y que muchos se preguntan cómo es que llegaron tan rápidamente. ¡Son las maravillosas rutas del aire, "mes amis"!


*El Secreto de Philippe Suchard...*



En 1826, un joven confitero suizo puso negocio propio en la villa de Serriéres. Un secreto de fabricación para elaborar chocolates finos, era su capital principal.

En pocos años el negocio de Phillipe Suchard progresó extraordinariamente y su fama se extendió por toda Suiza. Llevado por su inquietud, Suchard dió la vuelta al mundo, acumulando valiosa experiencia.

Así nació la casa Suchard. La base de su prestigio mundial reside en la escogida e invariable calidad de la materia prima, en sus métodos propios de elaboración y en el deseo de dar satisfacción al público más exigente. A lo largo de su existencia, Suchard ha honrado la memoria de su fundador manteniendo como norma inflexible esta consigna elocuente: "*Sólo lo mejor puede llevar el nombre de SUCHARD*"

CHOCOLATES

Suchard

Fundada en Suiza en 1826

¿Probó estos Productos Suchard?

CHOCOLATES. BOMBONES. CARAMELOS

El 90%

*de la*
**PROFESION MEDICA**
*prefiere...*

GASA QUIRURGICA

ROL

Así sea un tocado de fiesta como de calle, o deportivo

"TOUJOURS PRET"
(SIEMPRE LISTO)
es el peinado que usted debe lucir

Es una acertadísima creación de nuestros expertos. Es el más elegante y más práctico de todos los peinados concebidos hasta el presente.

Se ejecuta sin el empleo de máquinas o electricidad, y no requiere inmovilidad

$17.-
Incluso corte de cabello y lavado

SALON DE «COIFFURES»

Gath & Chaves

Florida y Cangallo R 28 - T. A. 33 Avda. 1960

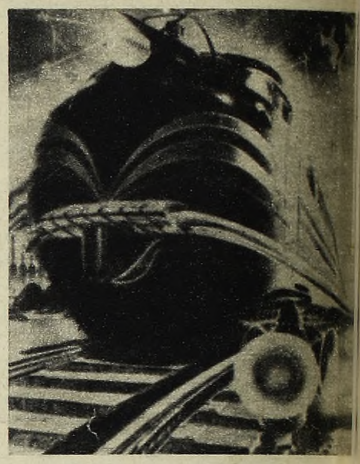


## LA VIDA EN EL FUTURO

De acuerdo con las ideas de los técnicos norteamericanos, la vida alcanzará grandes progresos en un próximo futuro.

Así, por ejemplo, los aviones de pasajeros serán capaces de volar a diez quilómetros por minuto, y a una altura de dieciocho por las rutas internacionales. Los aeródromos elevados, para helicópteros, ocuparán lugares estratégicos en las ciudades de mañana. Los hoteles, en los sitios de veraneo y descanso, contarán con una carretera en espiral a su alrededor, por la que los coches podrán llegar hasta el piso que corresponda, y las casas serán de metal liviano, pudiendo ser transportadas en vuelo, una vez construídas, hasta el punto que se desee.

Para los mortales acostumbrados de por siempre al tren, se anticipan, asimismo, unas locomotoras con motor Diessel, para ferrocarriles aerodinámicos. Los pasajeros estarán protegidos por medios electrónicos de seguridad. Y los conductores ocuparán cabinas de piloto en la delantera de las máquinas.



*Aquí vemos un tren del futuro, tal como lo ha concebido Mr. Radebanck.*

### COLOMBIA

## VIVIENDAS PARA TRABAJADORES

Durante el presente año se construirán totalmente en Colombia 4.000 casas para campesinos, obreros y empleados, en las ciudades y en el campo, de acuerdo con el programa trazado por la administración del doctor Ospina Pérez.

Para financiar tales obras, que exigirán un gasto de quince millones de pesos, se ha establecido un impuesto adicional a la renta de un 5 %, que se aplicará a toda aquella que exceda de 10.000 pesos.

Se ha emitido un empréstito por la cantidad total, en bonos del Instituto de Crédito Territorial, con un plazo de treinta años para su amortización.

### CUBA

## CIRCULACION MONETARIA

Según datos oficiales, el total circulante en el país al iniciarse 1947 ascendía a $ 639.025.636.82, correspondiendo por habitante la suma de $ 78.58. He aquí los detalles:

| | |
|---|---|
| Moneda de cuño nacional | $ 348.032.172.00 |
| „ „ „ norteamericano | „ 290.993.464.82 |
| Total | $ 639.025.636.82 |

*En Tesorería y Bancos.*

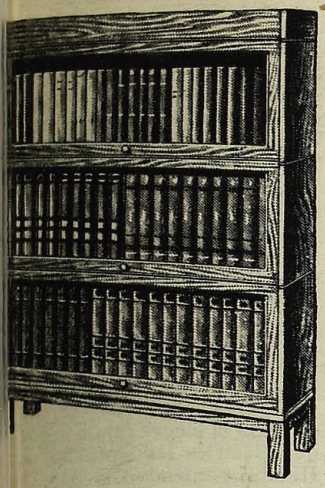
| | |
|---|---|
| Moneda nacional | $ 133.898.618.10 |
| „ norteamericana | „ 129.614.144 88 |
| Total | $ 263.512.762.98 |

*En poder del público.*

| | |
|---|---|
| Moneda nacional | $ 214.133.553.90 |
| „ norteamericana | „ 161.379.319.94 |
| Total | $ 375.512.873.84 |

En 1944 el total de la circulación monetaria por habitante alcanzaba solamente a $ 52.56.

# EN AMERICA



*De acuerdo con las últimas estadísticas en los Estados Unidos, las bibliotecas constituyen uno de los adornos principales de todo hogar.*

**ESTADOS UNIDOS**

## LA INDUSTRIA DEL LIBRO

Cerca de 500 millones de libros edítanse anualmente en Norte América, que corresponden a 12.000 títulos distintos por término medio.

Cuando el país contaba con 90 millones de habitantes, existían apenas 500.000 compradores. Hoy, con una población de 143 millones, se calcula que 70 millones de personas compran libros cada año.

Solamente los niños menores de catorce años, que suman 25 millones, adquirieron 60 millones de libros en 1946, con un valor de 19 millones de dólares. La literatura que allí llaman "juvenil" es la más floreciente.

Sin embargo, muchos autores obtienen sus mayores rendimientos no por el libro en sí, sino por las adaptaciones que de sus obras se hace tanto en la radio como en el cine.

## NOTICIARIO

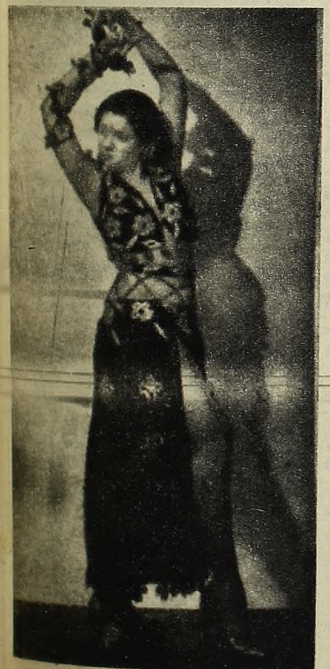
● **En Nueva York, con sus casi ocho millones de habitantes, se consumen tres millones de litros de leche diariamente; lo que implica un rebaño de 117.000 vacas.**

● **El diario "Excelsior", de México, ha aumentado su precio de 15 centavos a 20 la edición corriente y de 30 a 40 la dominical. Es decir, a 16 y 32 centavos argentinos respectivamente.**

● **La compra de la Compañía de Tranvías de Montevideo, resuelta por la Municipalidad de la capital uruguaya, asciende a 11.700.000 pesos, o sea 27 y ½ millones de nacionales.**

● **Los agricultores de Brasil van reanudando sus exportaciones a Europa. Recientemente y en un solo día, se embarcaron 105.000 bolsas de porotos para España, 80.000 racimos de bananas para Dinamarca, y 10.000 toneladas de azúcar con destino a Portugal.**

● **Cuatro sacerdotes venezolanos han sido excomulgados por sus intentos de fundar la "Iglesia Apostólica Venezolana". Entre sus planes figuraba reemplazar el latín por el castellano en los actos litúrgicos.**



**PUERTO RICO**

## UNA ARTISTA BORINQUEÑA

Una nueva y destacada cultora de las danzas populares americanas y españolas se ha revelado en Puerto Rico. Llámase Mercedes Cardona y cuenta dieciséis años.

Después de aprobar cuatro cursos de arte coreográfico, ha comenzado su carrera profesional con todo éxito. Su primera exhibición pública la efectuó hace tres meses en el teatro Broadway de San Juan, siendo señalada por los críticos como una verdadera revelación. Los bailes clásicos y los propios de las tierras americanas son interpretados por ella con toda perfección.

La novel artista, después de una gira por los países del Caribe, se ha trasladado a Europa, a fin de mejorar, aún más, la técnica de su arte de danzarina.

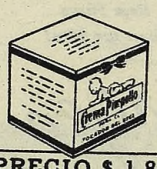
*La artista portorriqueña Mercedes Cardona, que acaba de iniciar su carrera de danzarina.*

Ese tesoro, señora, sabemos que usted lo cuida con todo el cariño que saben prodigar las madres.

¿Qué puede hacer para aumentar el confort de su bebé? Posiblemente el roce de los pañales húmedos le produce molestias que a menudo interrumpen su descanso. Una ligera aplicación de **Crema Pimpollo** donde sea necesario para evitar dicho inconveniente, contribuirá al bienestar de su bebé.

La **Crema Pimpollo** se extiende fácilmente y protege la piel del bebé del efecto irritante de la orina en los pañales. Empléese después del baño y, si es necesario, al cambiar los pañales.

*La* **Crema Pimpollo** *no mancha la ropa.*



Crema Pimpollo

PARA EL TOCADOR DEL BEBÉ

PRECIO $ 1.80

UN PRODUCTO DE LOS LABORATORIOS DE WITT

TOALLAS HIGIENICAS TECA con desodorante

usan las excelentes toallas TECA, que les aseguran comodidad absoluta porque son suavísimas y de absorción equilibrada. Adóptela Ud. también y comprobará que indiscutiblemente son superiores a cualquier otra.

*Dé encantadora alegría a sus labios*

*Véalos más atractivos que nunca con el nuevo matiz*

**TANGEE**
**Rojo Lilalegre**

Las damas más bellas del mundo prefieren el tono de lápiz labial Tangee Rojo Lilalegre. La elegante señora del galán Randolph Scott ha dicho que el tono Rojo Lilalegre le entusiasma, que es la sensación de Hollywood, que llevar Rojo Lilalegre en los labios es sentirse como de fiesta.

A usted le encantará el "efecto de pétalo" del lápiz Tangee, Rojo Lilalegre. Y a él también. Desde mañana use Rojo Lilalegre.

**OTROS TONOS TANGEE:** *Medium Red... Theatrical... Rojo Fuego... Natural. Adquiera Colorete y Polvos Tangee. ¡Armonizan tan bien!*

LAPIZ
COLORETE
POLVOS
Tangee

**¡SOLO TANGEE LA HARA VER... CUAN HERMOSA PUEDE SER!**

El uso de jabones comunes oscurece poco a poco el cabello rubio. Ese peligro puede ser evitado por la espuma maravillosa del Jabón de tocador BLONDSOL, basado en manzanilla romana, que proporciona al cabello rubio una sedosidad y brillo extraordinarios.

JABON DE TOCADOR
BLONDSOL
A BASE DE MANZANILLA ROMANA

Ed. MORRIS

PONE ORO EN EL CABELLO RUBIO


# LA PAJA EN EL OJO A

TANTO luchamos contra el cabalístico siete, que al fin el abracadabrante número descargó contra nosotros sus iras, tomándose la revancha por la mano del señor García Morillo, a quien en nuestro número 1956 (aquí los numerólogos: 1+9+5+6=21, ¡tres veces siete!) nos permitimos corregirle que la Sinfonía Inconclusa de Schubert era la octava y no la séptima. Con tal motivo, el señor García Morillo nos pide la publicación de una carta, de la que, por razones de espacio, entresacaremos los párrafos esenciales:

"Se cree que la Sinfonía Inconclusa de Schubert es la octava, y como tal aparece numerada en diversos catálogos; esta afirmación podrá parecer suficiente para un aficionado como el misterioso y anónimo colaborador de su sección, pero para un "fino músico", autor de un "erudito artículo", no basta... Resulta que Schubert, abstracción hecha de un boceto de sinfonía en mi (1821) y de la hipotética sinfonía de Gastein, en do mayor (1825), que parece definitivamente perdida, dejó ocho obras pertenecientes a ese género musical: re mayor (1813), si bemol mayor (1814-5), re mayor (1815), do menor, la trágica (1816), si bemol mayor (1816), do mayor (1817-8), si menor, la Inconclusa (1822) y do mayor (1828). Ahora bien: como Schubert nunca se tomó el trabajo de enumerar sus sinfonías, nos debemos guiar por la lógica numérica. Si se hace bien la cuenta, se verá que la Inconclusa es, cronológica y literalmente, la séptima, como afirmo en mi artículo, y no la octava, pues es anterior en 6 años a la sinfonía en do mayor, y lógicamente no se puede pasar del 6 al 8 sino por el 7. (Con el mismo criterio podrían ser numeradas las páginas de su revista de esta manera: 6, 8, 7, 9.) Por otra parte, si Schubert hubiese fallecido en 1827, habría dejado sólo 7 sinfonías, pero la última hubiese sido clasificada como número 8...

"Se trata, por lo tanto, de un error, en el que se cayó por ignorancia o quizá con vistas a aprovechar la leyenda a que se alude en "La paja en el ojo ajeno", o, tal vez, con una sutileza genial, considerando que, por tratarse de una obra incompleta, debería ser la última de la serie. ¿De dónde parte el error original? Ignoro si éste se encuentra ya en el catálogo temático de las principales obras de Schubert, de Martín Gustav Nottebohm (1874), pero me inclino a creer que el culpable es su discípulo Eusebius Mandyczewski, quien realizó, por encargo de la casa Breitkopf y Härtel, de Leipzig, la edición crítica de las obras de Schubert, en 40 volúmenes (1888-97); y me inclino por él, dada la alegre fantasía con que clasifica las sinfonías de Haydn, poniéndole el núm. 1 a una de las últimas, y así sucesivamente.

"De modo que insisto en que la Sinfonía Inconclusa es la séptima de la serie, y la en do mayor (la última), la octava; si por fortuna apareciese la sinfonía de Gastein, habría que clasificarla como 7½, y como es un punto excelente, aquí me planto."

¿Y qué vamos a hacer nosotros los misteriosos y anónimos aficionados si resulta que se planta con un siete y medio real? Podríamos argumentar, no sin motivos, que el uso tiene cierto valor, y que en cuanto concierto o edición de discos por los más grandes directores de orquesta la hayamos oído, siempre ha figurado como octava sinfonía la Inconclusa. Podríamos cargarle la romana al tal Mandyczewski por no haber aprendido a contar con los dedos. Pero preferimos la lógica del señor García Morillo, y reconocerle que la carta con que acusa el siete y medio es muy buena. Y como reconocemos que el siete y medio es real, vamos a pasarle la banca, que en este caso es de una libra, para demostrarle que los buenos ganadores también sabemos ser buenos perdedores.

◇

CON todas estas cosas, si os hemos de decir la verdad, nuestra verdadera vocación es la cocina. ¡Con qué ganas cambiaríamos esta desabrida página por la mucho más suculenta de las recetas de cocina! Eso sin contar con que unos calamares en su tinta mal aderezados, por ejemplo, no os obligan a publicar una carta escrita con su propio jugo. Y que luego cualquier error se corrige con un poco

# AJENO...

de bicarbonato, que es la fe de erratas culinaria. Pero con todo, tenemos que resignarnos, hasta donde nos resulte posible, leyendo las recetas que publican los colegas como ésta del primer número de *Mucho Gusto*:

ARROZ RELLENO CON SALCHICHA

Después de esta primera presentación de *Mucho Gusto*, la cortesía nos obliga a decir: "El gusto es nuestro", y así lo hacemos complacidos. Pero lo de rellenar el arroz, francamente, la paciencia no nos da para tanto. Después de hacer cola en veinticinco almacenes, conseguimos que nos vendieran un cuarto de quilo. Pero ¿quién se toma el trabajo de abrir grano por grano para rellenarlo con salchicha?

◊

CON todo, lo comeríamos siempre con más gusto que otros platos que algunos gastrónomos cordobeses nos presentan como muy apetitosos en *Los Principios* del 27 de marzo:

***Los nuevos utensilios de vidrio plástico no sólo son más apetitosos,* sino mil veces más higiénicos como los "anticuados" de metal.**

En nuestra calidad de tragasables jubilados, os aseguramos que preferíamos los "anticuados" cuchillos de acero o los tenedores de alpaca: eran más nutritivos que la baquelita o el "nylon". Además, los dueños de restaurantes tendrán que andar con cuidado al servir *Los Principios*, porque si el público encuentra apetitosos los utensilios de material plástico, es posible que se los coman, justificándose así por vez primera el cobro del cubierto en la adición.

◊

LOS eruditos redactores de *La Acción* de Rosario, del 31 de marzo, sacaron pecho, y con ahuecada voz que olía al moho de la pasta española con que se encuadernan los clásicos dijeron:

**—¡Hasta cuándo *Catalina* abusarás de la paciencia nuestra!, exclamaba Cicerón.**

**Semanalmente se premiará con una libra esterlina papel a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.**

**PREMIADOS ESTA SEMANA:**

*R. García Morillo* (Capital) y *S. Malordin* (Córdoba).

**—Y nosotros decimos lo mismo volviendo la mirada a esa "fortaleza" de la Municipalidad...**

Por nuestra parte, podríamos decirle algo parecido al latín y a la historia que luce el colega. Es bien sabido que lo que dijo Cicerón en su famosa catilinaria —no *catalinaria*—fué aquello de "Quosque tándem Catilina...", que según algunos latinistas de acción que no habían pasado por el Nacional Central, quiere decir: "Conque en tándem, Catilina...", porque suponen que el gran tribuno había sorprendido al conspirador paseando por las afueras de Roma en una de esas bicicletas prenupciales.

Si el pobre Cicerón resucitara y viera cómo le habían cambiado y afeminado a su rival, es muy posible que le dijera en criollo: "¡Agarrate, Catilina!"

◊

ES verdad que los zapatos adquieren valores estratosféricos, y que las zanahorias se venden en cajitas de celofán a precios que hacen ruinosa competencia al de las orquídeas, pero hay gente que no se contenta con ello.

No. Y no se contentan, no porque lo encuentran caro, sino todo lo contrario: porque lo hallan demasiado barato, y consideran que el encarecimiento de la vida es algo digno de estímulo hasta el punto de formar comisiones por el estilo de ésta, acerca de cuya actuación se ocupó *El Liberal* de Santiago del Estero, el 2 de abril:

LA JUNTA POPULAR *PRO CARESTIA* DE LA VIDA SE REUNE HOY

¡Vaya unos hombres de pro, y vaya un pro el de los hombres!

Contra las CANAS

PERSEA

TINTURA CAPILAR PROGRESIVA

Límpida, clara, brillante, cristalina. No contiene borras. Combate también la caspa, seborrea y la caída del cabello.

En frascos de 1/4 y 1/2 Litro

Est. Morris

PRODUCTOS PERSEA
MEDRANO 589 - BUENOS AIRES

ONDULACION Permanente en FRIO

CON EL MAS MODERNO PRODUCTO IMPORTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS

*UNICAMENTE EN*

Caus.

Creador del inimitable color rubio ceniciento en un esfuerzo para brindar a su selecta clientela lo mejor en:

*PEINADOS, ONDULACIONES Y TINTURAS*

PIEDRAS 182 T. A. 33 - 1212

CHARCAS 1366 T. A. 44 - 1912

NOTA: A las señoras del interior que deseen teñir sus canas con la TINTURA "CAUS" pueden solicitarla a Laboratorios "Caus", Piedras 180, Bs. As., mandando una muestra de su cabello.

Precio del frasco: del Negro al Rubio..... $ 3.00
Rubio ceniza únicamente para cabellos decolorados.... „ 5.00

**Suavice el funcionamiento de sus intestinos. Píldoras de Parker, laxante cómodo, suave, agradable y económico. El uso de las Píldoras de Parker no requiere dieta ni produce molestias.**

**PILDORAS DE PARKER**


# Arte y riqueza de los mondadientes

POR AURELIO ROBLES MARQUEZ

TIENEN los ingleses la palabra *schocking* para expresar que un objeto o acto es desagradable. Y, en efecto, éste de los mondadientes, al primer golpe de vista, puede resultarlo. Pero si pasamos rápidamente por lo que es su historia o arqueología y mencionamos al correr las espinas de la *capparia sodiea*, vulgarmente denominada alcaparro, utilizadas por los pueblos orientales, y logramos olvidar al punto los canutos de plumas recortados o los palillos esterilizados modernos, quedaremos en condiciones para ocuparnos de la parte esencialmente artística de los tan vilipendiados mondadientes.

Sólo en la Edad Media se dió categoría al mondadiente, conocido, como decimos, desde la más remota antigüedad. Llegó a ser un objeto de adorno más, en una época en que la gente se complacía en llevar sobre el cuerpo la máxima cantidad de telas, joyas y pieles. Dice Boehn, en la monumental obra en la cual agota el tema de las vanidades humanas, que se le llevó a manera de adorno, colgado del cuello, como *pendentif*. La historia ha conservado el cuidadoso recuerdo de un robo acaecido en el castillo de Stettin, en 1574, en el cual los ladrones robaron una cadena de oro valorada en 300 coronas y de la cual pendía un mondadientes provisto de diez turquesas.

Este lujo en el impertinente adminículo debía servir para que se atenuara el feo efecto de su uso. Los inventarios de los bienes de los grandes príncipes lo confirman. En el de los duques de Borgoña se encontró un mondadientes de oro, con un diamante y una gruesa perla.

Algunas veces los artistas derrochaban su inspiración y daban a los mondadientes diversas formas: manos, espadines, flechas, puñales. En Venecia se mostraba, hasta no hace mucho, un cupido, en cuyo carcaj iban los mondadientes de oro, con brillantes. Durante una visita que efectuó Mussolini, las autoridades de la ciudad de las lagunas se lo ofrendaron, y ello dió margen para una serie de comentarios jocosos y con los cuales no quedaron muy bien parados los miembros del séquito del Duce ni éste, por consiguiente.

Parecería que donde más difusión alcanzaron los mondadientes fué en suelo germánico. Federico de Brandeburgo, príncipe elector y luego primer rey de Prusia, en 1688, adquirió dos mondadientes de oro. Uno de ellos adornado con una perla, dos jacintos y un diamante; el otro en forma de garra, con un rubí engarzado y abundancia de diamantes.

César Borgia tenía un juego bastante completo, algunos de ellos verdaderas joyas, como uno que afecta la forma de una flor con pétalos de pedrería y la punta de cuyo tallo corresponde a la parte aguda del accesorio. Benvenuto Cellini también se complació en ejecutar algunos mondadientes, cuyas cajas y estuches son de singular belleza y riqueza.

En 1534 Francisco I de Francia encomendó al joyero Regnault Danet, de París, un mondadientes que fué presentado dentro de una vaina de cristal de roca engastado en oro esmaltado. Otro monarca, Maximiliano II, siguiendo la que era costumbre de la época, en 1578, regaló al archiduque Ernesto un canuto de oro con su correspondiente mondadientes, valuado en 32 florines.

Ya se tratara de caballeros o de damas, los mondadientes se aderezaban convenientemente y tomaban el aspecto de juguetes. Teresa Cunegunda, princesa electora de Baviera, esposa de Maximiliano, tuvo uno en forma de arlequín ejecutado en marfil del color rojo. Otro, tallado en ámbar, mostraba en su interior un corazón albergado en un busto femenino, con la sugestiva leyenda: *J'y resterai tant que je vivrai*s. Lo cual, para un mondadientes, no es poco decir.

En Viena también se hizo uso y hasta abuso del mondadientes. A partir de 1731 figuran numerosos ejemplares en los inventarios que periódicamente se efectuaban en el tesoro imperial. Figuran piezas valiosas, cuya ejecución se encomendaba a los más importantes artífices. Era, desde luego, tan importante como el mondadientes el estuche que lo contenía; y debió llegar un momento en que el adminículo fué sólo un pretexto para su vaina.

Empero hubo casos en que el mondadientes tuvo importancia por sí mismo. Es el caso de Napoleón Bonaparte, que utilizaba un estuche cuyo valor no llegaba a quince francos para vulgares mondadientes de metal. En cambio, en 1810, obsequió a María Luisa con un estuche de oro cincelado que le costó — lo consignan las facturas aún conservadas — la suma de 480 francos.

La industria difundió a mediados del siglo pasado una serie de adminículos infames. El mal gusto se agregó a lo desagradable. Y apareció al fin el inglés, que, con su severidad proverbial, consideró como actitud chocante y poco sociable el empleo del mondadientes.

**DEPILACION**
**MARIA J. MONTES**
Belgrano 1107 esq. Lima, 2º Piso B.

**Dr. JUAN E. DILLON**
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

**La Acetona Reseca las Uñas**

Las reseca, las debilita y las vuelve quebradizas. Mantenga sus uñas sanas y fuertes usando el Quita Esmalte Oleoso Cutex. No sólo es más eficaz para sacar el esmalte viejo, sino que restituye a las uñas los aceites naturales que necesitan para crecer hermosas.

Proteja sus uñas con Quita Esmalte Oleoso Cutex. Suaviza la superficie de la uña, facilitando la aplicación del nuevo esmalte.

55

# LA BELLEZA no tiene horario

La aspiración ideal de toda mujer es estar siempre hermosa, en cualquier momento del día o de la noche. Esta cualidad es muy fácil de obtener usando, todas las mañanas al levantarse, la embellecedora, CREMA HINDS DE DIA, que generosamente brinda al cutis aterciopelada suavidad, preparandolo para el maquillaje diario.

EN DOS TAMAÑOS DESDE 0,90 CTVS.

*...y para que el resultado sea perfecto, use antes de acostarse, la Crema HINDS DE NOCHE, cuya admirable acción limpiadora elimina las impurezas que se acumulan en el cutis, dejándolo libre de imperfecciones.*

CREMAS
HINDS

2 minutos de LIMPIEZA - 24 horas de BELLEZA

# Un tren de bolsillo en París

POR DANIEL GONZALEZ LARTIGUE

TERMINADA la ocupación, un grupo de obreros diligentes se dedicó en París al restablecimiento de la más singular de las líneas ferroviarias. Un ferrocarril de bolsillo. Una línea en pequeña escala, con una trocha de 32 milímetros.

En varias oportunidades nos hemos ocupado de los ferrocarriles llamados de juguete; pero que no lo son tanto. Se supo también, a su debido tiempo, que el mariscal Goering, en sus días de esplendor, tuvo en los altos de su residencia una instalación ferroviaria en iniciativa que, por su número de piezas y complicados mecanismos, cambios y señales, pudo considerarse la mejor del mundo. La atendía exclusivamente un grupo de técnicos especializados; y el jerarca nazi, para su esparcimiento, sólo se dedicaba a oprimir botones y mover palancas. Ni más ni menos, lo mismo que hizo en vida.

Fué precisamente para ponerla a cubierto del afán "coleccionista" de los emisarios del mariscal que esta línea, la A. F. A. C., fué desmontada y distribuídas sus diminutas y valiosas piezas entre los miembro de la institución a que pertenecía, hasta que ha vuelto la oportunidad de instalarla en el subsuelo de la estación ferrocarrilera parisiense, donde se la ubicó por vez primera.

Esta línea pertenece a la Asociación Francesa de Amigos de los Ferrocarriles. No es ni un juego ni cosa improvisada. Además de su valioso material e instalaciones, cuenta con una revista y una biblioteca, en la cual se puede encontrar todo cuanto se ha escrito sobre la historia y la técnica ferroviaria. Se realizan, además, reuniones semanales y cuentan con un museo que es único en el mundo.

La A. F. A. C. está dividida en varias secciones. Está, por ejemplo, la de aquellos que se dedican a la tracción a vapor en absoluto, y también la de los que consideran imperiosa la aplicación de la electricidad. No faltan los que se dedican a la reproducción y construcción de locomotoras y vagones, sin omitir los de la primera época ferroviaria, y los especialistas que con ahinco procuran introducir cambios y perfeccionamiento en los múltiples elementos correspondientes al riel. De tal manera, jugando se resuelven infinidad de problemas relacionados con el tránsito ferroviario, lográndose perfeccionamientos como los que fueron presentados en la Feria Internacional de Nueva York, en el año 1939.

Existe en el mundo entero una bien difundida comunidad de coleccionistas y técnicos en ferrocarriles de bolsillo que sostiene vínculos de confraternidad internacional en la misma forma que los filatelistas, bibliófilos y numismáticos. Sin lugar a dudas, se puede asegurar que los rieles de 32 y 16 milímetros son un lazo de unión entre muchos pueblos, tanto o más que los de las trochas mayores.

Agregada a la actividad técnica está la artística, pues son muchos los aficionados que se entregan a la construcción de edificios, estaciones, puentes, y a la reproducción de paisajes y, en una palabra, a la preparación de los distintos escenarios por donde han de circular los pequeños ferrocarriles. Ponen en ello una perfección y detallismo tales, que en algunas fotografías es difícil determinar si se trata de modelos en mínima escala o si pertenecen a la normal.

Se ha logrado así una verdadera perfección en la tipificación de estos ferrocarriles, lo cual hace posible un activo e interesante intercambio de piezas y modelos entre los coleccionistas y aficionados del mundo entero. Diversas fábricas de juguetes mecánicos se ocupan también de difundirlos en el mundo entero, dedicando preferente atención a la preparación de ejemplares ferroviarios novedosos y cada vez más reales.

Como en toda actividad humana contemporánea, en esta de los coleccionistas de ferrocarriles de bolsillo hay dos bandos: los del vapor y los de la electricidad. Uno y otro tienen su razón. Los primeros apelan a la directa realidad; los segundos se fundamentan en razones técnicas, ya que la electricidad les permite un comando más completo y, también, en cierto punto, real de sus diminutas, perfectas y no por eso menos complicadas redes ferrocarrileras.

De tal manera, en París y en otros rincones del mundo unos cuantos hombres, jugando, perfeccionan una actividad tan seria e importante como es la ferrocarrilera.

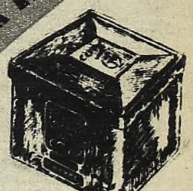
BRILLANTINA COTY

Con una fragancia exquisita y persistente, la cabellera COTY luce:
*DE DIA, destellos de sol...*
*DE NOCHE, reflejos de luna...*

BRILLANTINA LIQUIDA

*Líquida, contenido neto, 50 cm³ $ 3.-*

BRILLANTINA EXTRA SOLIDA



*Sólida, contenido neto, 50 gr. $ 3.-*

PERFUMES:
Chypre - L'Aimant - Origan
Or - Paris
En perfume Jasmin de Corse $ 4.90

ORBIS

Coty

PARIS BS. AIRES

# La actualidad musical

CADA año la iniciación de las actividades de la Asociación Wagneriana constituye un acontecimiento esperado por nuestros melómanos. De acuerdo con una acertada tradición, la temporada 1947 fué inaugurada con un festival sinfónico a cargo del prestigioso director Erich Kleiber. Sin que la actuación de este maestro desmereciera en lo más mínimo, cabe señalar lo heterogéneo y desigual del conjunto orquestal puesto bajo sus órdenes: solistas inseguros, un dejo de desafinación, ausencia de pastosidad en la sonoridad general, amén de otros detalles.

Defectos éstos no constantes felizmente, pero que no dejan de restar color a ciertas obras. Por lo demás, resulta bien difícil en nuestro Buenos Aires formar una gran orquesta sinfónica a la altura de la del teatro Colón, que ha congregado a los mejores instrumentistas de la capital. Y dicho sea de paso, no sin cierta inquieta curiosidad pensamos en cómo será dado realizar la tan preconizada y anhelada orquesta del Estado.

Fué, quizá, en la versión de la *Sinfonía en si bemol (N° 5)*, de Schubert, donde la orquesta de la Wagneriana evidenció mayor ajuste. Al conjuro de la batuta de Kleiber, tan precisa y a la vez tan típicamente "vienesa" en su afectuosa amabilidad, la obra desarrolló sus incidencias dentro del marco sonoro más adecuado.

Raras veces escuchada esta partitura diríase surgida de la pluma de Mozart. ¡Qué juventud!, ¡cuánto entusiasmo! Comparada con otras del mismo autor, es breve; podría titulársela: "la divinamente corta". Brota como arrastrada por un torrente de vida tan sólo apaciguado durante el *andante*, en que el flujo sonoro atraviesa un paisaje de singular esplendor. A juicio nuestro, la *Sinfonía en si bemol* sobrepasa a la *Inconclusa*.

El décimo aniversario del fallecimiento de Mauricio Ravel motivó un pequeño homenaje que le fué tributado al compositor francés mediante la audición de sus adorables cuentos infantiles *Ma mère l'Oye*. Con el correr del tiempo, la figura del "revolucionario" Ravel aparece cual la de un clásico. Clásico por las ideas, por la forma, por la expresión. Clásico por la economía del caudal sonoro, por la mesura, por la elección no sólo de las ideas, sino también de los materiales empleados. De haber vivido en el siglo XX, Scarlatti o Couperin se habrían expresado, sin duda alguna, cual lo hizo Ravel.

La serie *Ma mère l'Oyer* está dedicada a dos niños: Mimí y Juan Godebsky. Obra de juventud, fué tachada de pueril por la crítica. Ningún elogio le conviene mejor... Para piano a cuatro manos o en versión de orquesta, bajo ambas formas, la obrita es de una inspiración sencilla y encantadora, de una ciencia armónica e instrumental únicas. Con los medios puestos a su alcance, el maestro Kleiber recorrió el delicioso libro de imágenes musicales destacando la frescura de *Pavana*, las angustias de *Pulgarcito*, el exotismo de *Laideronnette, emperatriz de las pagodas*, lo danzante de *La bella y la bestia*, lo suavemente exquisito del *Jardín encantado*.

En homenaje a Falla, el programa incluyó *Noches en los jardines de España*, de las que, con sentido pictórico, la pianista uruguaya Nibya Mariño hizo resaltar el misterioso aspecto "lunar".

—

Prosiguen con éxito extraordinario los conciertos dirigidos por Paul Paray en el Colón. Insuperables sus interpretaciones de *Sinfonía fantástica* de Berlioz y *Aprendiz de brujo* de Dukas. Algo más lenta que la de Toscanini, esta última versión, aunque de acuerdo con las intenciones del autor, con quien el director estudió la obra. El *Concierto en sol mayor* de Ravel sirvió de presentación a la joven pianista y compositora francesa Eliane Richepin, que puso de manifiesto una técnica deslumbrante, con la cual venció los escollos más insidiosos propuestos por el astuto compositor a la sagacidad de los llamados "trituradores de marfil". Inmejorable la impresión producida. En cuanto a la obra, su escritura aparece de ingenio sin igual. Revela, asimismo, esa fantasía "ordenada" tan característica en un músico que jamás escribió una nota sin saber de antemano qué quería y hacia dónde iba. De ahí que, cierta vez, a propósito del *Concierto*, Ravel confesara a un amigo: "Mi Concierto está enteramente terminado; incluso está instrumentado. Sólo me queda escribirlo..."

"Renacimiento" figura entre nuestros mejores cuartetos de cuerdas, cultores de un género eminentemente dispensador de enaltecedoras emociones musicales. Secundado por la excelente pianista Mafalda Napolitano de Quaratino, brindó una audición del cuarteto de Ravel y de los quintetos del compositor argentino Alfredo L. Schiuma y de Schumann. Sabroso, con su *andante* tan poético y el acertado empleo de motivos folklóricos el quinteto de Schiuma. Lo demás del programa fué vertido con gran equilibrio y ese agudo sentido del diálogo entre los instrumentos que caracteriza al conjunto.

Miguel Beloff, pianista bien dotado y estudioso, cuya personalidad se afirma más y más al contacto de los grandes maestros, somete de cuando en cuando a la apreciación del público el fruto de sus meditaciones. Auspiciado por la Unión Republicana Juvenil Española, ofreció un recital en el que sus interpretaciones de obras de Bach y Beethoven se impusieron por la madurez del pensamiento, en tanto que Chopin fué objeto de una versión plena de distinguido romanticismo. Albéniz, Debussy y páginas de nuestro compatriota Ginastera proporcionaron a Beloff la oportunidad de destacar otros aspectos interesantes de su talento.

BANDERAS Argentinas

de LANILLA INGLESA color firme y oficial.

Todos los tamaños a precios muy convenientes.

Consúltenos.

Trofeos
Cintas
de Seda
Escarapelas
Astas

Remitimos en el día por contra-reembolso

BOITANO y Cía.
S. R. Ltda. Cap. $ 150.000
Bmé. MITRE 854
T. A. 34-2484 y 1887 — Buenos Aires

Qué puede hacer por Vd. la cirugía ESTETICA?

La naturaleza ha creado nuestro físico sin preocuparse de la opinión que nos pueda merecer; también los años, en su implacable marcha, dejan la huella de su paso y muchas veces un accidente o una enfermedad se suman para afear nuestro rostro o desfigurar nuestro cuerpo, ahondando aún más el problema de nuestro aspecto físico.

A este problema se le buscan generalmente soluciones no definitivas que solo concurren a crear en el paciente una especie de fatalismo que lo conduce a conformarse. No obstante, hoy no cabe la resignación. La ciencia médica, apoyada en la cirugía y fortalecida por amplia y extensa práctica, está en condiciones de corregir hasta a la misma naturaleza cuando esta no ha sido muy benévola para con nosotros.

INSTITUTO MEDICO CHARCAS
(Atendido exclusivamente por profesionales)
CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA
FISIOTERAPIA
(Electricidad médica)
ENFERMEDADES DE LA NUTRICION
TRASTORNOS GLANDULARES
DEPILACION MEDICA
Dr. CATALDO — Médico-cirujano
Dr. ARESPACOCHAGA — Médico-cirujano
CHARCAS 1541
Buenos Aires — De 15 a 20 hs.

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes

Viva una vida plena de alegría y bienestar; cuide el funcionamiento de su estómago, hígado e intestinos. Píldoras de Parker, laxante cómodo, agradable y económico. El tubo dura mucho tiempo.

PILDORAS DE PARKER

ADELGACE SIN PERJUDICAR SU SALUD!..

Esos "*kilitos de más*" que afean su figura, pueden ser fácilmente eliminados.

15 DIAS SON SUFICIENTES

Con "ZUMONAT", combinación acertada de zumos naturales, y con ayuda del régimen alimenticio apropiado, usted puede rebajar de peso. "ZUMONAT" no es una droga y evita el debilitamiento. "ZUMONAT" se vende en todo el país.

ZUMONAT
agradable al paladar

GRATIS..!
Remitimos folleto en colores:
"Como rebajar de 5 a 7 Ks. en 15 días"

Distribuidores Exclusivos: ARDISCO S. A.
Lavalle 2182 - T. A. 47-0028 - Bs. As.
Nombre.....
Dirección..... F. C.....

# Pasión sin pasión

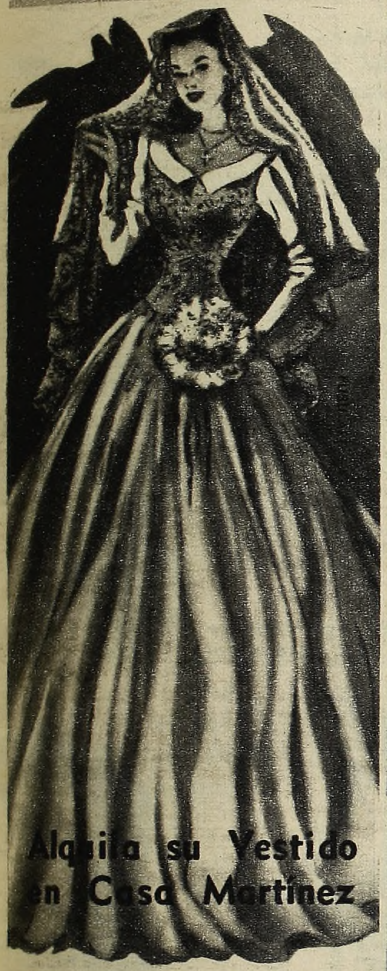
NUNCA te diré adiós" intenta el poema de amor romántico en la pantalla nacional. Es, casi podríamos decir, un nuevo género dentro de nuestro ambiente. Y demuestra, una vez más, la inquietud que se agita en los espíritus de algunos hombres que integran la productora de "Artistas Argentinos Asociados". O por lo menos, en este caso, la de los autores del libreto y la del director: Lucas Demare.

El poema es hermoso en su contenido, o al menos en lo que se pretendió que contuviera. Un pueblo que reverdece al amor y a la fe sólo por el influjo de una pasión. Homero Manzi y Petit de Murat, los libretistas, volcaron en él un hondo fondo de poesía. Así lo comprendió el director de la película, quien lucha denodadamente a la par de ellos para mantenerla. Y el otro colaborador en este tono, el único, aunque parezca mentira, es la fotografía. Que coopera seriamente hasta conseguir estampas magníficas, llenas de poesía, como la escena de la iglesia. Después de ahí..., párese de contar. El ciclo poético de verdadera vibración termina. Y comienza la simple interpretación. Naturalmente, como siempre, unos captan mejor que otros el tono. Tenuamente, hasta frágilmente, Zully Moreno, haciendo esfuerzos interpretativos, lucha con mayor tesón. Pero choca permanentemente con el tono por completo distinto que brinda Angel Magaña. A tal punto distinto, que cuesta trabajo pensar que aquellos dos seres puedan compenetrarse en una extraordinaria pasión que lleve a uno de ellos hasta el suicidio. Tal es la distancia diametralmente opuesta en que se encuentran como personajes. Hasta casi diríamos físicamente opuesta. Y entonces sucede, naturalmente, lo inevitable. El mensaje. El maravilloso mensaje del romance, de lo poético y del amor, no es transmitido. Está ahí tan sólo reflejado en la imagen. Pero el espectador no lo siente. Y a pesar de la intensidad del mismo, el espectador no se conmueve lo más mínimo. Asiste a su desarrollo más que nada interesado por los suspensos y los "racontos", que es lo que le da interés cinematográfico debido a la habilidad del director. Pero la emoción ni aun así llega. Aquella pasión es quizá más bien excesivamente literaria que real.

Le falta, sencillamente, eso: pasión. Le falta eso que tiene cualquier amor por pequeño que sea: fuerza, locura, desesperación, tortura... Y es, insistimos, la figura o la interpretación del galán la que enfría más la escena y hasta la figura de la actriz. Falta, como decíamos, afinidad. Y si para conseguirla es necesario que ella exista físicamente, también es necesario que exista hasta espiritualmente... Pero no es sólo del intérprete la culpa. Resulta que de todos los papeles el peor trazado es el suyo. De estructura más endeble. Es un periodista que se enamora, y por la pintura que se hace del personaje, se supone que su cultura ha de ser vasta. Que es un hombre fino. Quiere precisarse en las primeras escenas que es un periodista moderno, ágil. Pero a medida que se desarrolla el film, nos enteramos de que su cultura y su vida sólo transcurren alrededor de un libro: "La divina comedia". El libro da lugar al encuentro con la mujer de su pasión. Con el libro lo vemos en las demás escenas. En su habitación comprendemos que es su libro de cabecera. Se lo ofrece a la amante. La amante se lo devuelve. El libro va y viene. En su delirio de agonía lo menciona frecuentemente. Pero resulta lo más extraordinario: que el único poema que el periodista sabe de memoria y hasta que sirve de "leit motiv" en la película es precisamente uno... pero de Gabriela Mistral. Naturalmente. Las distancias son las mismas que en el film. Entre el Dante y Gabriela Mistral los separa la misma dimensión que separa el amor de Magaña y de Zully Moreno. Y muchas cosas más enfrían al personaje. Le quitan ese vínculo que debe existir entre el espectador y su personalidad. Hasta su rara indumentaria de las escenas finales y el estrambótico departamento en que habita, hasta con chimenea de leña, de las que encienden de inmediato y funciona bien el tiraje. ¡Oh los efectos del estatuto!) Personaje que escribe cartas de amor en el café, en la cama y en la mesa, de día, de noche; y que además se enoja. Porque frente a la ternura, a la suavidad, a la dulzura, al ensueño de ella, el actor siempre sobrepone un gesto de enojo, de reciedumbre, de severidad, que no llegaríos a comprender, pero que sí llega a aumentar esa distancia sensible que antes comentábamos. En los demás actores, aunque en breves papeles, siempre demostrando su eficacia y su calidad, Orestes Caviglia y Ricardo Galache.

Y volviendo al film, hay que reconocer que con errores o sin ellos, "Nunca te diré adiós" es otro esfuerzo ponderable por enaltecer a la cinematografía nacional. Y una película que brinda la oportunidad de reconocer la múltiple capacidad de Lucas Demare. Su insistencia en películas como "La guerra gaucha", "Pampa bárbara", hacía a veces suponer en una especialización. Esta última producción, con grandes aciertos, con puntos de vista de excelente director, sensible, lo mantienen en ese puesto envidiable que ostenta dentro de la cinematografía de nuestro país. En esta película se luce, más que nada, por ser quizá el único que se ha compenetrado verdaderamente del sentido poético y romántico que los autores dieron a su argumento.


Una Novia Inolvidable



Alquila su Vestido en Casa Martínez

Sublimes como ayer, pero de este siglo, las novias modernas ALQUILAN su vestido en CASA MARTINEZ. Los modelos de novia, madrina, soirée y cortejo nupcial que alquilamos, son creaciones exclusivas. Los adaptamos a cada medida o los confeccionamos especialmente.

PARA CABALLEROS:
Trajes de jaquet, frac y smoking

SUCURSALES:
Córdoba: R. Indarte 77, 2º piso 1º
Rosario: Sarmiento 991

Casa Martínez

SOLICITE FOLLETOS EXPLICATIVOS.

VICTORIA 982 T. A. 37-0838
Buenos Aires

Borrini PRESENTA.

Una nueva línea EN PRODUCTOS DE BELLEZA

En la línea de productos de belleza CLISSON, presentamos el polvo facial, con la más completa gama de tonos conocida hasta ahora, matizados en los más delicados colores y los que más se ajustan a su cutis.

11 TONOS DE ULTIMA MODA para el cutis femenino

Polvo Facial CLISSON

CLISSON una nueva expresión en productos de belleza.

Borrini PEINADOS
SANTA FE 1825

Josefina Vivot Cabral presenta:

# TOILETTES LUCIDAS EN UN GRAN ENLACE

LA recepción que siguió a la boda de María Lucía Noel con Carlos M. Noel, que congregó a una numerosa y calificada concurrencia, dió motivo a la primera gran presentación de la moda de la temporada. Fueron lucidos en esa oportunidad vestidos drapeados graciosamente, combinaciones de tonos, bordados de seda y pedrería, y sombreros no muy grandes, pero adornados con profusión de plumas, especialmente paraísos.

● El vestido de la novia, de satín francés, drapeado sobre las caderas, lleva flores de durazno bordados en paillettes y canutillos de cristal. Flores de durazno de cristal en el tocado de gasa.

**ROSA MOREIRA DE MIRO QUESADA.** de vestido de jersey negro y sombrero con paraísos.

**DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST, EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"**

**TERESA LOPEZ NOEL.** de toilette en celeste pastel. Sombrero negro, cuyas rosas, de delicado tono, se unen a las que adornan el vestido, de cuellito alto.

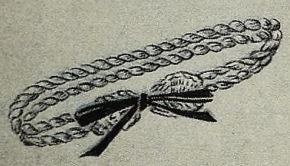
**LUCIA ALGORTA NECOL** (izquierda), de traje celeste bordado en "strass" y sombrero celeste con mantilla de tul negro. **BEATRIZ ALGORTA NECOL** (derecha), de modelo de amarillo pálido drapeado y bordado con canutillos oro. Minoche y lazos de terciopelo marrón.

**MARIA DEL CARMEN ALGORTA DE SUPERVIELLE.** de vestido de seda negra. Una écharpe de jersey gris, artísticamente drapeada, que parte del tocado, se ajusta al hombro y adorna el vestido hasta el ruedo de la falda.

**ELENA NECOL DE NOEL** lució elegante toilette de lana negra y gris perla, bordado. Sombrero de terciopelo con plumas de avestruz.

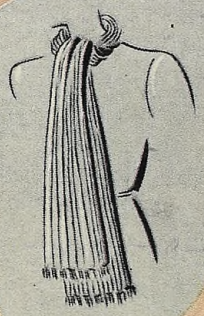
# Primicias de Paris

## ULTIMAS NOTAS de ELEGANCIA!



Cinturón tejido al crochet, realizado en grueso hilo, retorcido en un cordón y tomado con dos lacitos de cinta de gross.

Bufanda de aviador, ejecutada en punto sencillo y terminada con flecos en los extremos.



PRESENTAMOS, para la elegancia femenina, una serie de detalles de última moda en París. Y como supremo detalle de alta distinción, MEDIAS PARIS de pura seda natural, lo más fino que existe en medias, y cuya duración está también de acuerdo con su inimitable calidad.

y su creación
Medias BARONESA

# MEDIAS PARIS

## de Pura Seda Natural

"MEDIAS PARIS" SIEMPRE LLEVAN LA MARCA ESTAMPADA. SI NO LA LLEVAN, NO SON "MEDIAS PARIS"

# Música... Risas... Alegría...

## Pastas de Pescados

MARCA REGISTRADA

## La Campagnola

Qué ricas!.. Prepare con dos partes de manteca y una de pastas, las exquisitas menudencias que hacen del copetín una verdadera fiesta del paladar. Con sus cuatro variedades, las Pastas de Pescados La Campagnola satisfacen todos los gustos. Y son a cual más deliciosa!

ANCHOA - ATUN - CABALLA - SARDINAS

Fábrica de Conservas de Pescados y Mariscos - Mar del Plata - BENVENUTO S. A. C. I. - VICTORIA 2576 - BUENOS AIRES